Gosa Carnaval 52

BON DIA Aruba

Diahuebs, 2 di Februari, 2006 Website: Bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,25 Florin

Cinco hoben for di Corsow deteni cu droga pa Hulanda den nan poder



ORANJESTAD- Personal atento di douane di aeropuerto, ayera nochi a bai over na detene cinco mucha homber di edad relativamente hoben, net prome cu nan a bolbe aborda e buelo di KLM pa Hulanda, cu a haci un escala na Aruba procedente for di Corsow. Un dia prome caba personal di douane a intercepta un grupo di cinco persona sospecha di tin bolita den stoma y cu detencion di e cinco hobennan ayera nochi, a percura pa diez detencion den menos di 24 ora di personanan procedente di Corsow cu kier hiba droga Hulanda. Riba e foto por mira momento cu autoridadnan ta bahando maleta di e cinco hobennan den cual ta sospecha di lo tin droga scondi.

Pelea entre studiantenan ta caba cu losmento di tiro

ORANJESTAD- Parce cu e conflicto entre hobennan di e bario di Dakota y Madiki, lo bai pasa di generacion pa generacion ya cu ayera e confrontacion aki a yega un otro limite, ora c'un grupo di hobennan di Dakota, a baha bai La Salle College pa busca nan rivalnan di Madiki pa atende cu e diferencianan cu tin algun aña caba andando. Na e scol mes no a sosode ningun confrontacion pero serca di Rancho den oranan di merdia, e dos gruponan a bolbe topa cu otro y akinan un hoben, di cual ta sospecha cu e ta menor di edad, a saca un arma di candela y los dos tiro den halto. Durante di mesun confrontacion aki, dos mucha muher hoben, a ataca otro cu arma blanco y un di nan a ricibi corta na su braza. Realmente tristo loke ta pasando cu e gruponan aki.

Tres persona a keda seriamente herida

Accidente serio na Shiribana diaranson mainta

SHIRIBANA – Diaranson mainta a sosode un accidente serio na Shiribana, caminda personal di Ambulance cu a presenta na e sitio, inmediatamente a pidi Central pa manda un otro Ambulance ya cu ta tres persona tin herida. E accidente aki a sosode riba e caminda principal di Tanki Leendert pa Paradera caminda door di e impacto, un di e autonan a baha caminda y a bay para bou di un mata. Personal di Ambulance mester a baha pa saca e victimanan. Lesa pagina 2.



Despues di 1 aña y 3 luna di warda porfin tin un sentencia

Colorado Hills a perde caso contra Gobierno

Lesa pagina 2.

Despues di 1 aña y 3 luna di warda porfin tin un sentencia

Colorado Hills a perde caso contra Gobierno

Gobierno tambe a perde caso contra Colorado Hills y Calo Mansur

ORANJESTAD – Despues di a warda 1 aña y 3 luna pa un sentencia, porfin ayera mainta Hues di Corte den Prome Instancia a dicta sentencia den e caso di Colorado Hills contra Gobierno den convencion y den reconvencion e caso di Gobierno contra Colorado Hills y Calo Mansur.

Ta asina cu Colorado Hills a wordo representa pa abogado mr. Offringa mientras cu Gobierno a wordo representa pa mr. Coutinho.

SENTENCIA

E decision di Corte den Prome Instancia ta, cu ta rechasa e demanda di Colorado Hills contra Gobierno den convencion y den reconvencion, ta rechasa e demanda di Gobierno contra Colorado Hills y Carlo Mansur.

Bon Dia Aruba a hiba combersacion cu abogado mr. Offringa riba e sentencia y el a duna di conoce cu basicamente e sentencia aki ta nifica cu ningun di e partidonan a gana y cu tur cos a keda mesun cos.

Bon Dia Aruba tambe a hiba combersacion cu abogado mr. Coutinho, kende a mustra cu si mira e caso bon, en realidad Colorado Hills a perde e caso contra Gobierno ya cu esei ta e caso principal.

CASO

E caso aki ta relaciona cu e asunto di construccion di Race Track na Seroe Colorado. Bon Dia Aruba por a compronde cu e caso aki ta data di 2001-2002, caminda despues cu Corte na Merca a duna Sanchez rason y a bisa cu Gobierno di Aruba a actua di mala fe, Colorado Hills a dicidi di cuminsa un caso contra Gobierno.

Prome cu e caso, Colorado Hills a manda un cobransa pa Gobierno di 20 Miyon Dollar. Door cu Gobierno no a reacciona riba esaki, a cuminsa cu e caso. E caso cu Colorado Hills a cuminsa contra Gobierno, ta pa Hues di Corte den Prome Instancia determina si realmente Gobierno a actual di mala fe. Si esaki keda constata, e ora ey Colorado Hills lo a cuminsa un caso di daño per huicio contra Gobierno.

Tratamento di e caso aki a dura basta tempo den Corte y for di September 2004 ta wardando riba sentencia di Corte den Prome Instancia. A dura practicamente 1 aña y 3 luna prome cu Corte a dicta sentencia.

Awor cu e sentencianan ta conoci, e pregunta ta si Colorado Hills lo bay apela e caso. Tempo lo mustra si esei lo sosode of no.

Accidente serio na Shiribana diaranson mainta

Tres persona a keda seriamente herida







SHIRIBANA – Diaranson mainta alarm central ta dirigi dos unidad di ambulans pa e caminda principal di Paradera pa Tanki Leendert na altura di Shiribana 16-B pa un accidente serio.

Na nan yegada a bin top cu tres herido di cual dos di nan tabata di gravedad.

E Tercel cora cu tabata bayendo den direccion pabou, parti di loke ta wanta e wiel lo a kibra y a consecuencia cu e chofer no por a maneha e vehiculo mas.

E Tercel a bai completamente den su man robes y ta bin topa cu un Lancer cu tabata bayendo den direccion pariba y e dos vehiculonan aki ta dal frontal den otro, caminda e lancer ta wordo benta den e roi parti pasuit di dicho caminda.

Den e Tercel tabata tin dos herido caminda e ocupante su pianan a keda pega den cierto posicion, y asina mes a transporte pa hospital.

Pa loke ta trata e victima di e Lancer, a dura un rato prome cu a logra sake for di su vehiculo y subi bin halto cune, y transporte pa hospital.

Mane e Tercel tin hopi otro vehiculo riba nos isla cu ta core cu piesa nan barata of gekonkel y trabou haci bou di palo.

Lo ta bon pa bin cu un control riba e trampanan cu ta core riba caminda.

American Airlines no tin su representante na Aruba djis pa pronk

E hecho cu Minister Briesen a by-pass Aruba y papia cu oficina na Puerto Rico ta falta di respet

Segun Country Manager Ineke Lampe



ORANJESTAD – E unico mensahe cu American Airlines a ricibi di minister Edison Briesen ta un aviso di felicitacion cu nan 35 aniversario. Esaki pasobra ainda Ineke Lampe no a haya contesta riba su carta di aña pasa. Como tal, e relacion entre gobierno di Aruba (lesa Minister Edison Briesen) y Ineke Lampe ta status quo. Esaki den e caso cu mientras cu minister Briesen ta bisa cu e la contesta e carta di Ineke Lampe, Lampe ta mustra cu e no a haya ningun carta ainda. "Ma wak minister Briesen riba television unda cu e la bisa cu e la manda mi un carta. Mi ta sperando riba dje. E carta no a yega ainda serca mi" Lampe a sigui bisa.

BYPASS MINISTER

Mientras cu di un banda por nota avisonan di felicitacion di e mandatario den corant den direccion di American, esei ta e unico corespondencia cu tin entre e dos personanan aki. Y minister Briesen a opta pa en bes di contesta e carta di American Airlines mesora na Aruba, bai Puerto Rico y asina by-pass e country manager na Aruba. Algo cu Lampe ta considera como un falta di respet. Esaki pasobra ta desprecia y ignora e hecho cu American Airlines tin un Country Manager pa un motibo y no pa 'pronk'.

REPRESENTANTE PA PRONK

"Akinan American no ta pone un representante just pa pronk, for the fun. Nan ta verwacht cu ami ta handle tur e problemanan akinan" Lampe a bisa di e hecho cu minister Briesen a opta pa pasa riba cabes di Lampe y bai papia cu hendenan di American Airlines na Puerto Rico. Segun Lampe, esaki no tabata e move mas corecto. "Minister Briesen a bai San Juan. E la bai papia cu representante di American Airlines. Mi no sa cu ken. Cu mi hefe e no a papia, pasobra mi hefe ta na San Juan" Lampe ta sigui bisa.

FALTA DI RESPET

Como tal, Lampe ta considera esaki como un falta di respet pe. Den e tipo di conferencia cu Briesen a bai na Puerto Rico ta trata di e grupo di benta di American Airlines. "Kico bo ta bai papia cu hendenan di Sales riba problemanan di Aruba. Nan no sa de que se trata" Lampe a sigui bisa. "Bo tin cu deal cu the right person!" Lampe ta continua bisando. Finalmente e ta bisa cu no tin ningun problema pa minister Briesen papia cune, pasobra nunca nan tabatin problema cu otro. E la bisa cu si bo kier papia, bo tin cu sa cu ken cu bo ta papia. Mientrastanto e retrasonan di buelonan di American Airlines ta continua, y e compania ta sigui sufri. "E delay nan ta sigui. Tin 10 y 15 minuut di delay.

Tweede Kamer ta pro mientras cu Minister di Salubridad ta contra

Discusion pisa na Hulanda si marihuana ta sigui bou supervision di estado como medicina



DEN HAAG/ ORANJESTAD – Tin discusion pisa na Hulanda entre Tweede Kamer y e Minister di Salubridad, Hoogervorst, si ta sigui laga marihuana bou supervision di estado como medicina. Ta asina cu Tweede Kamer kier pa sigui laga marihuana bou supervision di estado mientras cu Minister Hoogervorst kier stop esaki. E mandatario Hulandes ta haya cu e industria farmaceutico mester percura cu e marihuana ta keda oficialmente reconoci como medicina.

Minister Hoogervorst kier duna e industria farmaceutico un periodo di 1 aña pa regla esaki. Sinembargo Tweede Kamer ta haya cu e periodo aki ta demasiado cortico.

REGISTRA MARIHUANA

Ta asina cu pa registra marihuana como medicina, mester haci un investigacion den clinica y esaki no por keda realisa den un periodo di 1 aña. Esaki ta nifica cu e ultimo cultivado cu a keda Bedrocam lo sigui pa 2 aña mas.

MARIHUANA COMO MEDICINA?

No ta completamente cla si lo logra registra marihuana como medicina. Tampoco no ta sigur si door di esaki Bedrocam lo keda existi.

Ta asina cu Minister Hoogervorst kier pa e aña aki tin un plan pa atende cu Bedrocam.

Te cu awor, ta solamente Canada a permiti registra marihuana como medicina. E producto Sativex cu ta un spray di boca, ta pa calma dolor. E producto aki a wordo desaroya door di e compania Britanico GW Pharmaceuticals, cual compania mes ta cultiva matanan di marihuana, desaroya medicina y ta haci estudionan clinico.

Na comienso di e luna aki GW Pharmaceuticals a haci un peticion pa wordo reconoci na Estados Unidos y actualmente ta preparando pa haci un peticion pa keda registra na Europa.

Alumnonan a pasa susto di nan bida

Homber ta baha cu machete y causa daño na auto banda di La Salle College

ORANJESTAD – Ayera merdia asistencia di Polis a wordo pidi cu urgencia banda di La Salle College pa un asunto di reglamento di cuenta cu machete.

Alumnonan di e school a mira momento cu un homber a baha for di un auto cu un machete den su man.

E homber aki a bay riba un otro auto y a cuminsa dal cu e machete riba e otro auto y causa bastante daño.

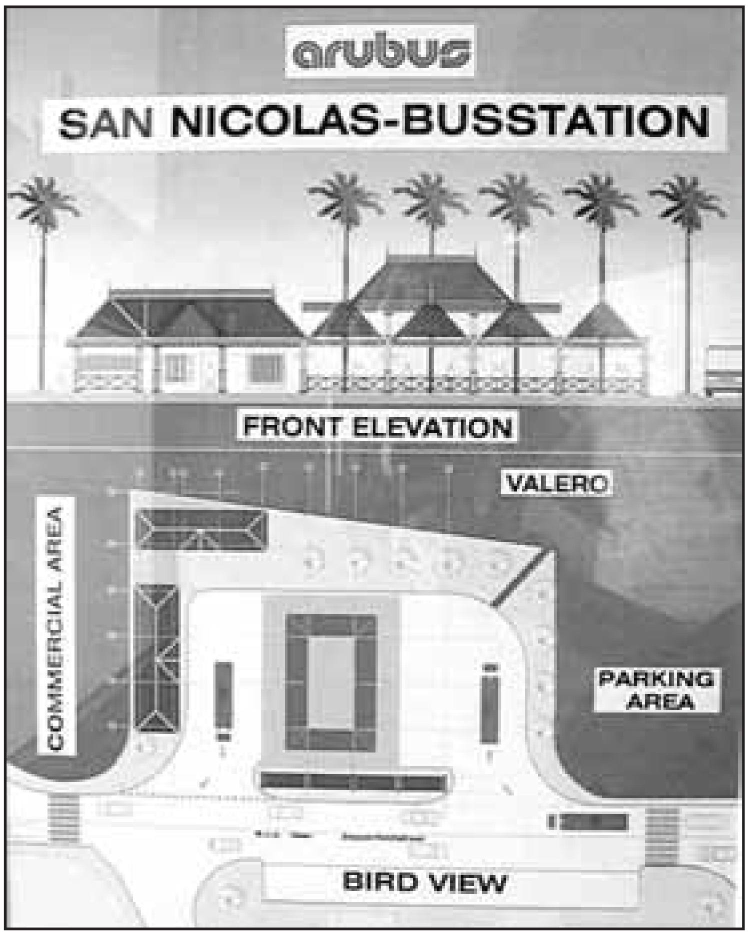
Den un frega di wowo Polis a presenta y e alumnonan, manera tabata di spera, a bay haci coy caweta. Kico realmente tabata e motibo cu e homber a baha cu machete, no ta conoci. Hecho ta cu esaki a sosode den oranan di merdia, ora cu ainda tin muchanan na school. Esaki ta presenta un situacion hopi peligroso ya cu mucha inocente por a resulta herida. Lo ta bon pa schoolnan cuminsa pensa den un forma cu sea lo busca miembro di seguridad banda di school of Gobierno ta institui un grupo cu tin e tarea di mantene orden banda di schoolnan.

Normalmente den e oranan di merdia por mira hopi studiante para of sinta pafo di schoolnan, en espera di nan mayornan of esnan cu ta busca nan. Esaki ta e momento cu lo mester tin vigilancia pasobra facilmente por sosode algo cu ningun hende lo ta desea.

Pa motibo di problema cu tuberia di WEB

Construccion di bus stacion di Arubus na San Nicolas a sufri tardansa chikito

Pero construccion lo mester cuminsa awor y termina aki 3 pa 4 luna

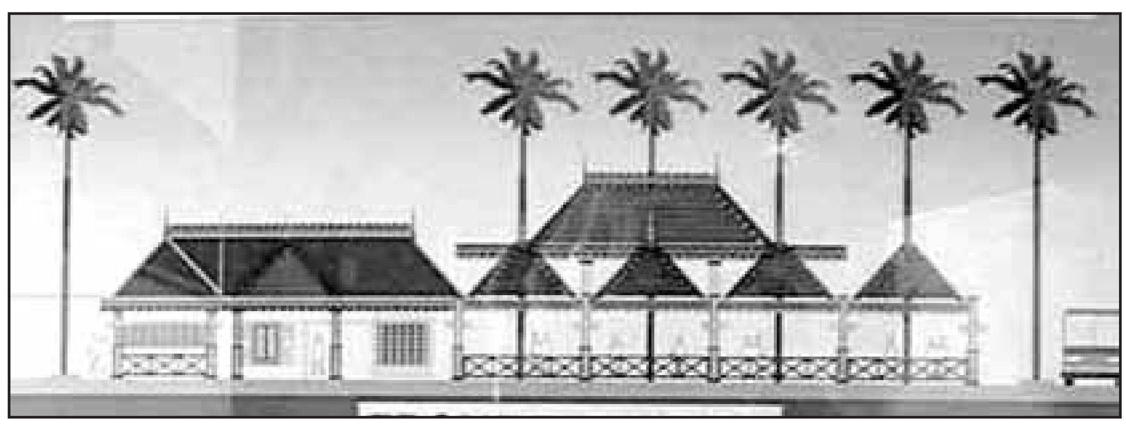




ORANJESTAD – Fuera cu tin trabounan andando pa e construccion di e terminal nobo di Arubus na Playa, tin tambe e construccion di esun na San Nicolas. A cuminsa traha riba esaki caba aña pasa pero a encontra un problema chikito di un tubo di web cu ta pasa net riba e tereno y esaki ta pone cu e trabou ta para momentaneamente te ora cu esaki keda regla. "Ora cu nan caba cu e muraya di Valero, parti paden e ora Web por cuminsa traha riba e tuberia nobo y Arubus por sigui cu e construccion. Ya tin un piso basha. E construccion por continua. Segun Kuiperi, e contratistanan a priminti cu nan lo por cuminsa e luna aki mes. E construccion lo dura 3 pa 4 luna, pasobra e ta mas chikito cu esun na playa.

FACILIDAD COMERCIAL

E intencion ta pa e bus stacion aki tambe haya facilidad pa negoshinan forma parti di esaki. "Nos tin tereno pe. E ta bai habri prome cu dos parti, cu ta e bus station mes. Banda di pabou lo tin un parkeerplaats pa auto. Mas den curso di otro aña lo tin e area comercial" Kuiperi a sigui bisa.



BUSNAN NOBO

Fuera di e trabou nan aki tin tramite pa manda busca mas bus tambe pa remplasa un cantidad di bus cu ya caba a pasa nan tempo di operacion. Tur esaki ta planifica pa tuma lugar e aña aki, esta na 2006 segun e director di Arubus, Franky Kuiperi. E ta papiando di un total di 8 bus cu ta yegando Aruba den luna di maart/april. Na maart ta spera 4 bus turino di brazil, 3 bluebird escolar di 90 seat capacity. Un di nan ta di Merca.

PILOT PROGRAM

Como nan pilot program nan lo bin cu un bus Chines Yuntong, cu un capasidad di 31 pasahero, y 29 hende para. E ta bin full air-condition. "Parse cu China ta birando un potencial y a dicidi cu blessing di minister y comisario nan a aproba esaki" Kuiperi a sigui bisa.

Ademas di esaki, e intencion ta pa na 2008 Arubus su intencion ta pa cumpra por lo menos 10 pa 12 bus nobo ya cu esnan cu nan tin ta birando bieu despues di 10 aña.



Monica Arends-Kock di MPA

ATSA ta precupa y a alerta minister Briesen



ORANJESTAD– Segun parlamentario di MPA, Monica Arends-Kock, Aruba Time Share Association (ATSA) ta precupa. ATSA a manda un carta cu su precupacion encuanto e turismo di Aruba. Nos tur sa cu e turistanan cu tin time share ta e turista cu nos semper por a depende riba dje. N an ta e turista cu ora tabatin September 11 toch a keda bin Aruba y a suavisa e ora ei e efecto di September 11. E turista di time share semper ta bin bek pasobra ya su siman ta cumpra caba. Nan ta e turista cu nos por steun riba dje. Pesei mester tuma e precupacion di ATSA na serio. ATSA ta preocupa pa e consequencia di e publicidad negativo cu Aruba ta hayando.

ATSA ta precupa cu e imagen cu Aruba ta haya cu e ta unsafe y e problemanan cu tin cu choller. Dor di e imagen eroneo menos turista ta bin Aruba of lo cambia nan siman pa otro destino. E cifranan preliminario caba ta demostra cu e cantidad di turista no a crece.

ATSA tambe ta precupa cu nos beachnan ta detoriando. Nos beachnan ta e asset mas importante pa turismo. Ta pa nos beachnan e turistanan ta bin. Si nos no cuida nos beachnan e ora nos lo ta un destino igual cu otro. Kico ta stop e turista di bai otro caminda. ATSA tambe ta precupa pa e medio ambiente cu mester ta limpi, e holor malu di Bubali Plas y seguridad den watersports pa turista.

Tambetin precupacion cu dor di expansion di cambernan e lo bira mas dificil pa haya trahador local. Aruba a bira un destinacion caro caba. Pero si nos no percura pa mantena e imagen bon cu nos tawatin y cuida nos recursonan, Aruba lo no por logra atrae e turistanan.

MPA ta spera cu e Minister lo tuma e precupacionnan di ATSA na serio. MPA ta spera cu Minister di Turismo ta mira e seriedad di e situacion cu Aruba lo por cai aden. Ban tuma accion awo, drecha e imagen di Aruba, pa nos no lamenta despues.

Repasando e 35 añanan di American Airlines bulando pa Aruba

E momento mas bunita pa Ineke Lampe ta dia cu a apunte como Country Manager

Disiplina y standard halto ta e jabi pa maneha un compania exitoso segun Lampe

ORANJESTAD – For di e 35 añanan cu e compania aereo ta bulando pa Aruba, Ineke Lampe tin 27 trahando cune. Hopi di nan como supervisor y despues como Country Manager. Su sintimentonan e la resumi den un combinacion di palabra.: "Great, contento, hopi orguyoso pa ta traha pa un compania grandi manera American Airlines" Lampe ta cuminsa bisa. Un persona femenino cu no tin miedo di mustra su djentenan ora cu cos no bai manera cu e kier. Ta e actitud aki a pone cu e tin e respet den comunidad.



COUNTRY MANAGER

Un punto cu sigur merece respet ta e hecho cu mientras cu hopi a cuminsa bula Aruba pero despues a laga cai, American ta un di e poconan cu a bula den bon y malo y keto bai t'ei cu un variedad di buelo pa varios destinacion Mericano. Tin asina hopi momento dushi cu Lampe a pasa aden, cu e no por a pensa un specifico. Pero despues di hopi pensa, e la revela cu e momento cu a nombre como Country Manager ta e momento mas contento pe den su carera na American Airlines.

EXIGENTE

Como hende muhe na cabes di un compania, no ta facil. Esaki ta e caso tambe di Ineke Lampe. Specialmente un compania completamente Mericano. Den caso di Lampe, su caracter fuerte ta pone cu e ta logra su metanan na trabou. Mientras cu hopi ta yame fastioso, e ta hari y ta mustra cu berdad, trahadonan hopi biaha ta yame fastioso. Pero loke cu e ta, ta exigente pero esei ta loke e trabou ta demanda dibo.

BON SERVICIO

Segun Lampe, si bo ta traha y kier duna bon servicio y high quality, tin hopi exigencia su tras. "Esei ta e cos. E no ta facil. Bo no por djis laga de boel maar waaien. Mester tin disiplina, high standards, go for excellence" Lampe ta sigui bisa. E no por afford di tuma y acepta kico cu ta. "Einan e problema ta cu si bo no ta un tipo di persona asina, anto e ora ta bira un poco dificil pa bo traha cumi" Lampe ta splica.

RINDI FACIL

E hecho cu Lampe tambe no ta rindi facil y ta semper esun prome cu ta ranca bel na aeropuerto ora cu tin cosnan cu segun e no ta bai bon, no ta bai cambia tampoco. "Asina mi ta y mi no ta cambia. Mi personalidad ta asina ei. E ta dificil pa mi cambie y mi no ta cambie tampoco" Lampe ta sigui bisa.

CELEBRACION AMERICAN

Pa loke ta e celebracion di e 35 aniversario di American, tin diferente promocion cu nan ta bai haci durante curso di anja. Entre un di nan ta esun di tarifanan special cu a cuminsa e siman aki. Ta trata di un cantidad di tarifa hunto cu ta reduci pa termino di un siman. E siman aki tambe si bo cumpra bo ticket na Ling & Sons, haci bo reservacion na e counter ei, bo tin chens di gana dos ticket pa New York. Despues tin mas celebracion cu American lo haci, den entre otro comunidad di Aruba. Tin mas specials, pero Lampe no kier a divulga mas di loke tin na caminda.

Awe tin caso di homber cu a maltrata y menasa hende cu machete den Corte

ORANJESTAD – Awe mainta Corte den Prome Instancia ta trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber V.G.F.

E acusacionnan cu Ministerio Publico lo presenta contra V.G.F. ta cu dia 15 di Juni 2004 el a maltrata un persona cu un machete. Ademas V.G.F. ta wordo acusa di a menasa e persona di kita su bida door di pone e machete na e persona su garganta.

Ta trata aki di dos acusacion hopi serio ya cu bida di hende tabata na peliger. Mirando e hecho cu e incidente aki a sosode na 2004, esei lo bay haci cu Ministerio Publico lo bay ta mas suave den su demanda contra V.G.F.

Bon Dia Aruba lo cubri e caso aki pa asina informa nos lectornan kico realmente a pasa riba 15 di Juni 2004 y kico ta e reaccion di Ministerio Publico.

Servicio Veterinario ta reacciona riba comunicado di ARA

Servicio Veterinario nunca a tira bestia mata, tur bestia ta haya un inyeccion

Servicio Veterinario ta dispuesto pa ARA tuma over e tarea ingrato aki

ORANJESTAD - Servicio Veterinario kier a reacciona riba e comunicado di ARA cu a sali den medionan di prensa dialuna dia 30 di januari 2006 ultimo.

Den su comunicado di prensa Servicio Veterinario ta señala cu bestianan di cas (domestico) tin derecho riba cuido y atencion. Ta un lastima cu algun persona ta mita nan como "algo" cu sin consenshi y di e manera mas facil ta deshaci di nan ora cu nan doño no kier nan mas. Sinembargo no obstante tur informacion y publicidad haci, Servicio Veterinario tin e tarea ingrato di pone miles di animal domestico indesea drumi permanentemente tur aña.

Pa mengua e problema di bestianan di cas indesea, Servicio Veterinario a haci diferente projecto:

- Na aña 2001 a tene un campaña di publicidad grandi completamente subsidia dor di Gobierno cu ta tin como resultado cu e cantidad di cachonan cu a pone drumi permanentemente (eutanasia) a baha cu mas o menos 25%.
- A traha y pasa propaganda na TV
- A entrega un concepto di lei tocante cacho 'Honderverordening'
- Ta sostene Aruba Animal Shelter activamente
- A haci un sondeo tocante cuanto cacho tin na Aruba y tambe cuanto cacho/pushi tin sin doño. A investiga pakico hende ta laga pone nan bestia di cas drumi permanentemente den cual a resulta cu ora di haci esaki nan no kier ta presente pa calma nan animal.
- A traha un foyeto 'un bestia di cas ta depende di bo cuido y tin derecho riba dje' y a parti esaki na tur hende cu ta trece of kier laga nan bestia di cas indesea drumi permanentemente.
- Ta pone na disposicion di publico trampanan gratuitamente.

Riba iniciativa di Servicio Veterinario a cuminsa un cooperacion di trabou triangular hunto cu ARA y Aruba Animal Shelter. Meta di esaki ta pa uni forsa y probecha di cada un su experticio. Pasobra cu durante un reunion entre e tres instancia aki e presidente di ARA a haya ta bon di a expresa algun palabra hopi insolente y ofensivo den direccion di Aruba Animal Shelter y no kier a rectifica. Servicio Veterinario no a stop e cooperacion sino mas bien a limita esakinan y a opta pa sigui cu e consultanan por escrito. ARA desde e tempo ei no ta consulta mas cu Aruba Animal Shelter.

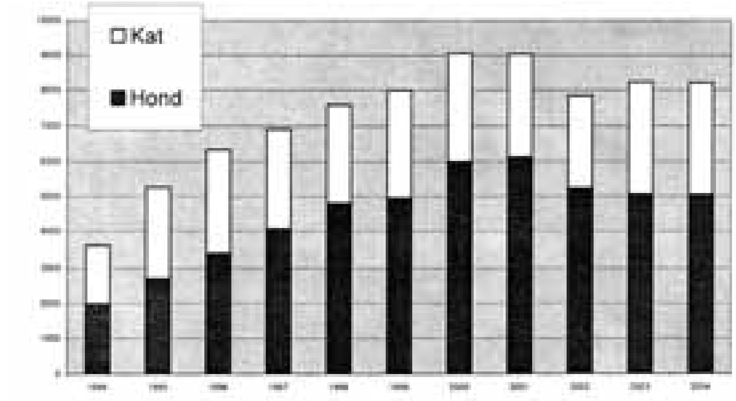
Di parti di ARA tin hopi critica riba e manera con ta "mata"/ pone e bestianan drumi. Pa Servicio Veterinario e punto mas importante ta pa baha e gran cantidad di bestia indesea. Directiva di ARA ta skirbi den corant cu Servicio Veterinario ta tira bestianan mata cu arma pasobra e balanan ta mas barata cu un inyeccion. Servicio Veterinario nunca a tira bestia mata, tur bestia ta haya un inyeccion. ARA tabata kier a forsa pa haci esaki pa medio di uso di gas. Tanto e organisacion di proteccion di animal Hulandes como "KNMvD (Koninklijke Nederlandse Maatschappij voor Dierengeneeskunde) a categorisa e uso di gas como un maltrato di bestia.

E producto T-61 cu Servicio Veterinario ta usa, ta un producto special traha pa e proposito di eutanasia di bestia y ta un producto registra y ta usa den henter Europa como tambe na Canada.

Despues ARA ta exigi cu intermediacion di PETA (People for the Ethical Treatment for Animals) pa usa un otro metodo/ producto pa laga e bestia drumi permanentemente. E producto aki ta solamente obtenibel na Merca, y exportacion dor di Merca ta prohibi pasobra e ta un "controlled substance" (substancia controla). Servicio Veterinario a haya un compania Hulandes disponibel pa produci e producto aki, pa asina nos por compare cu e T-61.

E manera di traha di e trahadonan di Servicio Veterinario ta uno masha corecto y cauteloso bou circumstancianan peligroso y desagradabel. Un prueba haci usando trankilisante den cuminda di e bestianan prome cu e inyeccion no a mehora e situacion. E hecho cu e trahadonan ta purba di no usa forsa of pone presion riba e bestianan ta pone cu nan ta core e riesgo di haya un mordi for di e cachonan. Mayoria di e cachonan nunca antes a core den un auto ora cu nan ta hiba nan na e lugar pa laga bestianan indesea atras, y riba dje e doño ta cana bai laga nan atras hunto cu tur otro animalnan straño.

Dor di e miedo ei algun di e cachonan ta grita caba prome cu nan mishi cu nan mes. E presencia di e doño por calma e cacho y



Number of dogs (hond) and cats (kat) euthanized by Veterinary Service in the years mentioned above (Annual Report, Veterinary Service).

ademas ta reduci e peliger pa e trahado di Servicio Veterinario. Un encuesta recien di Servicio Veterinario a demostra cu lamentablemente casi niun doño ta dispuesto pa ta presente durante cu ta pone e bestia drumi. Hasta ora cu nan a splica nan cu e chens ta grandi cu e bestia cu nan laga atras ta bai wordo mata, tog nan ta bai laga nan. ARA ta keriendo cu e publico ta bou impresion cu e bestianan ta wordo adopta dor di otro hende. Ta bunita pa laga bo mes kere esei, pero e realidad ta otro. Pasobra riba e porta ta para bon cla na Papiamento cu Aruba Animal Shelter ta purba salba mas bestia cu nan por pero cu mayoria di e bestianan ta wordo elimina.

E proposicion di ARA pa publico paga pa e eutanasia lo significa un obstaculo financiero cu consecuencia cu mescos cu sushi di cas e animalnan indesea aki lo dump nan riba caya.

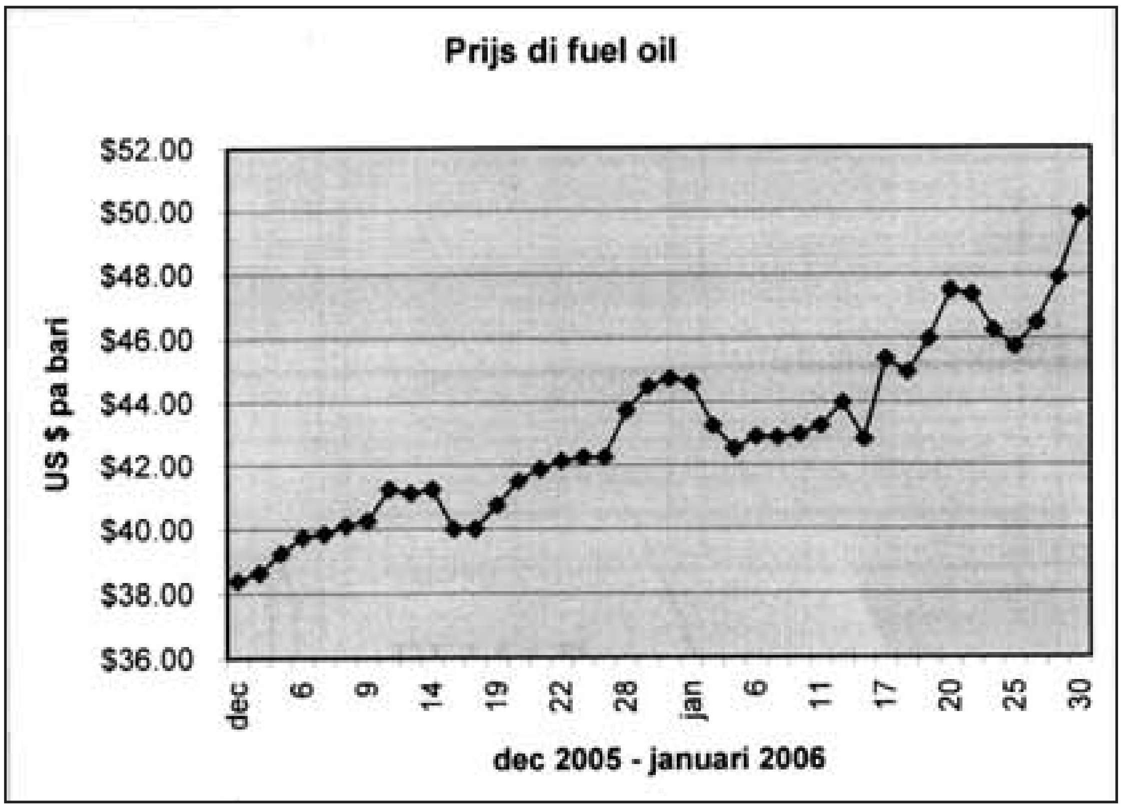
Ta un escohencia conciente cu e publico ta haci pa laga nan bestia anonimo atras. Eutanasia tambe por dor di hiba bo bestia di cas serca un docter di bestia y ayanan laga pone drumi den un ambiente trankil. Si ARA kier tuma over e tarea ingrato aki for di Servicio Veterinario, cu mucho gusto nos lo percura pa ARA haya e medionan financiero cu Servicio Veterinario tin na su disposicion.

Ultimo tempo nos ta haya cartanan di reclama semehante den cual nan ta menciona cu nan a tuma contacto cu ARA. Esaki ta duna un impresion cu ARA ta informa turistanan y PETA selectivamente. Solamente loke no ta bon so ta sali afo mientras cu tur loke ta positivo y cu a wordo logra ta keda sin menciona. Por invita nan tambe pa bishita Aruba Animal Shelter na Wayaca of na nan pagina web: www.arubaanimalshelter.com

Tambe e director di ARA ta bon bini pa bishita Animal Shelter y yuda e boluntarionan. E mensahe cu Servicio Veterinario kier trece dilanti ta: Un bestia di cas tin derecho riba un bida husto y bon cuido. No tuma un bestia di cas si bo no por wak bon pe y mantene.

W.E.B. Aruba N.V. ta adapta tarifa di awa y coriente

Pa di tres biaha W.E.B. Aruba N.V. no ta adapta prijs pa e prome 12 ton di awa



BALASHI – Prijs riba mercado mundial di crudo y di productonan petrolero a subi masha hopi durante e ultimo lunanan. Specialmente ultimo simannan a consecuencia di entre otro e situacion tenso na Iran y Nigeria. Un di e productonan aki ta e "fuel oil" cu W.E.B. Aruba N.V. ta usa pa genera electricidad y produci awa di bebe. E prijs di "fuel oil" ta U.S. $ 49.88 pa bari riba 30 di januari.

W.E.B. Aruba N.V. ta aumenta e prijs di awa y electricidad entrante dia 1 di februari, 2006. E tarifa di awa y coriente ta subi cu un average di ± 4%. E adaptacion aki ta basa riba un prijs di "fuel oil" calcula na U.S. $ 45.80 pa bari considerando asina e prijsnan actual di mercado mundial (mira schema aki bou).

Gerencia di W.E.B. Aruba N.V. ta avisa e consumidor pa tene bon cuenta cu e tarifanan aki ta un consecuencia directo di e aumento den e prijs average di combustibel. Esaki kier men cu si den futuro e prijs di combustibel subi of baha, automaticamente nos tarifa tambe ta subi of baha! W.E.B. Aruba N.V. no ta exclui cu lo mester adapta e tarifanan atrobe den futuro sercano mirando e variabilidad di e mercado actual di crudo y productonan petrolero.

Manera director di W.E.B. Aruba N.V. recientemente a bisa den prensa local, e unico manera a corto plaso cu e consumidor tin awor aki pa baha su gasto di awa y electricidad ta pa baha su consumo di awa y coriente na cas.

Esaki no ta conta pa nos so aki na Aruba pero na tur parti di mundo e lucha contra prijs halto di energia ta wordo bringa riba tereno di baha e consumo of baha e demanda pa productonan petrolero manera gasolin of den nos caso "fuel oil". Pa yuda stimula e consumidor, W.E.B. Aruba N.V. pa di tres biaha consecutivo (tambe na juni y october 2005) ta adapta e tarifanan di awa di tal manera cu e prome 12 ton di awa cu e consumidor usa den februari lo no conoce aumento di tarifa.

Cu esaki tur consumidor lo tin 8 luna sin conoce un aumento den e tarifa di e prome 12 ton di consumo di awa pasobra ainda e prome 12 ton di awa ta basa riba un prijs di "fuel oil" di U.S. $ 35.00 pa bari cu W.E.B. Aruba N.V. a usa pa e tarifa di awa na mei 2005.

Tambe mester tene na bista cu si den futuro mester baha e tarifa di awa, cu esaki lo baha solamente den e tarifa di awa mas halto cu 12 ton di awa pa luna. Ta te ora cu nos por yega bek na un nivel di prijs di "fuel oil" average cual ta bou di U.S. $ 35.00 pa bari, lo W.E.B. Aruba N.V. por evalua pa baha e tarifa di consumo bou di 12 ton di awa pa luna.

E prijs pa ton di awa despues di a usa e prome 12 ton, ta aumenta den prijs. Pues e consumidor mes por evita cu e ta usa awa cu tin e tarifa mas halto. Evita di surpasa e nivel di 12 ton di consumo pa luna of keda mas serca posibel di esaki.

W.E.B. Aruba N.V. conciente di e situacion mundial pa loke ta productonan petrolero y lo sigui vigila e desaroyonan aki y sigui busca alternativanan viable y comproba pa confronta esaki. Esaki ta e reto nos dilanti y nos ta trahando riba esaki.

Un ehempel ta e inversion den un central nobo cu tres mashin inovativo di e compania Wärtsilä. Un tecnologia nobo cu ta mas eficiente den e generacion di electricidad.

E proyecto aki cu lo ta den operacion na juli benidero, ta bay introduci generadornan avansa cualnan no ta usa vapor pa genera electricidad. E ta resulta den un uso mucho mas eficiente di e "fuel oil". Un biaha mas W.E.B. Aruba N.V. ta demostra nos compromiso pa logra confiabilidad y eficiencia optimal den produccion di awa y coriente.

ANUNCIO - BLBA/024/06

Mediador di Gobierno ta anuncia a base di articulo 15, inciso 2, di "Arbeidsverdebesluit III", cu e siguiente peticion a ser ricibi pa tene un referendum bao di e empleadonan di e empresa menciona aki bao:

Nomber peticionario: FEDERACION DI TRAHADORNAN DI ARUBA
NOMBER EMPRESA: INVEST SEVURE N.V.

Atencion ta ser poni riba posibilidad pa sindicatonan interesa, Pa dentro di 14 dia despues di fecha di e anuncio aki, trece nan deseo di participa na dicho referendum, na conocemento di Mediador.

Minister Eddie Briesen

Willem Vrolijk ta precupa cu hende ta bai perde trabou pasobra el a hinca cuater ruman den aeropuerto



Minister Eddie Briesen

ORANJESTAD – Minister Briesen a tuma na cuenta diferente comentario di e politico Willem Vrolijk, cu ta riba lista di MPA. Un di esakinan ta, cu si Minister no tuma medida pa busca solucion den e problema di control di trafico aereo, American Airlines ta stop di dicidi di bula Aruba, no solamente Aruba ta perde di haya turista, peor hende ta bai perde trabou.

Briesen a indica cu e ta contento cu e ta precupa cu hende ta bai perde trabou, si American Airlines bula afor di San Juan. Paso dia cu e la sera Air Aruba y un cantidad di 360 Arubiano a bai cas, Minister Briesen not a corda si e tabata precupa pa esakinan, aki e mandatario ta referi na Sr. Willem Vrolijk.

E la enfatisa cu e ta contento cu na caminda nan ta madura y cu e politiconan aki ta cuminsa mira atras na loke nan a laga atras, cu tabata un debacle grandi pa Aruba.

E mandatario a indica cu e no ta perde tempo cu empleadonan publico cu ta subi lista politico (minister Briesen mes ta un empleado publico) cu ta uza informacionnan di un departamento paden, pa critica un maneho di un Minister.

Sr. Briesen a pone enfasis, cu sikiera tin un maneho cu por keda critica awor aki, paso den pasado esaki no tabata e caso, ya cu den su tempo tabata ad hoc nan ta hisa benta cu tur e problemanan cu a laga e pais aki den dje.

Un cos si Willem Vrolijk a percura pe, pa su cuater ruman nan traha na aeropuerto, no uno pero cuater.

Sr. Briesen ta compronde cu si tin hende mester bai perde trabou, cu e ta precupa, paso e tabata esun cu a cana cu un contrat den su saco, cu ningun hende tabata sa di dje.

Ta despues cu MEP a gana eleccion e la pidi Minister Briesen pa un reunion, ora cu e la yega e la saca un contrat cu ainda e no a firma, pero firma si dor di ex Minister Glenbert Croes, paso sr. Willem Vrolijk no tabata sigur ainda si nan ta bin bek den gobierno of nan ta bai afor, ta pesei e no a firma e contrat, pero ta despues e la haye ta firma e contrat y riba un dialuna blou e la aparece na aeropuerto y e la bisa cu e tambe ta director y e tambe tin un salario di 30 mil florin pa luna y sr. Briesen ta mustra cu ta e hendenan aki, ta critica e gobierno di MEP awe.

E tipo di hendenan aki ta precupa cu hendenan ta perde trabou, si American bula afor.

Briesen a manda un mensahe pa Vrolijk, caminda cu e la bise, cu e no mester precupa, paso American lo no bai bula afor y e siman aki un carta lo Sali pa nan.,

Gobierno a tuma nan tempo pa wak e asunto aki bon, paso a informa e companianan di aviacion kico ta pasando cu e situacion na Antiyas y cu februari aña pasa a keda priminti cue asunto aki lo keda remedia y pa Aruba e ta inaceptabel si continuamente Aruba ta keda afecta, mirando e interes di turismo y e asunto aki no ta di awor, pero ta un problema cu ta data for di hopi tempo caba y straño ta cu Willem Vrolijk ta bisa cu e asunto aki ta dificil pa gobierno di Aruba haya un solucion pe, pero Briesen a indica cu nan a bisa Hulanda caba pa cuminsa atende e asuntonan, pa asina mas lihe pasa dor di e problemanan aki.

Cu esaki Minster Briesen kier a enfatisa cu e ta hibando un maneho, pa soluciona problemanan cu tin den aviacion y not a lage pa ningun otro hende bin

John Pauly pa Aruba contra Joe Mammana pa Beth Twitty

Dos ciudadano conoci di Philadelphia ta bringa otro publicamente riba caso Holloway

Abogadonan na Aruba ta vigilando esaki hopi di serca!

ORANJESTAD – Tin un debate publico entre dos ciudadano di Philadelpia riba e caso di desaparicion di Natalee Holloway. Cada un tin su bista riba e asunto aki, unda cu un ta pro-Aruba y e otro tin tur intencion di destrui Aruba. Magnate di producto lacto Joe Mammana a bin ta yuda e mama di Natalee Holloway cu su gastonan legal desde anja pasa juli. Fuera di esei e la ofrece un recompensa financiero di 100 mil dollar pa informacion cu por yuda gara esnan cu tabata envolvi den desaparicion di Natalee Holloway.

DRECHA NOMBER

Di otro banda media consultant John Pauly ta haciendo tur posibel pa logra drecha nomber di nos isla na Merca. Contrata como consehero di medionan di comunicacion pa comision strategico aki na Aruba Pauly, cu ta un productor veterano di television y cu a traha como reportero pa e canal WCAU den añanan 80 a bisa cu e no ta kere cu e publicacionnan aki ta yudando.

BLOF

Segun Pauly, e menasanan di Mammana ta djis algun blof pa haya publicidad. "Si cualkier hende tuma e homber aki serio, nan lo ta na oficina di Ministerio Publico discutiendo un menasa di teror contra dje" Pauly a bisa.

TRAYECTORIA MAMMANA

E trayectoria di Mammana, cu antes tabata un estafador y actualmente ta actua como un filantropo, a sinta 8 luna den prison pa intento di asesinato di su ex casa na 1991. Despues di esei e la sinta un anja den prison pa motibo di robo di auto den estado di Jersey segun un profile den un revista di Philadelphia na juni di 2004. Mammana ta acepta su pasado scur, pero e ta bisa cu e ta un homber cambia y ta mustra di a haci mas pa hopi hende den e cuidad.

FAMA

Mammana ta yama Pauly pa cobarde y un estupido pa ta trahando cu gobierno di Aruba. Pauly ta bisa cu Mammana ta purbando di gana placa riba custia di un persona perdi pa asina e logra 15 minuut di fama. "Esaki ta puro teatral pe!" Pauly ta finalisa bisando.

ABOGADO KOCK

Abogado David Kock ta vocal riba intento contra Joe Mamana. Esaki despues di a tuma nota di e declaracion cu a Sali den e matutino aki unda cu ta mustra cu lo tin grupo di burdugu na caminda pa terorisa entre otro su clientenan Deepak y Satish Kalpoe, relaciona cu e caso di desaparicion di Natalee Holloway. Loke e ta wardando ta un confirmacion mas serio di e noticia aki, ya cu no por confia e prome fuente cu ta National Enquirer. Esaki ta un revista semanal Mericano conoci di ta funciona riba base di speculacion, fantasia y rumor.

DETENCION

"Mi no sa ainda ki balor nos tin cu duna esei, pero algo asina no ta aceptabel den nos mesun leinan, pero tampoco leinan Mericano" Kock a cuminsa bisa. Esaki pasobra ta basicamente un menasa bo ta haci. "Mi no ta kere cu e meneer lo a haci e cosnan aki publicamente pasobra sino op korte termijn bo por wordo deteni" Kock a sigui bisa. Aki e ta referi na Merca mes. Pues cu e tin pensa di denuncia e estafador Mericano miyonario si e resulta cu e declaracion aki ta autentico. "Lei Mericano penal ta aplicabel riba un persona mundialmente. Si e na merca haci menasanan asina, esei por wordo entrega" Kock a bisa finalmente.

NOTICIA DI ENQUIRER

Tabata e siman aki cu e noticia a circula unda cu e tres sospechosonan den caso di desaparicion di Natalee Holloway lo wordo terorisa dentro di poco. Trankilidad pa e tres sospechosonan den caso di Natalee Holloway ta parse di lo no haya un final pronto. Awor segun e revista Mericano sensacionalista National Enquirer, tin un trupa di teror na caminda pa e tres sospechosonan pa mustra nan cu nan no ta liber manera cu nan ta kere. Esaki por lo menos segun un articulo den e revista, skibi pa Don Gentile.

CONFRONTACION

E articulo ta cuminsa menciona cu e tres sospechosonan ta spera un confrontacion di un campaña di terror di un miyonario estafa cu ta yudando e mama di Natalee Holloway, esta Beth Twitty. Ta trata di e afamado Joe Mammana cu a bisa di a contrata 7 persona pa menasa y terorisa e hoben Joran vd Sloot y e rumannan Deepak y Satish Kalpoe.

CONFESION

"Nos kier pa nan confesa y bisa nos loke realmente a sosode cu Natalee. E ta morto of bibo" vocero di Mammana, esta Jim Merrick ta bisa. Segun e vocero, si bo pone suficiente presion riba nan, un di nan mester basha abou. Pa pone enfasis riba su plan, Mammana tin varios renchi bisti, y un pechi di baseball, para dilanti di un poster cu ta bisa" No ta trata di husticia, sino vengansa". Segun Mammana, "e cobardenan cu a herida Natalee mester sa cu ainda nan tin cu trata cumi". E resto di articulo ta aparece den e revista cu ya caba ta riba mercado.

No dunamento di preferencia a ocasiona accidente





ORANJESTAD – Ayera den oranan di atardi a sosode un accidente caminda chofer di un pick up lo a pasa den lus cora y un Van a dal contra esaki. E accidente aki a sosode banda di e edificio di Fatum na Eagle caminda e pick su tire robes patras a kibra mientras cu e Van tambe a sufri daño. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Alto Comisario Ronnie Bernadina ta refleha riba su amigo Sambo:

"E ta un persona cu 'fuse cortico,' pero hopi humanitario"

ORANJESTAD—Te ainda Cuerpo Policial ta wardando pa mira ken lo por goza directamente di tur e experencia di Julio Cesar Sambo. Asina Alto Comisario Ronnie Bernadina a bisa e siman aki, na ocasion di e despedida di e ehecutivo policial kende ta baha cu penshun despues di 37 aña di servicio.

Ronnie Bernadina a tira un bista riba su relacion cu Julio "Jules" Sambo, cu ta bai for di e tempo cu nan tabata bai scol. Pero e mes a conoce Sambo, tempo cu ambos tabata traha como polis na Isla Riba. Despues na 1973 ora cu Bernadina a bolbe Isla Riba e ta topa atrobe cu Jules Sambo na St. Maarten. Einan a cuminsa un amistad, specialmente pasobra ambos tabata activo den e team di polis, hunto cu otro polisnan conoci, manera Chipito Kelly, Kramers, Martina y otro. "Nos tabata un team tremendo. Hopi a kere di lo por gana nos, pero nan no tabata por. Nos tabata train scondi. Hunto cu Chipito y Sambo, nos tabata core, subi cero, landa, pa gana rocea. Nos tabatin un team tremendo."

Pero banda di futbol y otro, Jules Sambo tabata un yudoka excelente, segun Bernadina, y hopi biaha e tabata sa di uza e tecnicanan aki, specialmente mirando cu "Sambo no ta hopi grandi, pero sa con pa domina hende mas grandi cu n'e."

Banda di judo, futbol, Sambo tabata un hungado di volleyball cu tabata por a 'smash' cu tur dos man, y Bernadina ta considera esaki ainda un di e talentonan mas grandi di su colega.

E experticio di Jules Sambo tabata ta unico, y pa Alto Comisario Ronnie Bernadina e ta lamentable cu lo perde esaki. Sambo mes tabata desea semper di a specialisa mas den e departamento unda e a haya su fama, esta e seccion di droga. "Pero yah, esei no a tok'e, y toch e no a neglisha e responsabilidad cu a dun'e, esta fungi como Comandante Operacional di Distrito 2, esta Noord."

Ronnie Berandina a bisa Bon Dia Aruba cu e ta lamenta cu e lei actual no ta permiti pa polisnan cu experencia manera Sambo y otronan cu a bai cu penshun den pasado, keda toch pa pasa e experticio aki riba otro. Es mas, tabata spera cu lo por a nombra un reemplazante pa Sambo, pa asina e por a traha un par di tempo bou di tutela di e polis legendario aki. Pero, e intencion aki no a logra.





Julio Cesar Sambo ta 'conoci' pa su caracter firme, y Alto Comisario ta reconoce cu e polis cu awor lo goza di vakantie y despues penshun. "E tin fuse cortico, pero si bo conoce Sambo, esan cu conoce bon, sa cu e ta un hende hopi humanitario, y hopi recto."

Specialmente e ta admira pa su experencia den e departamento di combati asuntonan di droga. Y e caracteristicanan personal a contribui cu e tabata asina exitoso como polis, ya cu Sambo no ta gusta 'beat around the bush.'

"Te hasta publico tin hopi respet p'e. Sambo no ta papia hopi, pero su expresion di cara ta papia pa su mes."

RELACION CU PRENSA

Segun Bernadina, e ta un hende cu ta duna esnan cu ta coopera cu n'e, tur cooperacion tambe. Nos di Bon Dia Aruba sa di esaki tambe. Como periodistanan, fotografonan hopi biaha a experencia Sambo na cabez di e contingencia policial. Y e tabata permiti fotografonan di Bon Dia pa haci nan trabou, pero bou di condicionnan. Y un di e condicionnan ta cu no por stroba trabou di polis. Cuanto biaha nos fotografonan no a tende e expresion, "O.k. Bo a caba? Laga nos haci nos trabou awor."

Sambo mes, durante e ceremonia di despedida a referi na e trabou di prensa. Pa cuminsa e a admiti cu prensa, spesificamente Bon Dia Aruba tabata un paso su dilanti, ya cu a raporta di su despedida. Jules Sambo, den su discurso emocional a bisa cu e lo por lubida tur confrontacion cu e tabata cu miembronan di medio di comunicacion, cu excepcion di un, kende no solamente a atak'e, pero pio ainda a ataca su famia.

Uzando e fecha di 35 aniversario di ta na Aruba caba

American Airlines ayera a inaugura nan counter den supermercado Ling & Sons

Brindando tur facilidad necesario cu un pasahero ta custumbra di tin







ORANJESTAD – Esnan cu ta haci compra na Ling & Sons, for di ayera por cumpra nan ticket pa un futuro biahe riba American Airlines, of haci cualkier cambio necesario. Un asina yama 'added value' pa e supermercado segun su doño Clifton Ling, y un servicio adicional pa e pasaheronan di American Airlines segun su Country Manager Ineke Lampe. Esaki tabata e unico evento cu a conmemora e di 35 aniversario di American Airlines operando for di Aruba. Un dia cu hopi a para keto pa pensa con importante e compania aki ta pa Aruba su compania y kico tur e la pasa aden y ainda ta para riba pia, mas fuerte cu nunca.

COUNTER

Cu e counter na Ling & Sons, American ta cuminsa un trend na Aruba cu e la inicia na otro islanan den Caribe caba. Awor e pasaheronan por cumpra nan ticket na Aeropuerto, Ling & Sons, Online of via e reservations office. E ta brinda mas oportunidad na e pasahero asina. Mes momento Lampe ta mustra cu e idea no ta pa bin cu mas. Lo evalua si e idea di e counter na Ling & Sons ta funciona si of no, y si e tabata pues un bon idea. "No cu nos tin den mente pa pone tres of cuater mas. No. Pero si nos mira cu esaki ta bai bon, kisas nos tin cu mira otro camindanan riba e isla cu nos tin cu habri un of dos mas" Lampe a bisa, enfocando cu esaki sinembargo no ta den mente awor.

TUSSENSTACION

Loke cu e counter aki tin cu bira, ta un tussenstacion entre Aeropuerto y e area di Playa unda cu e pasahero cu tin necesidad di cumpra su ticket, por haci tal. "Si bo ta akiden, y ta realisa cu bo tin cu cumpra bo ticket, mi tin reservation pero mi deadline ta yegando, ya mi ta akiden, mi ta core bin akiden. Esei por" Lampe a splica. E ta bira un facilidad mas cu American tin.

Door cu a lubida un "memorystick" patras den un auto

Informacion secreto di defensa Hulandes awor ta riba caya

DEN HAAG/ORANJESTAD – E eror di a laga un "memorystick" patras riba asiento den un auto di huur, a sali e funcionario halto di ministerio di Defensa na Hulanda hopi caro. Den un frega di wowo, e informacionnan secreto cu tabata riba e "memorystick" a wordo copia. Ta trata aki di informacionnan encuanto militarnan Hulandes na Afghanistan.

E programa di television RTL Nieuws na Hulanda a duna di conoce ayera nochi cu nan a haya acceso na e informacionnan di e "memorystick" y segun RTL Nieuws riba e "memorystick" tambe tin informacionnan tocante seguridad di Minister di Defensa, Kamp.

Ministerio di Defensa a confirma cu un Capitan militar a perde un USB-stick. Ministerio di Defensa ta tuma e asunto aki hopi na serio y hasta Marechaussee a wordo envolvi den e asunto aki pa haci e investigacionnan necesario.

Ta parce cu e informacionnan secreto ta tocante e seguridad pa Minister Kamp durante un bishita na exterior.

E Capitan tabata aña pasa na Afghanistan y ta asina cu dos hoben, kendenan a copia e informacion, a entrega e USB-stick. Ta asina cu como aprecio pa esaki, e hobennan a haya cadeaubon. Pa nan sorpresa, nan no a haya ningun informacion pa mantene e asunto den secreto.

Segun e experto di seguridad R.Vleugels, e informacion riba e stick ta contra e reglanan ya cu e no tabata di code. Ademas e stick ta contene informacionnan cual tambe ta contra e reglanan. Segun Vleugels e stick ta contene informacionnan secreto di un operacion na Afghanistan.

Awe por spera cu Parlamentarionan Hulandes lo bay pidi aclaracion di e situacion intolerabel aki. Ultimo tempo masha hopi informacion delicado ta haya publicidad y esaki ta un situacion hopi alarmante.

Les di Jules Sambo na sub fiscal Carlos Hodge:

"Polis ta sirbido di comunidad, y no pa haci maluzo di poder"

ORANJESTAD—"Holo cu nos a haya hopi zundra." Sub-fiscal Carlos Hodge ta asina hopi bou influencia di su superior Jules Sambo cu e no kier a papia mucho di e anecdotanan cu a pasa hunto cu Julio Cesar Sambo, no pa miedo, sino pa respet pa un hende cu nan tur ta reconoce como un polis extraordinario.

"E tabata rabia hopi cu nos, ora cu durante un investigacion serio, nos por a inclui un chasco, anto cu e no sa di dje. E tabata kier sa kico exactamente por a pasa," Hodge a conta di Sambo. "Pero riba su mes, e ta hopi dushi pa traha cu Sambo riba su mes. Nos sa cu nos mester traha straight y honesto cu n'e. E no tabata gusta cu e ta core cu e responsabilidad di chef, sin cu e sa kico exactamente tabata pasa. Ora cu e tuma e responsabilidad, ta pasobra e mester sa tur detaye di dje."

Hodge a conta di un experiencia unda tabatin un cierto malinterpretacion di expresionnan. Tabata trata di un investigacion pisa den un caso di droga, ora cu a uza e expresion "traha bon cu e persona ei." Por lo general pa polis, e expresion aki kiermen algo mas. E ta nifica percura di tur forma, tin biaha hasta cu forsa, pa e persona papia. Y ora cu Sambo a bisa cu team pa 'traha cu e persona,' nan, incluso Hodge, a compronde cu mester haci tur cos pa forsa e persona pa papia. Y a haci esei a pasa tambe. "Ora cu Jules a bin bek, nos a bis'e cu nos a traha cu e persona, y cu nos a hasta pasa algun wanta. Jules a rabia masha tanto cu nos. E a zundra nos, ya cu e tabata kiermen pa realmente traha cu e sospechoso. Purba combersa cu n'e. Sambo a tuma nos hopi na malo." Y esei tabata un les, cu Carlos Hodge nunca mas lo lubida.

Otro experencia cu Hodge a siña di dje, pa nunca uza un excusa pa no haci un trabou, pasobra si tin algo cu Jules Sambo tin, ta e habilidad pa reconoce ora cu un hende ta inventa cos. Semper e sa kico ta pasando cu su team. "No tabata bal'e la pena pa gañ'e tampoco, pasobra nos a traha dushi cu n'e. E ta un 'guy' hopi 'straight.'"

Kizas hopi di e mesun polisnan por a pensa na cierto momento cu Sambo tabata un persona mucho 'streng,' pero asina cu nan mes tabata acumula nan experencia, nan a ripara cu e caracteristica aki ta hopi importante, y a siña aprecia e caracter di Jules Sambo mas ainda. "Ora cu bo conoce e persona tras di e expresion serio, bo sa con bon hende e ta. Y ora cu bo bai guera cu n'e, e ta para bo tras. Pero, si Sambo mester perde confianza den un hende, ta dificil pa recobra esaki bek."

Cuerpo Policial, y especialmente e alto ehecutivonan lo haya hopi falta di Jules Sambo, ya cu pa nan tur, e ta un 'role model.' "E ta un persona cu realmente ta mustra nos, kico ta un polis. Un polis no ta un hende cu ta bisti e paña. E polis ta un sirbido di comunidad."



Carlos Hodge a bisa cu e tin problema cu e pensamento cu un polis ta un posicion di poder. Como un persona hoben, tur hende ta pensa cu e ta un posicion di poder. Pero manera cu añanan ta bai, e mesun hoben polis ei mester ripara cu "e poder ta pa mantene orden, pa impone respet y pa guia pueblo. No pa haci mal uzo di dje. Mi ta hopi contra mal uzo di poder."

E subfiscal ta gradecido na e polisnan cu experencia manera Sambo, Josefa y otronan, pa e posicion cu e mes tin awor. "Pasobra mi a siña di nan. Mi ta un persona awor cu ora mi bai cas, mi mester biba cu e decision ei. No ta asina cu mi por haci maluzo di poder, pasobra un dia, e maluzo di poder por bin bek pa bo of bo famia."

Hodge, siguiendo ehempel di Jules Sambo ta recorda tur polis, specialmente e hobennan den e Cuerpo, cu tur mester corda cu polis ta sirbido di comunidad, y cu mester sirbi comunidad manera cu debe ser.

Carta di Minister President pa su Mahestad Reina Beatrix relaciona cu su cumpleaño



Encuentro MinPres cu La Reina na dec. 2005

ORANJESTAD – Esaki at e texto na Papiamento cu nos Prome Minister, Nelson Oduber a dirigi na su Mahestad La Reina cu occasion di su cumpleaño. E ta bisa asina: Riba e dia aki mi kier den nomber di gobierno y pueblo di Aruba felicita su Mahestad cu su cumpleaño. Cu Dios por duna su Mahestad hopi salud y alegria den e aña benidero den compania di su famia. Alavez mi ta haci uzo di e oportunidad aki pa expresa nos cariño caluroso cu nos ta sinti pa su Mahestad como nos Reina.

Minister di Turismo y Transporte Eddie Briesen

Hunto cu mandatarionan Hulandes kier bai traha na yega na un plan di mobilisacion integral

ORANJESTAD – Algun tempo atras a nombra un director nobo na DOPV, sinembargo ainda tin varios keho di parti di e transportista nan riba e servicio.

Minister Eddie Briesen ta di opinion cu e ta haya cu e director nobo ta haciendo un tremendo trabou, peor no por kibra hero cu man y awor aki ta drai dos warda cu e grupo di hende cu tin den cas y pa bai traha 24 ora pa dia, esei ta nifica cu mester di mas personal y esei ta loke nan tin nan bista, pero mester mira e situacion financiero tambe, cu ta un punto cu mester tene cuenta cune tambe.

E titular di Turismo y Transporte a indica cu den nan contactonan cu Hulanda, nan a yega na e compania Conexion cu ta un di e empresanan di mas grandi di transporte na Hulanda y grandi den West Europa y nan tin un sistema di Taxi sumamente sofistica y a papia di uza e mesun satellite cu nan ta uza, paso tur nan autonan di GPS, cut a pone cu nan por wak na cualkier momento di dia, unda cua taxi ta, unda cua bus ta, cuanto hende tin, cua ta e liñanan cu e ta ocupa, unda e trafico ta pega, pues nan por zoom in di cualkier pueblecito na Hulanda, te cu Amsterdam of den Haag y a mira con e sistema aki ta funciona via di satellite y nan a bisa cu nan por uza e mesun sitemap aki a Aruba y nan por usa e mesun satellite tambe.

Nan tin bon contacto cu Minister Pechthold y algun dia atras Minister Briesen tabata tin contacto cu Minister Plenipotenciario sr Frido Croes y cu e tambe a papia cu e personanan aki di conexion.

Aruba kier bin cu un plan di mobilidad y e grupo aki lo mester bai asisti gobierno pa traha un plan di mobilidad riba Aruba, paso esei no tin.

Gobierno no kier cuminsa bin cu solucionnan ad hoc. Esta, cu tin un crusada cu e momentonan aki trafico ta pega, ta pone un lus di trafico na e crusada, keriendo cu bo resolve e problema na e crusada, cuarenta meter mas leu tin otro problema ta surgi.

E mandatario a indica cu nunca tin un bista cla riba un plan integral y esei ta loke gobierno kier bin cune awor aki.

E plan integral aki, DOW mester participa den dje y pesei e mandatario ta kere cu tur hende mester coopera, e ta kere cu Ministerio di Husticia ta den dje, pa e parti di trafico, Ministerio di Obranan Publico mester ta den dje pa e parti di camindanan y eiden DOPV tambe mester bini pa loke ta e parti di transporte publico.

Paso actualmente e permisonan ta politicamente nan ta wordo duna. Gobierno tine permisonan di taxi wanta cuater aña, tin alrededor di 400 number di taxi, tin cuater mil v-wagen y ningun hende a puntra ningun dia si esakinan ta suficiente.

Ningun hende no a puntra si 400 taxi ta suficiente, si mester aumenta esaki na 450 of 500 of mester reduci esaki na 300 y e analisis nan aki nunca a wordo haci y e mandatario ta kere cu si bo ta un gobierno transparente, bo mester traha toch un plan y gobierno mester mara nan mes na plan, ki ora ta duna permiso.

Awor aki bo ta tende di posibel expansion di Marriott, RIU ta bin cu mas camber 400, ta bin mas camber kiermen e presion pa mas taxi ta grandi, peor a bisa cu no ta saca ningun permiso di taxi, mientras cu no tin un analisis traha prome.

No tin ningun cordinacion pa transporte publico na Aruba. Hendenan mester cana demasiado di nan ca spa caminda grandi pa haya un bus, dus e sistemanan aki mester keda poni bou di un microscop y hunto cu Minister Pechthold y Minister Pijs di Hulanda kier bin cu un plan grandi pa soluciona e problema di mobilisacion na Aruba y den esei, kico ta e rol di transporte publico den esaki, e plannan aki mester bin awor aki pa asina soluciona e problema cu tin.

E biaha aki pa trata uso di codigo MCC di Aruba of Jamaica

New Millenium Telecom Services ta haya nan mes den corte contra gobierno atrobe

Existencia di Digicel no ta na peliger pasobra gobierno no kier sere si

ORANJESTAD – E compania madre di Digicel na Aruba, New Millenium Telecom Services a topa DTZ den corte atrobe e siman aki. Esaki ta bira e di dos biaha caba e anja aki unda cu partidonan ta purba defende nan interes den telecomunicación. E biaha aki a trata e caso di e uso di codigo MCC cu ta e codigo cu tin cu identifica e usuario di e pais cu e ta haci su yamada.

COMIENSO

For di comienso di e operación di Digicel, NMTS a mustra cu ta mas practico pa usa e MCC di Jamaica ya cu e ta un red existente y practico. E no tin ningun significashon extra pa e usuario pero mas bien ta tecnológicamente mas practico. NMTS ta argumenta cu usando un codigo MCC nobo, osea di Aruba manera cu DTZ ta exigi, lo tranca nan proceso di operación unda cu nan mester bai haci un cambio grande riba tur e simcardnan cu ta existi caba. Fuera di esaki mester establece tratadonan nobo cu varios pais, cu lo tuma añanan largo. Algo cu lo debilita e forza di NTMS riba tereno di roaming.

DEFENSA DTZ

DTZ ta argumenta cu NMTS tin cu tene nan mes na regla, y aunke cu e regla no ta un lei, NMTS tin cu tene nan mes na dje, sino nan ta perde e conseshon. Un di e reglanan ta cu mester usa e codigo di Aruba y no di Jamaica. Gobierno no tin interes pa sera e compania ya cu e ta parti di nos bida caba y como tal tin su derecho di existencia. Simplemente mester sigui e regla di cas. Hues a sera e tratamento di e caso despues di 4 ora, y lo dicta sentencia dia 22 di februari proximo den oranan di mainta.

Hubilario Eloy Koolman na Douane



ORANJESTAD - Señor Eloy Betrando Koolman a ricibi for di Hefe di Douane, mr. Leandro Bernadina felicitacion relaciona cu e hecho cu el a celebra trinta aña di servicio den Gobierno. Tambe e hefe di Douane a entrega e hubilario carta di felicitacion y gradicimento di parti di Ministro di Finansas y Asunto Economico y di director di Impuesto.

E fecha di hubileo mes di señor Eloy Koolman tabata dia 4 di augustus 2005, pero pa motibo di enfermedad di e hubilario, e ceremonia no por a tuma luga antes. Dia 18 di januari ultimo e ceremonia a tuma luga den presencia di Chef Seccion Stad, señor A.F. Koolman; Lider di Team Vrijmaking señor M.Th. Pablo y Funcionario di Asunto di Personal y Organisacion señor H. K. Feliciana.

Señor Koolman ta traha como "Kommies der Invoerrechten en Accijnzen 1 ste klasse A" den e Seccion Stad, Team Kantoor Vrijmaking. E hubilario a ricibi felicitacion di tur su hefenan y di coleganan di trabou y cu e mihor deseonan pa e por sigui brinda su servicio na comunidad Arubano pa hopi aña mas. Informacion y potret di BUVO

Reportahe di Aruba cu a sali den e "trade press" mas importante di Belgica

ORANJESTAD – Riba e potret aki nos por aprecia un reportahe di Aruba cu a sali den e "trade press" mas importante di Belgie, Travel Magazine. E articulo ta basa riba e experencia di e agentenan di viahe di TravelWord Touroperators cu a bishita Aruba na October 2005 cu un famtrip (programa special pa agentenan di viahe cu ta ser organiza pa ATA & AHATA). Maritza Tromp-Lacle di ATA a traha cu e grupo durante nan estadia. E grupo a hospeda na Renaissance Aruba Resort & La Cabana All Suite Beach Resort.



One happy island,
Bon Bini Aruba



Wie/wat/waar?

Segun Luigi Bergen di RED

Progreso economico mester bai man den man cu maneho social y cultural



ORANJESTAD – Entrada di e ciudadano a keda a lo minimo, mientras cu economicamente pais Aruba bai dilanti. Banco Central a mustra cu pa cabes, cada hende mester cobra 39 mil florin pa aña, pa cabes, mientras cu tur hende sa cu e salario minimo a keda mucho menos cu esei, esta na un balor di 14 mil pa aña.

Pa RED ta tristo pa mira con dos partido cu tin hopi aña na Aruba, cu ta AVP y MEP, ta atende un asunto asina aki, dor di cada biaha tira lodo riba otro. Awor MEP ta culpa AVP cu Aruba tin pobresa dor di 7 aña di mal gobernacion. 7 aña di corupcion y ta mira di otro banda cu ta mira cu MEP no kier tampoco, pa Ministerio Publico actua.

Di otro banda RED ta mira cu AVP tambe ta tira e lodo bek riba MEP y bise cu ta pa via cu MEP tin cuater aña den gobierno, tin pobresa na Aruba.

E partido blanco ta kere, cu ta pa motibo di falta di sneu, ta bisa cu e muchanan ta hunga cu lodo na Aruba, sino, ta cu sneu nan lo tira otro.

Partido RED ta kere cu e problema di pobresa no ta solamente un problema materia, sino un problema social tambe.

Si mira e plan strategico di Cede Aruba di 2005 pa 2008, ta mira cu nan ta atende cu e famia Arubiano

Pakico? Den nan analisis, nan ta mira cu aumento di divorcio a tuma luga, violencia domestico tambe a aumenta, depresion ta na ordo di dia, embaraso hubenil ta tur caminda, criminalidad bou di hobennan, mal resultadonan na scol, tambe ta un problema.

RED kier para banda di Cede Aruba, pa asina por atende cu e problematica nan aki, pa yega na un solucion pa tur hende.

Mas aun, RED ta kere, cu mester papia hopi bon, pa wak ki direccion Aruba ta bai tuma di awor en adelante.

RED no ta bisa cu treciendo un Ritz Carlton lo soluciona e problemanan na Aruba, pasobra Red ta kere cu e maneho economico mester bai hunto cu e maneho social y e maneho cultura, pa asina hiba un maneho integral, pa a base di planificacion, ta purba di evita lo pero pa cada ciudadano.

Si mira loke e raport di Community Analisis ta bisa, haci dor di Camara di Comercio y Universidad di Aruba, nan tambe ta bisa, pa cana poco, papia y dialogo.

Di un banda RED ta kere cu e Dialogo Nacional mester bin bek, tambe RED ta di opinion cu e Conseho di Ciudadano mester bai keda institui nacionalmente, pa bai tende particularmente e bos di e hendenan cu actualmente no ta wordo tendi.

RED ta kere cu mas aun pobresa no ta un problema material, pero un problema inmaterial, caminda cu e uso di alcohol den comunidad ta un problema serio, caminda cu hopi di e problemanan aki ta inicia.

Sr. Luigi Bergen ta spera cu den futuro, por yega na consensus mutuo, caminda cu e comunidad mes lo beneficia di e progreso cu tin den e pais.

Informacion di relacionista publico di Cuerpo di Douane

5 homber deteni cu mas of menos 400 bolita

ORANJESTAD - Dia 31 di januari 2006 pa 20.00 or di anochi personal di Douane Recherche ta pone man riba 5 homber cu tabata a punto di aborda avion di KLM rumbo pa Hulanda cu stoma y bariga yena cu bolita conteniendo cocaina.

Ta asina cu personal di Douane recherche ta acerca un grupo di homber cu tabata actua manera cu nan ta un grupo cu ta bay reforsa un team di basketbal na Hulanda. Pero Douane Recherche atento ta haci nan control y ta bin constata cu e homber nan di inicialnan F. R.J. naci na Curacao di nacionalidad Hulandes sin trabou di 37 aña, C.R.F. naci na Curacao di nacionalidad Hulandes sin trabou 37 aña, O.R.J. naci na Curacao di nacionalidad Hulandes studiante di 19 aña, LaC. J.L.J. naci na Curacao di nacionalidad Hulandes sin trabou di 19 aña y P.L.A. naci na Curacao di nacionalidad Hulandes sin trabou di 21 aña, tur biba na Curacao, tur tabata duna indicacion cu nan lo tin mercancia scondi den nan stoma of curpa abou.

Pa banda di 20.15 e homber F.R.J. ta worde deteni y ta admiti di a guli 100 bolita, pa banda di 20.25 or e homber C.R.F. cu ta declara cu e tin mas of menos 70 bolita den stoma, e homber O.R.J. pa banda di 20.30 or di anochi, LaC. J.L.J. pa banda di 20.35 or di anochi y e homber P L.A. pa banda di 20.40 or di anochi ta wordo deteni. Tur abase di artikel 3 y 11c di lei di droga sospecha di tin mercancia scondi den stoma y of den curpa abou. Nan tur 5 ta wordo hiba pa warda di Polis y pasa over pa Seccion di Crimen Organisa pa mas investigacion unda cu e tres ultimonan tambe ta declara cu nan tambe tin bolita den nan stoma curpa abou. Bon trabou di nos personal di Douane Recherche. E droga ta pisa mas of menos 1.5 kilo di cocaina.

Curso di Escultura organisa pa Instituto di Cultura Aruba y Fundacion A.L.A.S. ta sigui

E curso ta bou guia di sra. Maritza Erasmus y sr. Edwin Donato den nan Atelier na Tanki Leendert

ORANJESTAD - Escultura un arte bunita yena di experencia, caminda cu idea, creacion ta logra surgi, bira realidad den un forma interesante y espacio di tres dimension.

Sra. Maritza Erasmus kende tin amplio experencia den e arte di escultura. Un Artista conoci tanto na Aruba como den exterior. Hunto cu sr. Edwin Donato ambos lo guia e cursonan aki durante e lunanan cu ta bini.

Cu e ripiticion di e curso aki di escultura, Instituto di Cultura Aruba ta spera di duna su contribucion na un disciplina mas den arte.

Aña pasa e curso aki tabata exitoso cu resultadonan bunita di varios escultura cu a ser exponi den e sala di exposicion na I.C.A. mes.

Segun e interes, ya varios di e cursista a bolbe inscribi pa e curso avansa cu ta bai cuminsa.

E cursonan ta tuma luga riba dialuna di 6or pa 9or di anochi, diaranzon lo tin dos curso di 9or di mainta pa 12or di merdia y lo tin un otro for di 6or di atardi pa 9or di anochi.

Riba diabierna e lo ta for di 9or di mainta pa 12or di merdia, for di awor caba por inscribi dor di yama Sra. Maritza riba telefoon number 583-3092 of mobil 965-6451.

E cursonan pa esnan cu ta cuminsa lo inicia dialuna 6 di februari venidero.

Durante e cursonan aki e participante lo haci uso y siña traha cu differente material, por ehempel klei, gibs, fiber y brons.

E cursonan ta tuma luga den un ambiente agradabel den e atelier di Sra. Erasmus na Tanki Leendert, un espacio yen di inspiracion.

Inscribi lihe, pasobra e inscripcion ta limita.

Instituto di Cultura den su afan pa stimula Arte na Aruba ta ofrece e cursonan aki y ta ser spera di haya suficiente participante. E posibilidad ta grandi segun e resultado lo tin un otro exposicion interesante fin di aña.

Organo Ehecutivo di AZV ta splica nan rol riba peticion pa tratamento medico den exterior



ORANJESTAD - Organo Ehecutivo AZV a tuma nota den medionan di comunicacion cu ta papia hopi tocante tratamento medico den exterior y e funcion di Organo Ehecutivo AZV den esaki. Pero, nos como asegurado ta na altura berdaderamente di kico ta e 'rol' di Organo Ehecutivo AZV ora ta referi un peticion pa tratamento medico den exterior?

Un bista den kico ta e funcion di AZV pa loque ta tratamento medico den exterior segun Ley di Ordenansa Estatal Seguro Medico General. Comunicado

Organo Ehecutivo AZV ta un organisacion cu ta ehecuta manera cu e palabra mes ta bisa; ta ehecuta e Ley di Ordenansa Estatal Seguro Medico General.

Segun e Ley di Ordenansa Estatal Seguro Medico General un specialista na Aruba por haci un petition den nomber di un patient ora ta referi un tratamento medico cu no por tuma lugar aki na Aruba. Esaki por tin di haber cu e hecho cu no tin e conocimento specialistico aki na Aruba of no tin e aparatonan necesario pa hasi tal tratamento.

Organo Ehecutivo AZV ta un seguro medico general y como tal e interpretacion ta cu Organo Ehecutivo AZV ta evalua si e gastonan di e tratamento medico den exterior por wordo cubri dor di e Fondo AZV. Ningun momento Organo Ehecutivo AZV ta carga e responsabilidad pa cu e tratamento medico mes; e responsabilidad pa cu e tratamento di e asegurado ta keda un responsabilidad di e specialista aki na Aruba. E specialista ta esun responsabel pa duna e informacion na su patient y splica e patient pa cua tratamento y pa ki motibo lo mester un tratamento medico pafor di Aruba. Tur specialista ta na altura di e procedura pa hasi petition na Organo Ehecutivo AZV.

Loque hopi hende no ta conciente di dje ta cu e mesun Ley di Ordenansa Estatal Seguro Medico General ta stipula cu ora un tratamento por tuma lugar na Aruba; Organo Ehecutivo AZV tin e deber tambe di nenga e peticion. Kiermen no ta cubri e gastonan for di e Fondo di AZV. Organo Ehecutivo AZV no ta kita e derecho di un asegurado pa dicidi pa bai afor pa haya tratamento medico den exterior pero na momento cu un specialista y/of patient ta desea pa esaki wordo cubri dor di e Fondo di AZV, anto e ora no mag di lubida tampoco loque e Ley ta stipula.

Awor, naturalmente tur esaki por zona hopi fuerte pa e aseguradonan paso na final ta e salud di e asegurado ta conta. Y den loque ta salud nos tur como hende ta desea di tin nos sernan keri mas hopi cu ta posibel rond di nos y disfrutando di un bon salud. Pero Organo Ehecutivo AZV ta sinti cu ta su deber pa informa su aseguradonan ta kico exactamente ta su 'rol' y responsabilidad den loque ta tratamento medico den exterior.

Preguntanan di parlamentario Rudy Lampe na ministro drs. Marisol Lopez-Tromp

ORANJESTAD – Esaki ta e preguntanan di e miembro di Parlamento, dr. A.R. Lampe na Ministro drs. M.J. Lopez-Tromp, Ministro di Asuntonan Social y Infrastructura, segun articulo III.17 di nos Constitucion y segun articulo 59 di Reglamento di Orden di Staten di Aruba:

1. Ta berdad cu enfrente di Holiday Inn tin bou di construccion un shopping mall cu no tin bouwvergunning (marca A den anexo)?

Ta berdad cu e projecto aki no ta cumpli cu e requisitonan di parkeerplaats, es decir cu no tin ningun espacio pa parkeerplaats, locual ta contra tur regla di DOW?

Ta berdad cu e construccion di e shopping mall a surpasa e tereno otorga na nan, es decir cu parti di e construccion ta den tereno publico (di gobierno)?

Ta berdad cu cu gobierno ta negociando cu propietario di un tereno eigendom (marca B den anexo) pa cumpra of cambia un pida tereno (marca C den anexo) pa por construi parkeerplaats pa e shopping mall ya menciona?

Ta berdad cu no ta tarea di gobierno pa percura pa parkeerplaats pa e shopping mall sino di e desaroyador di e projecto?

Ta berdad cu e desaroyador di e shopping mall a contribui cu sumanan grandi na campaña electoral 2005 di e partido na mando y/o di e minister di infrastructura?

2. T

a berdad cu e companianan cu lo a haya tereno (marca D den anexo) ta companianan cu a contribui cu sumanan grandi na campaña electoral 2005 di e partido na mando y/o di e minister di infrastructura?

Ta berdad cu gobierno lo construi e caminda den e tereno aki?

Ta berdad cu construccion di caminda pa projectonan priva no ta tarea di gobierno?

3.Ta berdad cu un coordinador di Minister di M.J. Lopez-Tromp a ofrece diferente tereno situa dilanti Radisson Hotel na comerciantenan?

Ta berdad cu diferente di e comerciantenan aki no tabatin ningun peticion pa tereno den proceso serca gobierno?

Ta berdad cu a ofrece e terenonan aki a cambio di contribui cu sumanan grandi na campaña electoral 2005 di e partido na mando y/o di e minister di infrastructura?

Ta berdad cu dilanti di Radisson Hotel construccion di un projecto a cuminza sin cu ainda e tereno a keda otorga den forma di erfpacht?

Ta berdad cu e construccion aki no tin ningun bouwvergunning?

Gobierno ta habri siman den forma positivo !

Pueblo ta fada y harta caba di e negativismo, shisheria y mentiranan di tur dialuna mainta di partido AVP

Segun partido MEP

ORANJESTAD – E comunicado di prensa aki di partido MEP ta bisa como lo siguiente: Pueblo ta harta caba di “Canal 90”, “ATV” y “Diario”cu no tin ningun clase di respet pa gobierno, parlamento y ni pa nan mes. Tur dia nan ta yena pueblo cu negativismo, odio y venganza, djis pasobra nan partido no ta den gobierno. Nan ta instiga pueblo contra tur decision di gobierno y nunca nan ta pasa full noticia corecto di gobierno, p’ asina pueblo keda bon informa loke ta pasando den gobierno. Casi tur proyecto di gobierno nan ta wak como algo malo, manera Centro Medico na San Nicolaas, FCCA su casnan pa pueblo, mayoria di caminda cu a ser construi y renoba (compara con algun aña pasa nan tawata), contra tur manera di drecha AZV p’ asina pueblo no perde e derecho aki.

Ta duel nos hopi cu e tres medionan di comunicacion aki no por tin e libertad pa informa pueblo corectamente, pasobra nan tin miedo di AVP. Si nan durf di pone un cos positivo di gobierno, nan sa cu nan nek lo wordo bula sin pordon.

Tristo ta, cu na un pais cu un gobierno democratico, nos tin medionan di comunicacion cu tin miedo di oposicion. Miedo di un partido den oposicion, ni den gobierno, den oposicion!! Esaki ta un bista hopi tristo pa nos democracia. Of porta nan ta wordo paga pa duna informacionnan negativo di gobierno of porta e partido tin shares den e medionan di comunicacion aki? Tristo ta cu partido den oposicion no ta respeta nos democracia.

AVP KIER A BULA NEK DI TELE ARUBA

Tristo ta cu awor tur dialuna AVP ta invita Tele Aruba pa bin nan rueda di prensa. Tele-Aruba, un compania di television cu e gobierno di AVP kier a bula su nek, pasobra e tawata informa pueblo cu su informacionnan neutral. Awor si nan ta invita Tele-Aruba, pasobra nan sa cu nunca nan por a kibra Tele Aruba, p’asina solamente nan canal di television keda existi. Awor si AVP mester di nan pa nan portrece tur dialuna mainta nan negativismo p’asina daña siman di nos pueblo Arubano. PUEBLO TA HAÑA DUSHI PA TENDE TUR DIALUNA NEGATIVISMO P’ ASINA DAÑA E RESTO DI SIMAN?

Tur Dialuna gobierno tin tambe su conferencia di prensa, pa informa pueblo di e ultimo desaroyonan di nos pais. Nos di MEP ta haña cu pueblo mes por huzga pa su mes, kico ta mas importante pa nan. No tres medio di comunicacion cu tin miedo di AVP.!

Tur anochi obligatoriamente nan tin cu pasa e marionetanan diAVP cu “signore Stromboli” pa pueblo wak con ta ser toca pa nan baila.

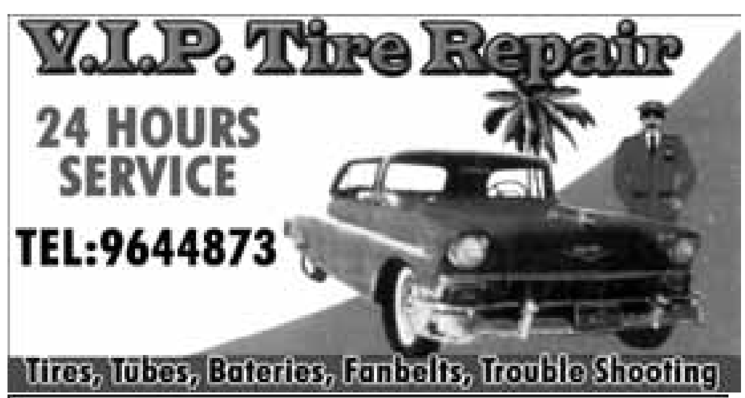
Nos di MEP sa cu pueblo di Aruba ta hendenan inteligente y capacita pa analisa e tres medionan di comunicacion aki y ta saca su conclusion cu AVP no a lubida su maña di menasa y negativismo p’ asina nan purba di influencia un pueblo inteligente. Antes porta AVP su maña di menasa por a haci algun influencia, pero no ta algo cu lo funciona pa semper. E pueblo Arubano ta uno cu sa su historia, sa kico AVP a haci cu Aruba y nan no tin mester di AVP su negativismo pa bin instiganan, falta ainda tambe pa bin menasa pueblo. Na Aruba bao di gobernacion di MEP ningun hende, ningun medio di comunicacion, mester tin miedo di menasa of tin miedo di duna nan opinion, pasobra nos ta democratico y nos pueblo Arubano ta na prome lugar.

Diamars 7 februari 2006

Un anochi di informacion tocante estudio di Papiamento Bachelor na IPA

ORANJESTAD - Pronto ta bai cuminsa na Instituto Pedagogico Arubano (IPA) e estudio Papiamento Bachelor. Tin un interes enorme pa e estudio aki. Prueba di esei ta e cantidad grandi di hende cu a registra.

Diamars, dia 7 di februari, IPA ta tene un anochi di informacion special pa e estudio aki. Durante e anochi aki ta duna informacion tocante e programa di preparacion, e testnan relaciona cu e profesion di maestro, e programa di e estudio mes y diferente otro aspecto importante. IPA ta pidi tur hende cu a registra, pa presencia e anochi di informacion aki, cu lo tuma luga dia 7 di februari den aula di 07.00 or pa 09.00 or di anochi.



MEP ta insisti pa basha construccion ilegal abao!

Dicon te ainda ta hustifica y kier legalisa tur e bagamunderianan den construccion ilegal di Cas di partido AVP?

ORANJESTAD – Ya ta haci tres siman caba cu partido MEP a cuestiona e construccion ilegal di e Cas di partido di AVP riba tereno 'horta' situa den Rancho. Partido MEP a mustra con e minister di AVP di e tempo ey ('Tumbado di Rancho') cu hopi odio y venganza a anuncia cu e lo laga basha tur e ranchonan di e piscadornan humilde abao y esey el a cumpli cabalmente tambe. Te cu awe e unico reaccion cu comunidad a haña encuanto e construccion ilegal di cas di partido di AVP ta di un Benny Ready Kilowatt cu den un forma di chercha a declara den un conferencia di prensa cu nan partido tin un 'voorlopige bouwvergunning' pa cu e construccion ilegal aki. E terminologia 'voorlopig' su persona a inventa p'asina hustifica nan fechoria y pa burla di tur e medionan presente.

Tambe Benny a bisa cu no ta un construccion adicional nan a haci na nan edificio, pero ta solamente 'reconstruccion di e edifico y p'asina hacie un tiki mas bunita'. Bunita! Esta tuma full un pueblo haci! Ta increibel con tanto mentira y estupidez por a sali for di boca di un politico mediocre y mentiroso asina !

UN TA TAPA PA OTRO

Locual partido MEP ta haña hopi straño tambe ta e hendenan di DOW cu tur dia tabata pasa dilanti oficina di AVP ya cu nan ta bisiña di otro, no tabata waak (ta bira cara !) con den pleno luz di dia un construccion grandi y ilegal tabata tumando lugar riba tereno 'horta', te cu nan a yega na finalisacion di e construccion aki.

Awe tur ta laba man, nan tur ta bira cara, nan no a mira, tende y hole nada y cu handschoen di felpa ta duna e partido AVP 30 dia di tempo mas pa pone nan papelnan na ordo, esta ta duna nan tur chens di mundo pa hustifica e bagamunderia aki. Sinembargo e hendenan di AVP ta burla di tur autoridad, tur hefe di DOW, tur hefe di Domeinbeheer, tur polis, tur Ministerio Publico y nan ta mustra un y tur den pais aki cu ningun hende no tin nada di bisa nan y cu nan ta manda. Y tur e instancianan menciona ta guli manda abao, no ta haci nada, pasobra nan tur tin miedo di AVP.



Si tabata partido MEP a comete e bagamunderia aki, tur autoridad, tur medio, tur polis, tur partido politico lo a subi e lomba hancho di MEP, tur dia !

A bira tempo pa Parlamento y Ministerio Publico cay den e asunto ilegal aki y cuminsa cuestiona e bagamunderia aki di tur e parlamentarionan di AVP cu tur dialuna ta scupi nan gal den nan Cas di partido y ta papia constantemente di combatimento di ilegalidad, corupcion etc, siendo nan tur ta sinta den un edificio cu ya ta birando un fuente y ta sinonimo di ilegalidad.

En berdad sr. Bolkestein di partido CDA di Hulanda tabatin razon tempo cu el a declara cu partido AVP ta un 'roversnest' completo.

Cu e construccion ilegal aki di partido AVP un y tur ta haña prueba palpable pakico ta asina dificil pa combati ilegalidad den e pais aki. "Cu nan ta den oposicion mes nan t' asina, corda si un dia pa desgracia di Aruba e hendenan aki haña oportunidad pa drenta gobierno atrobe." ?.

Te akinan e comunicado di prensa di partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).

Departamento di Enseñansa ta informa:

Tin 3 buki nobo die serie 'Edicion Educativo'

ORANJESTAD - Edicion Educativo ta un serie di publicacion den cual ta colecciona informacion tocante naturalesa, cultura y historia.

Den enseñansa di Aruba tin un necesidad grandi di material informativo pa yuda e maestronan cu preparacion di nan lesnan relaciona cu topico di Aruba. Edicion Educativo kier duna un man pa cubri e necesidad aki. E serie ta dedica tambe na tur esnan cu tin interes den Aruba su herencia cultural.

E titulonan di e 3 bukinan ta "Oro Ubao", "Produccion di Calki na Aruba" y "Rooi Dwars, recuerdo di un Aruba di antaño' y ta producto di cooperacion entre Editorial Charuba y Departamento di Enseñansa, financia pa UNOCA.

Oro Ubao, skirbi pa e autor Joop Walhain, ta un resumen di un estudio tocante oro na Aruba. E estudio aki ta basa riba e buki di Johan Hartog "Aruba, zoals het was, zoals het werd" y un estudio realisa pa sra. Mena Hassel-Lopez.

E autor agrega na esakinan algun dato, anecdota y potret.

Den e buki por lesa con oro a yega den e suela di Aruba, y tambe tocante e minanan y e fabricanan di oro.

Produccion di Calki na Aruba ta producto di un investigacion encuanto e uso di calki na Aruba. Antes na Aruba tabata usa calki pa blancha cas. Durante e investigacion hopi pregunta a bin padilanti, por ehempel di unda e calki tabata bin y con y unda tabata kima calki antes.

Den e buki aki e autor Abel Dania lo trata di contesta e preguntanan aki. Den su otro buki Rooi Dwars, recuerdo di un Aruba di antaño Abel Dania ta relata e construccion di e cas y e mangashina di torto na Rooi Dwars y e forno di cushina aloe.

Departamento di Enseñansa conhuntamente cu Editorial Charuba y UNOCA ta spera cue 3 bukinan aki por aporta na e herencia cultural historico di pais Aruba.

Comision Celebracion Dianan Nacional ta informa

Celebracion di Dia di Betico a resulta den un exito rotundo

ORANJESTAD – Celebracion di Dia di Betico a resulta sumamente exitoso, caminda tanto e actividad protocolar mainta como esun cultural anochi riba Plaza Libertador Betico Croes a logra e meta cu Gobierno di Aruba y Comision Celebracion Dianan Nacional a pone nan dilanti, esta di tene bibo e memoria di Betico y sigui conscientisa e pueblo Arubano riba e rol importante cu nos Libertador tabatin pa cu e libertad di nos pais.



E forma con e pueblo Arubano a responde asistiendo y siguiendo via television y radionan e actonan protocolar y cultural y tambe tur e actividadnan cultural y deportivo den tur bario siguramente a yena un y tur cu hopi orguyo y satisfaccion.

Ta pesey Gobierno di Aruba y Comision Celebracion Dianan Nacional ta gradici un y tur sin excepcion cu a yuda den gran forma pa haci e Dia di Betico un exito rotundo.

Comision Celebracion Dianan Nacional a reuni caba den nan seno pa evalua e actividadnan di Dia di Betico y ta convenci cu e celebracion proximo di Dia di Himno y Bandera lo bira un celebracion aun mas grandi.

Danki un biaha mas y nos ta spera di sigui conta cu sosten di henter e comunidad Arubano.

Kenneth Jong (MEP) ta trece dilanti:

E atencion tei pa nos bibliotecanan, pero loke a wordo neglisha pa añanan no por wordo drecha den un frega di wowo

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa parlamentario di MEP, Kenneth Jong, ta bisa cu e situacion na Biblioteca Nacional no ta di gaba, esey nos tur sa. No ta asina tampoco cu nada ta wordo haci pa cu renovacion y mantencion di nos bibliotecanan, esta esun na Sanicolas y esun Nacional na Playa. Di berdad tin bastante trabao di haci ainda, pero di otro banda por haci mencion si cu e atencion tey di parti di Gobierno. Si nos bai bek den e diferente presupuestonan di e ultimo añanan, nos por tuma bon nota cu placa ta wordo poni un banda pa cu e diferente trabaonan cu mester wordo haci nan nos bibliotecanan. Tabata algun luna atras cu ex-minister di Enseñansa tabata di bishita na biblioteca Nacional y a mira cu su mesun wowonan den ki situacion biblioteca ta y a bin cu cierto alivionan riba termino corto. Sigur e parti fysico di e edificio mester di e atencion mas pronto cu ta posibel ya cu tin partinan den un situacion bastante deplorabel. Sigur na e parti di e bentanan di e edificio lo cuminsa cu trabaonan denter di poco. Di otro banda nos por bisa cu te awor aki, e atencion a keda wordo duna y asina diferente inversionnan a tuma lugar. Asina nos por menciona cu no mucho tempo atras biblioteca di Playa pero tambe esun di Sanicolas a haya nan sala apart, cada un cu 20 computer. Salanan cu ta wordo masha bon usa di parti di nos hoben / estudiantenan, na unda diferente informacionnan / datonan ta wordo saca for di internet. Datonan y informacionnan necesario pa cu presentacionnan y 'scriptienan' cu school ta exigi di e hobennan. Den e mesun sala aki e usuarionan por haci uso di e 'color-printer' cu ultimo a wordo instala tambe. Un otro inversion tabata e compra di un bibliobus nobo nobo pa asina hiba lesamento mas serca di nos schoolnan y mas serca di nos muchanan (un inversion di 350 mil florin). Un otro problema cu pa añanan tabata afecta ambos biblioteca, tabata e problema di 'airco'. E problemanan aki a wordo soluciona cu un instalacion di un sistema di airco completamente nobo (330 mil florin), esaki pa bibloteca na Playa y un sistema completamente nobo di airco pa e biblioteca na Sanicolas (50 mil florin.). Esakinan sigur a trece alivionan grandi pa tur esnan cu ta haci uso di e edificionan aki. Tambe ta bon pa haci mencion cu pa loke ta encera biblioteca na playa, ya trabaonan a wordo 'gegund' caba pa un 'facelift' completo di e edificio na unda na prome lugar e edificio lo haya su pintura di verf (100 mil florin). Ta asina cu e bentananan tambe lo haya nan drecha y lo haya e proteccion necesario pa cu vandalismo ya cu 'ijzerwerk-nan' special lo wordo instala pa proteha esaki nan. Pa cu drechamento y instalacion di e 'ijzerwerk-nan' aki , un suma di alrededor di 100 mil florin a wordo reserva. Tambe e trapi pafor di e edificio lo haya su debido remplazo. Asina nos por tuma nota cu Biblioteca Nacional aki na playa pero tambe esun na Sanicolas ta hayando e atencionnan necesario, claro cu tin bastante cos di haci y drecha ainda pero e factor placa ta keda hunga un rol. Loke si por wordo bisa ta, cu e placa cu tin ta wordo bon inverti bek den futuro di nos hobennan. Tambe tin un plan completo pa cu renovacion y ampliacion total di nos Biblioteca Nacional, unda plannan y mapanan a wordo presenta den Parlamento, pero lo mester bai busca e parti financiero pa cu esaki, na unda, ora cu benta di edificio di DOW tuma lugar, un parti lo wordo destina pa cu renovacion y ampliacion aki.



Kenneth Jong

Pobreza of issue politico

Pakico e ignorantenan di AVP durante 1994 pa 2001 no a hisa e sueldo minimo te na 2400 florin?

Asina partido MEP ta puntra



Cu e bagamunderia di AVP por a construi 6000 cas di pueblo (part 1)

ORANJESTAD - Desde AVP su existencia, nan meta primordial ta pa manipula hende y gaña pa gana voto. Structura Estatal, nan a gaña cu ta busca Separacion for di Curacao, pero ora e momento di berdad a yega nan a hinca nos den un situacion peor cu nos tawata, esta un federacion Antiyano di 12-8.

Na aña 1986 nan a gaña pueblo cu nan a desaroya nos economia, pero en realidad ningun di e tres hotelnan, "Beta", "Plantation Bay", y "Eagle Beach" cu AVP a duna nan Tax-Holiday y garantia = lesa bon = ningun a ser continua completamente door di nan gobierno, pasobra tur tres proyecto a bay bancarota y AVP a duna nos pueblo un mal fama treciendo Mafia Italiano Aruba.

Durante Gabinete Eman, Merca a exigi di Hulanda pa pone ordo na Aruba pa trata di stop labamento di placa y fabricacion di droga. Merca a bay asina leu pa exigi cu bendicion di Gabinete Eman pa extradita tres Arubiano.

Durante gobierno di AVP nan a haña for di Hulanda e aprobacion duna na Gabinete Oduber 2 pa construi 250 cas pa pueblo. AVP a laga traha su rapport "Mathijssen" cu segun cu AVP a bisa Hulanda cu nan no kier mas e 250 casnan pa pueblo cu tawata un regalo. Hasta AVP a cambia e meta di FCCA di construi cas pa pueblo pa un negoshi pa cumpra un banco bancarota. E hecho aki a costa FCCA 80 miyon florin, unda cu e placa aki por a construi mas cu 6000 cas pa e "pobernan" manera AVP ta cualifica esnan den necesidad. E tempo ey nan no a escoge pa uza e 80 miyon florin aki pa e pobernan, pero a escoge pa scapa un famia su banco. Tempo cu AVP tawata den gobierno, nan tawata contra pa aumenta sueldo minimo, hasta nan a haci cambio den e categorianan, perhudicando esnan menos afortuna.

Na aña 2000 AVP a bisa Hulanda cu nos pais ta esun di mas rico y nos no kier e 40 miyon florin regalo cu Hulanda ta duna nos. Plus Henny a bay di acuerdo pa aumenta e fondo di solidaridad pa e islanan di Antiyas for di 6.8 miyon florin pa casi 10 miyon florin.

AVP a pidi Hulanda pa stop di duna Aruba placa y cu na 2009 nos no ta haña ningun cent mas. Pero tur aña nos mester keda paga Hulanda 20 miyon florin. E 40 miyon florin ey (cu ta un regalo tur aña) por a ser usa pa nos educacion, salubridad publico y asuntonan social. Pero como cu AVP no por a haci corupcion cu e placa ey, manera Fondo di Desaroyo, nan a stop e. AVP ta e ultimo partido pa papia di pobreza, pasobra den 10 aña cu nan a goberna desde 1986 nunca nan a dirigi nan maneho pa yuda e pobernan, pero den oposicion si nan ta corda ariba nan.

Si AVP desde 1994 ta bisa cu un pareha casa cu dos yiu mester pa biba 2.400 florin, anto di con nan no a haci algo e tempo ey caba ?.

Mike a ripara cu pueblo a fada di nan gañamento monotono y awor a busca otro issue politico pa pobreza. Te akinan e comunicado di prensa di partido Movimiento Electoral di Pueblo

Willem Vrolijk NO ta vocero di ACTAA



ORANJESTAD-Associacion di Controladornan di Trafico Aereo di Aruba (ACTAA) a tuma nota di minister Briesen su declaracion na prensa relaciona cu e problemanan na nos aeropuerto. E mandatario a declara e.o.cu e ta haña straño cu nos colega Willem Vrolijk ta cu e partido politico MPA y alabes vocero di ACTAA. Pa medio di esaki ACTAA ta declara enfaticamente cu Willem Vrolijk nunca no a fungi como vocero di ACTAA y nunca Sr. Vrolijk a hasi ningun declaracion na nomber di nos asociacion. Tur Sr.Vrolijk su declaracionnan na prensa a wordo hasi como presidente di MPA y nunca na nomber di ACTAA.

ACTAA no tin ningun motivacion politico en absoluto y como tal no ta apoya ningun partido politico. ACTAA su unico meta den e caso aki ta pa defende interes di su miembronan y pa duna informacion y conseho na unda cu ta necesario.

Remitido

Carnaval: Locual bo no lo scucha den un iglesia

Pa un temporada lo mi bai skibi remitidonan basa riba topiconan di biblia y religion (principalmente cristianismo). Lo mi bai titulanan "LOCUAL BO NO LO SCUCHA DEN UN IGLESIA". Cada bes lo mi trece un topico dilanti cu detayesnan cu normalmente un pastor no lo bai contabo. Topiconan mane: Jesus, E Biblia, 10 mandamento, Anticristo (666), Maria Magdalena, Cristianismo. E prome edicion aki lo dedike na CARNAVAL.

Scuchando varios programa Cristian na radio riba e topico aki, mi ta bin compronde cu mayoria di e fanatico bibliconan aki no sa of ta compronde di locual nan ta papiando y ta bin ta cuestiona un cultura/tradicion/folklor cu nan mes ta parti di dje. Nan ta duna solamente locual ta conveni nan y lagando hopi afor, criticando e kavelnan, parada, eleccion y canticanan, paso segun nan e no ta para den biblia. Ta pone un lus negativo riba un cultura cu a bira tradicion di nos pueblo,. Awo cu un grupo Cristian protestant ta hasi esaki ta di compronde, pero locual ta laga mi babuca, ta ora cu mi scucha creentenan Catolico ta cuestiona e festival aki, yamando e pa FIESTA DIABOLICO. Ta curasha personanan pa keda lew di e celebracion aki y pa bai cu nan pa celebra cu Dios, y den nan creencia cu si bo no ta cu nan, bo ta cu Santanas. NAN mas cu tur otro mester por compronde cu e raiz di e celebracion aki ta deriva di nan mes un iglesia, cual ta "IGLESIA CATOLICO ROMANO".

Mescos cu majoria celebracionnan Cristian, entre otro; Pasco di nacemento, Pasco grandi, dera gai, Haloween, cu ta deriva di origen pagano y adopta pa Iglesia Catolico, Carnaval tambe ta un di nan.

E nomber di CARNAVAL ta bin di e palabra latin cu ta nifica "CARNI" y "AYO", dus "Ayo na Carni" Conoci pa un di festivalnan mas importante di e Imperio Romano bou di e nomber di Bacchanalia (Baccanal), e ta un celebracion na honor di "Dios Bacchus"(Romano) tambe conoci como "Dionysus" pa e Griegonan. Den mythologia Griego/Romano "E DIOS DI BINJA". Un festival di bebe, gosa te bira burachi cu a yega su pik den siglo 14 y 15. Como cu e cultura di carnaval ta asina duro pega den e tradicion y folklor di e Imperio Romano, tawata dificil pa Iglesia Catolico sake afor y asina a dicidi di acepte, mescos cu e otro tradicionnan pagano. Asina ela pasa pa Europa despues pa e continente Americano (Mardi Gras, Brazil), te den Caribe. Hasta tin un Santo bou di e nomber di Bacchus 'Saint Bacchus" (Busca pa sa ken e ta, lo bo keda sorprendi).

Africanonan tambe tawatin un celebracion cu e tradicion di cana den nan barrio, hasiendo un parada den circulo, nan tawata toca musica dor di bati drum, bisti na costuum y mascarada nan ta biala, cu e creencia di trece fortuna y kita tur problema. Pluma tawata wordo hopi usa riba nan costuumnan y mascarada simbolisando cu nan por bula y pasa riba tur problema, dolo, of malesa, pa biaha na un otro mundo, nace di nobo y crece spiritualmente.

Carnaval den e tempo moderno aki y mas aun den nos region no ta nada otro un mescla di tradicion di e Imperio Romano y Africano. Mihor bisa Cristianismo bruha cu folklor di esclabonan.

Similaridad entre Dionysian/Bachus y Jesus

Bo por saca afor cu e mitholgia di Dionysus/ Bachus tin influencia den Cristianismo Como cu tin hopi puntonan similar entre e Dionysian/Bachus y Jesus, entre otro; tur dos a nace di un muher mortal, nan tata tawata un Dios, a resusita di morto, a cambia awa den binja. E concepto di bebe sanger (binja) y come curpa (Hostia) tambe ta hunga un rol den e ritualnan di Dionysian/Bachus.

Mi ta termina bisando: Hopi ta yama nan mes cristian, sin sa of ta compronde kico ta realmente cristianismo. Dionysian/Bachus

Glen Rock

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Homber ta hui for di centro Dakota y ta bai bati su ruman

ORANJESTAD—Dialuna anochi pa 9'or, polisnan ta wordo manda na Centro Dakota naunda un di e pashentnan a bira agresivo. Na yegada polisnan ta papia cu e guardia, kende ta bisa cu e pashent D.D. naci na Aruba di 39 aña, un rato prome a bula e muraya di e luga. Polisnan a busca den bicindario pero no a topa cune. Un rato despues , central ta haya polisnan cu D.D. lo a bai na un cas na Avenido Alo Tromp, na unda D.D. lo a bai y a bati su ruman. Centrale Post, a manda noticia pa tur e polisnan riba caya pa tira bista pa D.D.

Homber kimando base, a kima matras

SANTA CRUZ—Diamars pa 11.40, polisnan ta bai na un cas na San Fuego, naunda probablemente lo tin un cas na candela. Na e cas nan ta topa e conocido "Diablo preto" . El a bisa polisnan cu el a bai dal algun base y e matras a pega candela. E ta bisa polisnan cu e mes a saca e matras pafo y a paga e candela.

Homber ta bai zundra señora cu ta haci redo

POS CHIKITO—Diamars anochi pa 8.30 polisnan di San Nicolas ta bai na Pos Chikito, pa un intermediacion. Na e cas polisnan ta papia cu e señora M.K. di 47 aña, kende ta bisa polisnan cu su biciña D, a bini na su cas y a cuminsa grita y haci onbechoft, pasobra M.K. ta haci redo. Depues di a caba grita manera e kier, el a cana bai su cas bek. Polisnan a bai na e cas y a papia cu e señora A.A. naci na Santo Domingo di 42 aña, kende ta bisa cu e problema a resulta cu M.K. ta haci redo riba nan y nan a dicidi di bai regla e asunto. Patruya a papia cu tur dos.

Ex casa ta bin drenta den cuarto y no kier Sali

PARADERA—Diamars anochi pa 9'or, polisnan di Oranjestad ta bai na un cas den casnan di pueblo na Sero Patrishi pa un intermediacion. Na e cas polisnan ta papia cu e señora V. de M. naci na Colombia kende ta bisa cu su casa G de M. cu ta droga, a bin na e cas. E señora ta bisa cu e casa no ta biba mas einan y a bira agresivo. E ta bisa cu e casa a sera su curpa den un cuarto den cura y no kier Sali. Polisnan a papia cune y el a dicidi di Sali pafor.

Gatorade Thirst Quencher Ta Presenta LOTTO PA DEPORTE

Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 5822076

05 09 12 15 29

Letter D 19 Joker

Jackpot pa proximo Sorteo Afls.

Alexander

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Catochi-Pro Deporte

4286
2413
5844

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Diario	Corsow
0157	7837
0923	6508
6486	5184

SUPER 4 | 0884 BIG 4 | 8585

Awe celebracion di fiesta di La Virgen de Los Remedios



ORANJESTAD – Despues di un Nobena cu hopi debocion na honor di La Virgen de Los Remedios, miho conoci aki na Aruba como "Virgen di Candelaria", nos ta celebra su fiesta diahuebs 2 februari na Misa di San Francisco aki na Playa.

Nos ta Sali den un procesion chiquito for di dilanti Pastorie pa asina asisti na un Santo Sacrificio di misa pa 7'or anochi na honor di nos dushi Mama "Virgen de Los Remedios". Laga nos asisti pa nos gradici nos Mama maria y su yiu Dibino Hesus pa tur fabornan ricibi y sigui pidi pa su yudansa pa nos mes y pa nos pais Aruba. Cu Paz, Amor y Trankilidad por reina na nos dushi isla Aruba.

Comunicado di MPA ta bisa

Hallo!!!! bo a lanta foi soño?

ORANJESTAD - MPA ta a ripara cu nos candidato Willem Vrolijk a pone nos Minister di Turismo y Transporte porfin lanta foi soño.

Vrolijk a keda insisti y a logra. Vrolijk tin basta siman caba di pone e importancia di aviacion den prensa. Incansabel e tabata keda riba e punto cu algo mester wordo haci dor di e Minister concerni e retraso cu tin den aviacion. Hasta cu prensa a puntra pa kico Vrolijk ta keda insisti, keda ripiti. Perseverancia ta e palabra.

Ora bo ta weita un problema bo ta pone esei na conocemento na e persona cu ta responsabel cu ta Minister Briesen. Esei ta e trabou di Vrolijk den MPA. Y e ta hacie bon tambe. Nos tur sa cu turismo ta 75% di nos entrada. Esei kiermen di turismo nos ta biba. Anto e ora ei bo tin cu tuma esaki na serio. Nos por a ripara cu e gobierno aki ta considera e cartera aki manera di menos importancia. Minister a hasta bespaar asina hopi cu a duna educacion placa di su cartera. E no ta weita e necesidad. Pesei no tin maneho.

Pesei cos nan ta pasa cu aparato ta keda para sin traha pasobra nos gobierno tin e mentalidad cu "turismo ta drai riba su mes". Gobierno tuma nos turismo na serio. Turismo ta e ader cardinal di Aruba. Pesei bo tin cu haci tur cos pa lanta gobierno foi soño. Awo djis pasobra Vrolijk a keda insisti, Minister ta rabia? Su unico defensa ta Vrolijk ta responsabel.

Un persona cu tabatin apenas 6 luna Minister. Con largo Minister Briesen tin e posicion aki. Djis pasobra Vrolijk a subi lista di MPA y a hasi un impacto mester descredita e persona? Ban ta serio. Vrolijk ta haci su trabao. E ta reclama algo cu no ta bon. E ta keda reclama te ora porfin Minister ta reacciona y lanta foi soño. E unico cu Minister por a haci ta bin cu politica barata di bira personal. Ta Vrolijk a daña e radar? Ta Vrolijk a daña e VOR? Ta Vrolijk a daña e ILS.

E unico cos cu MPA y Vrolijk ta pidi ta haci algo, lanta foi soño. MPA tei pa cuida Aruba. Tempo di "take it easy" a pasa. Nos tin problema y nos mester di atende nan. Si no ta pa Vrolijk, Minister ta drumi ainda. Danki Willem Vrolijk, pa lanta Minister foi soño. MPA ta orguyoso. Your doing a good job. Sigui asina. Ros a haci un cos den eleccion. Awo e biento ros lo lanta tur hende.


ASHLEY
Cansa!
Di cana rond busca y bo no ta haya locual bo kier??
Trahando bo cas y bo muebla bo cas asina e ta cla?
Ta cerca nos bo mester ta!
Si nos no tin e den tienda, bo por busca den nos catalog locual abo ta desea.
Yama nos pa mas informacion na 588-4546 of pasa cerca nos na Fergusonstraat 19.
TRAVESURAS
FURNITURE DEPARTMENT
TIN DIFERENTA CATALOG DI
ASHLEY


HaPPY HoUR
paga pa uno y haya dos
RMB
Rancho
Monte
Blanco
Tur Diabierna
7p.m. pa 9p.m.
Cu musica bailable.
ENTRADA: GRATIS

Ministerio di Infrastructura ta informa

Habitantenan di Paraguana-Soledad-Sero Janchi pronto lo haya solucion riba construccion di caretera



ORANJESTAD – Un comunicado di prensa di Ministerio di Enseñansa, Asunto Social y Infrastructura ta indica cu si tin un hende muhe cu a pasa oranan largo ta traha, dianan largo ta traha e ultimo 4 añanan di gobernacion ta nos Ministro di Enseñansa, Asunto Social y Infrastructura drs. Sra. Marisol Lopez-Tromp.

Marisol a haye cu retonan grandi y dificil. Un pueblo cu tawata sclama pa casnan social- 7 aña largo no a wordo contrui casnan social aki na Aruba, un pueblo cu tawata sclama pa un pida tereno, 7 aña largo miles di hendenan tawata wardando eternamente pa nan pida tereno. Un pais cu problemanan social grandi pa resolve. Y tambe:

* Un pueblo cu tawata sclama pa camindanan drechi
* 7 aña largo ningun caminda a wordo drecha, asfalta of construi

Pero Marisol tawata tin e curashi y e energia pa acepta e retonan aki, den 4 aña di gobernacion Marisol hunto cu FCCA y e departamentonan a logra:

* Construi 1500 casnan social den diferente barionan.
* Mas cu 2000 terenonan a wordo otorga .
* E Ley di ruimtelijke ordening al fin a haya realse y a keda aproba den staten.
* Pa a atende e problemanan social Marisol a instala teamnan di trabou den tur districto, a contrui edificionan pa departamentonan social y pa Voogdijraad.
* A ubica nos hobennan di Cas pa hubentud na un lugar mas safe
*Marisol adrecha/asfalta/contrui/camindanan na granel.

Akinan ta sigui un relato di tur e camindanan cu a wordo construi y mantene di 2002 te 2005.

CARETERA

Por medio di instalacion di un fondo di caretera Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta garantisa cu structuralmente fondonan di presupuesto ta bini na disposicion pa construccion di caretera na Aruba.

2002

Na 2002 ya caba 13 miyon a wordo inverti den e siguiente caya & barionan: Weg Fontein, Pastoor Hendrikstraat, Weg Sero Blanco, Brazil, Caya Jose Geerman, Palisiaweg, rotonde San Nicolas den direccion di Savaneta, caretera di Moko te na Noord, Piedra Plat, Westpunt te cu Saliña Cerca, Caya E. Petronia te na Ponton y Caretera di Malmok te na Arashi

2003 Na 2003 a haci trabao na Rooi Congo Noord & Zuid, Turibana, Pos Chikito, Hooiberg West & Oost, Savaneta, Santa Helena, Tanki Leendert, Sabana Blanco, proyecto vivienda social na Yaburibari y Bushiri. Reconstruccion di caminda na: Brazil, Mabon, Rooi Koochi, Pieter Boerstraat, Moko, Calabas, Yaburibari, Sabana Grandi, Rooi Bosal, Meiveld, Pavia, Angochi, Coba Lodo, Catashi, Macuarima, Warawara, Kas Ariba, caminda Noord, Shaba Tanki Flip, Morgenster - Primavera, Siribana Piedra Plat, Papaya, Nuñe y Caya di Pos na Bushiri.

2004

Na 2004 a haci trabaonan na Rooi Congo Zuid, Noord Cura Cabai, Sabana Basora, Sividivi, Tanki Leendert, Savaneta, Sabana Blanco fase 2, Bushiri FCCA, Jaburibari FCCA, Jaburibari Paradera, San Miguel-Bubali-Gasparito, Radialweg Tanki Flip-Noord, Camay, Sabana Basora, Pos Chikito, Pos Abao, Paradera, Jan Flemming, Ayo, Alto Vista y Grenedaweg.

2005

Ainda Ministerio di Enseñansa, Asunto Social y Infrastructura ta trahando riba e careteranan di e lista di 2005, cualnan ta: Morgenster-Hooiberg, Caya Primavera, Papilon, Bushiri, Jaburibari, Pos Abao- Paradijs, Caretera principal Oranjestad - San Nicolas, Rowigini's - Kibaima, Caya Rooi Bosal - Sabana Grandi, Caya Sabana Grandi - Jukuri, Caya Paradera - Bloemond - Tamarijn - Sero Pita, Dadelstraat, Rondweg, Caretera Pos Chikito - WEB, Caya Meiveld - Rooi Afo, Weg Rooi Hundo, Caya Mabon - Rooi Kochi, Caya Shaba - Bubali, Arendstraat, Kolibristraat - Caya Simeon Antonio - Mahuma, Edison - Fulton - Palo di Boonchistraat. Construccion di rotonde na: L.G. Smith Boulevard - Belgiëstraat, Belgiëstraat - Engelandstraat.

Pueblo por keda pendiente pa e lista di 2006 di careteranan cu lo wordo construi of cu lo haya mantencion. Minister drs. Marisol Lopez-Tromp kier aclara cu loke ta kibra awo ta mayor parti camindanan bieu cu tin 20 of 30 aña sin mantencion.

Te akinan e comunicado di prensa di Ministerio di Enseñansa, Asunto Social y Infrastructura.

Lyon & Elin Howe a wordo honra cu e titulo di Embahado di Bon Boluntad

Nan tin 26 aña bishitando nos isla consecutivamente



ORANJESTAD - Recientemente a wordo honra na Aruba Beach Club Resort; Lyon & Elin Howe cu e titulo di Embahado di Bon Boluntad, como cu nan ta bishitando nos isla pa 26 aña consecutivo. Maritza Tromp Lacle di Aruba Tourism Authority a entrega nan e certificadonan y alaves a felicita nan & tambe a gradici nan pa nan lealtad demostra na nos isla pa asina hopi aña. E motibonan principal pakico nan ta asina fiel na nos isla ta pa; nos hende amicable, e clima. Nos lamanan cu ta una beyeza & pa su restaurant nan. Durante e ceremonia tawata presente Cammy Berkel, di activity di Aruba Beach Club. Ariba e potret nos por aprecia: E pareha Lyon & Elin Howe den compania di Cammy Berkel.

Alegria y Fantasia

Eventonan di Carnaval pa e siman aki!!!

2 Februari 2006
*Di cuater anochi di Pre-Final di Calypso y Roadmarch, Cuminsando pa 8or di anochi den Centro di Bario Brazil.

3 Februari 2006
*Eleccion y Coronacion di e di 31 Reina Infantil di Carnaval, Cuminsando pa 7or den Entertainment Center Dakota cu 6 participante.

4 Februari 2006
*Anochi Final di Calypso y Roadmarch 2006, Cuminsando pa 7.30 den Joelaviest Sportpark.

5 Februari 2006
*Aruba Youth Parade, Cuminsando pa 12 di merdia na Oranjestad siguiendo e ruta normal di carnaval di playa.



Celebracion di Dia di Douane na Club Dosva







ORANJESTAD – Diabierna siman pasa Directiva di Club di Douaneronan a organisa un fiesta pa asina celebra e Dia di Douane. Naturalmente esaki a ser programa pa tuma luga na Club Dosva na Dakota. Miembronan di directive y hefenan halto di e entidad gubernamental a haci acto di presencia, sin embargo tabatin poco asistencia di miembronan. Esaki a laga directiva di e club decepciona dor di e esfuerso y animo cu a hinca den e preparacion di e anochi. Esaki ta algun imagen capta e anochi aki dor di fotograf di Bon Dia Aruba.











Na Wyndham Aruba Resort, Spa & Casino a nombra 'Top of the Class' di 2005



PALM BEACH – Cada aña hotel Wyndham ta organisa un evento special di gala caminda ta homenahea nominado y ganadonan di Empleado, Supervisor, y Gerente di Aña.

Normalmente, e nominado y nan pareha solamente ta wordo invita, pero e aña aki Gerente General Rob Smith kier a comparti e anochi aki cu henter e famia di e resort, ya cu e ganadonan ta solamente mes tanto fuerte cu e coleganan rond di dje.

Pa haci di e evento extra special y algo diferente, un atmosfer mas festivo a ser crea cu un evento di happy hour cu a cuminsa cu e ceremonia di premiacion, sigui pa e presentacionnan y despues un cocktail party caminda tur hende por a mescla y felicita e ganadonan.

E ganadonan final tabata como lo siguiente: Gerente di Aña, Marshall Silvania di Engineering; Supervisor di Aña ta Lino van der Biezen di Banquets; y Empleado di Aña, Renny Richardson, cu Eduard Tromp como prome finalista. Tambe a reconoce Genoveva Wolff como e prome Empleado di Aña di Casablanca Casino. Un palabra di pabien ta bai na tur di parti di gerencia y propietarionan di Wyndham Aruba y tambe di Bon Dia Aruba.







Directiva nobo di Aruba Executive Housekeepers Association

ORANJESTAD – Diabierna ultimo, den un reunion cu a tuma luga na Aruba Phoenix Resort, miembronan di e Aruba Executive Housekeepers Association a eligi nan directiva pa aña 2006.

Na cabes como president a eligi Silvia Geerman. Otro miembronan di e directiva ta Carla Koolman como Vice President, Filomena Kelly como Tesorera, Violeta Maduro como Secretaria y Fabia Croes como Relacionista Publico.

Riba e potretnan aki por mira e reunion y encuentro ameno cu nan tabatin na e occasion aki na Aruba Phoenix Resort.









Crystal & Seaport Casino ta lansa nan wega nobo

"PicBingo" ta facil pa hunga y pa gana!



ORANJESTAD – E tin e base di wega di bingo, solamente cu e ta mas facil y bo por hunga e for di unda cu ta den e dos casinonan di mas grandi na Aruba. Nos ta referi aki na e wega nobo PicBingo cu Crystal & Seaport Casino a caba di lansa e luna aki. Pa participa bo mester cumpra un ticket minimo di $1 y gana ta cu $25.000.
Recientemente e dos casinonan cu mas suerte na Aruba a lansa nan producto nobo cu a haya e nomber di "PicBingo". Pa hunga e wega aki bo mester cumpra un di e ticketnan y scohe entre e 80 numbernan cu tin disponibel. Bo por scohe cuanto number cu bo ta desea, contal cu e keda entre 1 pa 15 number. Pa bo mesun conveniencia, Pic Bingo mes ta ofrece bo tambe e posibilidad di cumpra un carchi cu "Quick Pick", cu ta e machine mes scogiendo e numbernan pa bo den forma "random".
Despues cu e hungado caba di yena su numbernan, e ta hiba e ticket na counter of na cualkier un di e empleadonan encarga cu e wega aki. E "PicBingo Host" aki lo tuma e ticket for di bo, lo hinca bo numbernan den computer y lo duna bo un recibo como prueba di bo participacion cu e numbernan indica riba dje. Ta bon pa enfatisa cu e ticket cu abo mes ta yena no ta sirbi como prueba di ta participando den "PicBingo", corda cu ta e recibo ta conta.
Consecuentemente, 15 di e 20 numbernan lo keda selecta cada bes. Mas number bo tin corecto, mas bo ta gana dependiendo tambe di cuanto bo a bet. Tene cuenta cu tin sorteo ta tuma lugar cada 5 minuut, kiermen bo nunca ta para di sigui hunga. Si bo no a gana un wega, bo por sigui purba pa oranan largo.
Bentahanan pa hungadonan di "PicBingo" ta hopi. Bo no mester laga bo slot-machine na unda bo ta hungando of bandona mesa di wega den casino, pa bo bay check si bo a gana of no. Bo por check esaki te cu 90 dia despues ainda. Den ambos casino tin pantayanan di television instala na unda hungadonan por verifica ki ora cu ta si nan numbernan a Sali y cu si nan a gana den nan wega. Tambe, bo por hunga PicBingo cuanto bes cu bo kier y den ambos casino sin ningun problema.
Pa facilita esnan cu no por haci un escogencia riba nan numbernan, Crystal & Seaport Casino ta ofrece "Quick Pick" cu ta ticketnan cu 15 number scohi caba riba dje. Den un caso asina, bo ta laga e computer mes scohe bo numbernan pa bo…..den hopi caso e computer tin hopi suerte! Pa participa uzando e sistema aki, bo ta djis marca bo ticket cu Q/P cu ta indica cu bo kier pa e computer mes scohe e numbernan pa bo y bo ta indica riba e ticket mesora ta cuanto placa bo kier bet. Esaki ta suficiente pa bo haya bo recibo y bo ta den wega.
Pero….na Crystal & Seaport Casino wega ta start y ta cuminsa parti premionan mesora. Diabierna caba Jim Mc Leilan, biba na Aruba mes, a resulta un ganado di Pick Bingo. El a marca 8 number y el a logra haya 7 number den e sorteo. E hungado aki a hunga 5 dollar y a gana no menos cu $ 1003.00 mesora.
Asina por mira cu den Crystal & Seaport Casino tur hende cu hunga ta gana, pasobra suerte ta pa un y tur.

Minister Lee a ricibi bril



ORANJESTAD – Minister di Cultura, Sr. Ramon Lee y su casa tabata e prome personanan cu a ricibi e bril cu e pintura di bandera di Aruba riba e glas, cu ta e orguyo Arubano. El a wordo entrega dor di Sr. Edsel Pietersz, salesman di Cemac Agency Aruba N.V.
E bril aki ta obtenibel na Cemac Agency Schotlandstraat # 66 na Oranjestad. Busca bo bril di Aruba su bandera pa bo ta in den Carnaval 52 y pa e proximo Dia Nacional cu ta 18 di maart.

Denise Krosendijk a gradua den Gerencia Financiero Economico



ORANJESTAD - Hopi Pabien ta bai pa Denise Krosendijk cu dia 31 di januari a gradua na Universiteit van Tilburg. Aki el a logra su diploma riba tereno di Financieel Economisch Management.
Denise ta ex-alumno di Colegio Arubano y Universidad di Aruba. Na entrega di diploma tabata presente su mayornan Luciano y Christina Krosendijk, su ruman Nadine, su Pepe Aura y demas famia y amigonan.
Ta desea Denise hopi exito den su futuro carera cual ta sigui pronto na KPMG. Hopi sunchi di mami, papi, Nadine, abuela Teresita y e resto di famia y amigonan. We're very proud of you!

Nos Ambiente di Fin di Aña awenochi na ATV

ORANJESTAD – Den un comunicado di prensa e organisacion Youth Fever a anuncia cu pa motibonan fuera di nos alcanse e programa "Nos Ambiente di Fin di Aña" no por a tuma lugar dialuna 23 di januari; nos disculpa pa cu e incovenencia aki pero awe nochi si e programa ta ser ripiti pa ultimo biaha.
Na tur e yamada, carta y felicitation un danki di curason pero e programa aki no por a ser realisa sin ayudo di famia Orman, Stamper, Ras, Tromp y especialmente Sra. Bernadina Grovel cu ta e papel principal di e programa na cas di Tanta Marta
Pa ultimo biaha Youth Fever ta presenta e ripiticion di e programa di nos Grandinan na aña 1942 cas di Tanta Marta.

Mira con suerte ta compaña hungadonan den Crystal Casino

Hungado a cambia mashin y gana mas di 20 mil Florin



ORANJESTAD – Ta trata aki di un turista Mericano di Tennessee cu tabata hungando den oranan di merdia ayera den Crystal Casino. E tabata hungando e slot-machine di Double Diamond di $5.00 ora cu na un dado momento e mashin a pega.
Tecniconan di e casino a yega mesora pa cuminsa drecha e machine, pero mientrastanto e señora Peggy Anderson a dicidi di sigui hunga e machine net na banda. Wel, aki ta caminda su suerte a compañe y despues di algun ranca, ata e machine a logra e combinacion perfecto di 3X Double Diamond banda di otro.
Esaki tabata suficiente pa un premio gordo di no menos cu $ 12.500.
Claro cu asina tin un cantidad di otro hungadonan cu diariamente ta sali cu un sonrisa grandi riba nan cara, pasobra den Crystal & Seaport Casino e mashinnan ta los-los.

Na L.G.Smith's

Ethlyne Kelly a celebra 10 aña cu Stanford Group Aruba N.V.







ORANJESTAD – Un celebracion na honor di Ethlyne Kelly a wordo teni na L.G. Smith's Steak and Chophouse diasabra anochi. Ethlyne ta dedica na su trabou na Stanford Group Aruba N.V.: e ta fiel y ta traha duro pero semper cu un sonrisa riba su cara. E celebracion a tuma luga den un ambiente sumamente alegre, unda cu coleganan y famia di Ethlyne tabata presente pa festeha. Ethlyne a ricibi un Gold Eagle Pin cu dos diamante como muestra di aprecio pa su dedicacion y e acostumbrado envelop di Stanford Group Aruba N.V.



BON DIA Aruba

Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Santa Rosa lo ta habri diasabra awo









ORANJESTAD- Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Santa Rosa, ta ofrece diferente servicionan tanto na e agricultor-, horticultor-, criado- y piscadonan. Pa e cunukeronan cu ta practica agricultura di yobida Santa Rosa ta rosa, ara y schijf tereno si condicion/estado di e suelo ta duna. Na e horticultor ta entrega awa di dam y ta flit e cultivo cu insecticida si constata malesa/plaga. Ariba tereno di Santa Rosa ta test diferente sorto di simiña di cultivo manera pinda, maishi, patia, concomber y mas. Tur e servicionan aki ta na un prijs subsidia pa gobierno y tur mata, simiña, insecticida y fertilisante ta bende na kostprijs.

En general Santa Rosa ta habri di dialuna pa diabierna di 7or di mainta pa 4or di atardi y ta sera entre 12'or cu 1'or. Durante ora di oficina ta ricibi clientenan pa duna informacion, manera ariba malesa di mata y servicio, di por ehempel benta di fertilisante. Por medio di telefon, 5858102, fax 5855639 y email dlvv@aruba.gov.aw tambe ta atende clientenan.

E aña aki a peticion di hopi di nos clientenan Santa Rosa ta bai habri e ultimo diasabra di cada luna. Horario ta di 10or am pa 2or pm. Ariba e dia aki Santa Rosa ta bende matanan di fruta manera cashu, druif, sorsaco, mango, citriconan y mispel. Tambe lo tin benta di simianan, fertilisante y insecticida. Door cu na luna di Februari Carnaval grandi di San Nicolas ta cai riba diasabra nos lo bai tene e dia habri aki diasabra awor, 4 di februari. Santa Rosa ta situa na Piedra Plat 114A. Pa mas informacion por tuma contacto cu Santa Rosa.





Eleccion y coronacion di General Air Services!!!

Cu masha hopi ambiente den Club primavera diamars anochi General Air Services tabata tin nan eleccion y coronacion di nan reina. 8 candidata a presenta nan show y a gosa masha riba stage hunto cu nos prins y pancho di carnaval Ramon Konenchi. E candidata mas popular a keda den persona di Gwendelyne Marshall di Charters Department, candidata jolly a bira Katiuzka Samabo di Dutch Antilles Express, e premio di amistad a bai pa Madelane Bikker di Aeropostal y miho show a bai pa Larisa Corsen di Delta Airlines. Di cuater finalista a bai pa Mary Maduro di United Airlines, di tres finalista a bai pa Sheriloush Kock di KLM, di dos finalista a bai pa Jennifer Werleman di Tiara Air, prome finalista a bai pa Prisca van Heynigen di USA Airways y rein di General Air Services a keda den persona di Larisa Corsen cu tambe lo representa e compania durante e Queen of the Sky dia 17 di februari. Hopi exito y pabien na tur e ganadonan.

















Pre-final di calypso y roadmarch a crece den e di dos anochi!!!

Bandanan hopi bon prepara, publico dos biaha mas grandi y un ambiente total!!! Di dos di pre-final di calypso y roadmarch tabata grandi. Tremendo presentacion tabata tin sigur di e tres bandanan mas conoci di e anochi esta Impak, Youth X-Treme y sigur Claudius y OREO. Ainda falta un anochi pa wak ken tur lo forma parti di e cuadro final pero diasabra sigur lo bira grandi ya cu pre-final caba ta hot. Pabien ainda na Miky di Youth X-treme kende a celebra su cumpleaño riba stage partiendo bolo pa tur e fanaticonan, pabien!!!















Lista di participante pa anochi cuater di pre-final Calypso y Roadmarch

Band	Fisrt Name	Last Name	Artistic Name	Composer	Title
Crystal Breeze	Tico	Croes	Mihgty Defender	Tico Croes	My Bowa
QAIEFA	Quincy	Hasham	Big Q	Quincy Hasham	B'a Tende?
QAIEFA	Quincy	Hasham	Big Q	Quincy Hasham	Ta Basta
Cocktail Band	Chicho	Kock	Lord Chicho	Chicho Kock	Man
Cocktail Band	Chicho	Kock	Lord Chicho	Chicho Kock	Woman
Explosion	Juan Carlos	Maduro	Mighty Juanga	Robert Maduro	Taste
The New Creators	Lloyd	Baptiste	Lloyd B	Ramon Sharpe & Ruelle Geerman	I'n going Home
The New Creators	Jermaine	Howard	Player	Jermaine Howard & Albi Navas	Move & Groove
The New Creators	Chris	Woods	Breadhead	Chris Wood & Nic Connor	You got to go
The New Creators	Clifford	Browne	Mighty Cliffy	Clifford Browne & Nico Connor	I hearin' Something
The New Creators	Rita	Werleman	Queen Hortence & the db's	Carlos Jacobs	Lobster Tail
The New Creators	Chris	Woods	Breahead	Val Peterson	Nasty Grace
The New Creators	Gregory Charles	Lyder	Mighty Whitey	Ramon Sharpe	Calypso must Rhyme
B.M.W.	Elton	Sneek	Mighty Furia	Elton Sneek	E muhe loco
B.M.W.	Albert	Vrolijk	Mighty 101	Jerry Joe & Randolph Berry	Tik Tak Two
B.M.W.	Urmain	Dinzey	Snickers	Galloway Jr & Daddy Bass & Easy B	Wave it up
B.M.W.	Carl	Roosberg Jr	Galloway Jr	Galloway Jr & Daddy Bass & Easy B	Blackman
B.M.W.	Bradley	Vesprey	Easy B	Easy B	Smoke Fire
B.M.W.	Randolph	Berry	Daddy Base	Daddy Base	Mix Up
B.M.W.	Jsalys	Roosberg	Lady Galloway	Galloway Jr	Carnival Again
B.M.W.	Papito	Raphael	Lord papito	B.M.W.	Pingwing Ting
B.M.W.	Carl	Roosberg Jr	Galloway Jr	Galloway Jr	Bram dede
B.M.W.	Randolph	Berry	Daddy Base	Daddy Base	Wake Up
Zeta Band	Richard	Quant	Mighty Tattoo	Richard Quant	Crank the Motor
Zeta Band	Richard	Quant	Mighty Tattoo	Richard Quant	Now I could se
Le Groove	Clifford	Spanner	Candy Man	Clifford Spanner	Hit me with d' music
Le Groove	Fernando	de Graf	Mr Sheptic	Antoni Gario	A jammin in Lane
Le Groove	Janiro	Eisden	Pa tin un Pret	Anthoni Gario	She mash a cock
Le Groove	Junella	Webb	Khalyan	Anthoni Gario	Ruff up d' session
Le Groove	Anthony	Mingo	T-Money	Anthoni Gario	Torfans only
Le Groove	Janiro	Eisden	Pa tin Pret	Anthoni Gario	A hole is a hole
Le Groove	Junella	Webb	Khalyan	Anthoni Gario	Sharing responsibility
Le Groove	Anthoni	Gario	Black Diamond	Anthoni Gario	If you make you bed, sleep on it, don't bawl





Dana ta cla...pasa busca bo t-shirt di apoyo!!!



Diabierna ta serca y tur cos ta cla!!! Pesei mes Dana, reina infantil di grupo Champagne, ta corda tur hende pa pasa busca nan t-shirt y otro artefactonan pa bin apoya e den entertainment center. Tur hende por pasa busca nan t-shirt na cas di Mama Ocho serca grupo Champagne of na Dorp'n Nuts. Corda tambe cu boso por vota pa Dana riba website di www.magic965.com como tambe pa prinsecita mas via bo telefon.

Champagne Kids ta 'Monkey See, Monkey Do' den Youth Parade

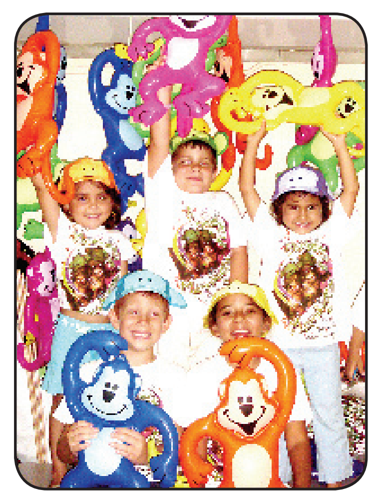


ORANJESTAD – Diadomingo awor lo tin asina hopi macaco riba caminda, cu lo bo kere cu ta den pelicula di Jumanji bo ta. Pero no, e caos Carnavalesco aki lo ta crea dor di e hendenan di ambiente, esta Champagne. E seccion infantil y hubenil ta presentando e tema di 'Monkey See, Monkey Do'.

Leuk di e grupo aki ta cu participacion ta habri na un gama amplio di edad. For di baby te teener, tur hende ta bon-bini. E prome seccion lo ta pa baby den stroller, muchanan den bicicleta of auto chikito, naturalmente decora na blas y compaña pa su respectivo mayor. Ambos lo ta bisti cu e t-shirt y acesorionan di e tema.

E grupo lo ta anima musicalmente pa e muchanan di BMW cu tin un tema hit masha gusta dor di e muchanan. Despues di e truck di musica di BMW lo haya e di dos parti cu ta reserva pa e muchanan 'mas grandi' cu ta e pre-teeners y teeners tambe den full gear a la monkey.

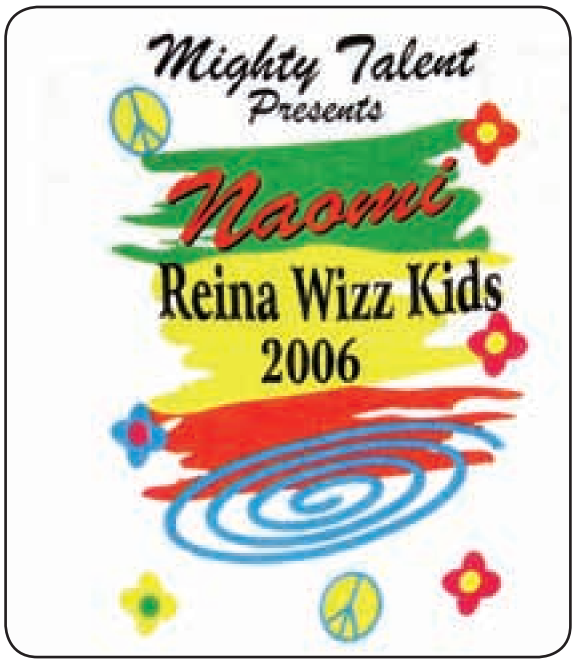
Danki na e cooperacion y contribucion grandi di Digicel cu Champagne Kids ta subi caminda diadomingo awor pa e Youth Parade. Ya caba inscripcion a habri di algun dia atras y pesei mester pura pa bo no keda sin bo acesorionan bunita di macaco.



Participacion ta 35 Florin pa persona pa e pakete completo cu ta inclui t-shirt, pechi y blas di macaco. Pa esnan cu kier bai cu t-shirt so, ta costa 25 Florin. Tur participante di e grupo lo disfruta di e bon musica menciona, ademas di refresco y snacks henter parada.



Wizz Kids cu informacion pa Youth Parade diadomingo awo!!!



Muchanan ban join e youth parada di 5 di februari y engrandece e actividadnan infantil y hubenil, t-shirtnan obtenibel na coral fashions tel 5676775 , Mighty Talent y Oreo lo pone e ambiente y nos lo bay disfruta en grandi dia 5 di februari , join Wizz kids pa nos jump bay gol.

Apoyo di Naomi ta cla pa bo pasa busca!!!



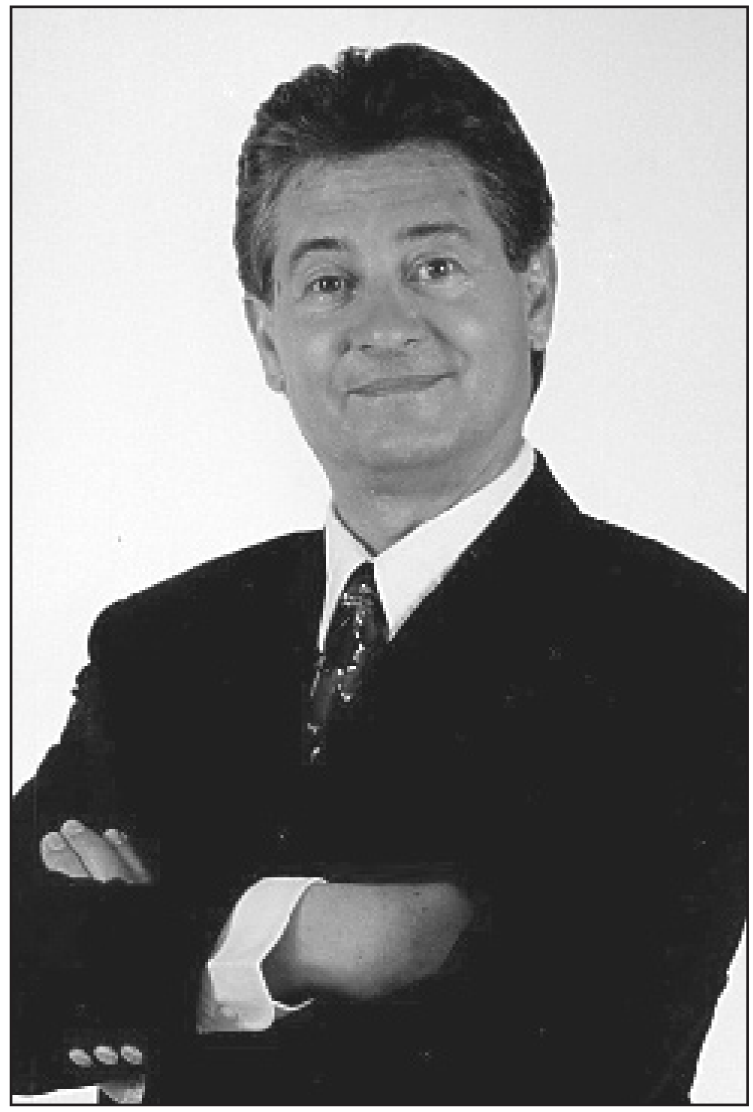
Wizz kids ban apoya nos Reina Infantil Noami Tromp in grandi dia 3 di februari den entertainment center, t-shirtnan obtenibel na cas di Noami na Tangerinestraat y na coral fashion, Hendrikstraat3. Tambe nos kier recorda tur nos muchanan cu vota pa Naomi via message di Setar, Naomi nos Reina ta candidata NO 5, manda e mensahenan na 222

EPI preparando pa su eleccion di reina!!!



Un biaha mas EPI kier a invita Aruba completo pa nan eleccion di reina escolar EPI 2006. E actividad lo bai tuma luga diaranson dia 8 di Februari na club Caiquetio. E evento lo cuminsa pa 7.30 di anochi y entrada ta costa solamente 10 florin. Y nan ta obtenibel serca tur candidata y na e grupo organisado tambe na Cliffix, CD & More. E grupo di studiantenan di EPI cu ta organisando e evento aki kier a gradici tur hende cu a yuda nan ni cualkier manera cu e organisacion aki ya cu e proyecto aki nan mester recauda fono pa asina na por bai stage den exterior. Pa mas informacion por tuma contacto cu Uka na 5652214 of Vilencha na 5638406 of Lyrick na 5637463. Nan ta spera boso tur den Caiquetio pa wak ken lo tuma e corona over di Nabila!!!

Venus Contamina



Skirbi pa Dr. Carlos Viana

E palabra Latino pa "amor" y "deseo" a desaroya di "venus" pa 'venereus' y asina a saca e palabra na Ingles 'venereal'. Uza pa describi actonan sexual of deseo sexual e palabra venereal awor ta wordo asocia cu e descripcion di un infeccion of malesa cu a wordo transmiti dor di relacionnan sexual. Amor y deseo pa un otro persona mester ta un experencia increibel y no mester wordo daña dor di e transmision di un infeccion of malesa cu no tin cura.

Den nos comunidad, mi ta elogia e reaccion positivo contra infeccionnan di HIV y embaraso hubenil cu a wordo lansa pa Women's Club of Aruba y otro organisacionnan. Lamentablemente, hopi otro problema potencial por surgi despues di contacto sexual. Mi ta cuestiona individualnan den nos comunidad cu ta completamente contra educacion sexual di nos hobennan. Si bo tene un persona ignorante, facilmente bo por exploita of abusa e persona.

Sin duda, e miho manera pa preveni malesanan sexualmente transmiti (STDs) ta pa evita contacto sexual cu otronan. Sinembargo, den nos comunidad, sin educacion sexual amplio, hopi di nos hendenan hoben no ta prepara pa e aumento natural di hormonanan cu ta stimula nan pa haci contacto sexual. Mayoria di nos pashentnan hoben cu ta sexualmente activo ta wordo sorprendi ora cu nos check nan pa un di e mas cu 20 infeccionnan cu ta wordo sexualmente transmiti (STIs) cu mas tanto ta afecta personanan bou di 25 aña. E articulo aki ta skirbi pa tur e hobennan cu a conta mi cu nan a yega di tende di AIDS pero cu no sa nada di e otro infeccionnan.

E frecuencia di STIs ta aumentando ya cu hobennan ta birando sexualmente activo mas tempran, ta cas mas laat, y un falta basico di educacion sexual. Adicionalmente, divorcio ta mas prevalente y relacionnan ta caba mas lihe, cual ta haci cu hendenan tin mas partner sexual den nan bida y ta aumenta e riesgo di desaroya STI. Tur e infeccionnan aki ta wordo transmiti dor di contacto sexual.

Un infeccion di Chlamydia awo ta e STI bacterial mas comun entre hende muhe y hende homber, cual por causa un friu of fluho abnormal for di e organonan sexual y kimamento ora di orina.

Cu hende muhe, infeccion di Chlamydia cu no ta wordo trata por causa "Pelvic Inflammatory Disease." Sinembargo e peliger ta cu hopi hende cu un infeccion di Chlamydia ta registra poco of ningun sintoma di infeccion. Unabes diagnostica cu un infeccion di Chlamydia, un persona por wordo trata cu antibiotica.

"Genital Herpes" ta un infeccion viral cu no tin cura y cu ta wordo causa pa e "Herpes Simplex Virus." E sintomanan mayor di infeccion di herpes ta blarnan doloroso of heridanan habri den e area genital. Prome cu e blarnan desaroya hendenan lo sinti un kishiki of sensacion di kimamento den nan pianan, parti atras of region genital. E herida di herpes normalmente ta desaparece den dos of tres siman, pero e virus ta keda den e curpa pa bida henter y e lesionnan por manifesta de bes en cuando. Droganan ta yuda controla e sintomanan pero no ta elimina e virus di herpes for di e curpa. Hende muhenan cu ta haya herpes durante nan embaraso por transmiti e virus pa nan babynan. Infeccion di herpes den babynan recien naci cu no ta wordo trata por resulta den retardacion mental of morto.

Tur biaha cu un pashent, sea un hende homber of hende muhe, ta keha di un fluho of friu di e vagina of penis y orinacion dificil of doloroso, nos ta screen nan pa gonorrhea. Manera e infeccion di Chlamydia, e complicacionnan mas serio y comun ta manifesta den hende muhe, produciendo problema pa mantene embaraso. Den pasado a uza penicillin pa trata gonorrhea, pero den e ultimo decada a surgi 4 tipo di gonorrhea cu ta resisti antibiotica.

E prome sintomanan di syphilis por pasa sin wordo detecta ya cu nan ta hopi suave y ta desaparece spontaneamente. E sintoma inicial por ta un herida habri pero cu no ta haci dolor y ta situa riba e penis, riba of den e vagina, of tambe serca di e boca, anus, of riba e mannan. Sin tratamento, syphilis por sigui pa nivelnan mas avansa, incluyendo iritacion of uitslag y eventualmente problemanan serio di e curason of sistema central di nervio. E curso completo di e malesa por tarda añanan. Penicillin ta keda e dorga mas efectivo pa trata hendenan cu tin syphilis.

Tin hopi mas infeccion cu por wordo transmiti dor di contacto fisico intimo. Fretnan genital ta wordo causa dor di e "Human Papilloma Virus," un virus cu ta den mesun famia cu e virus cu ta causa fretnan comun cu ta aparece riba e cuero. Fretnan genital na prome instante ta aparece como bolobonchinan duro y chikito cu no ta haci dolo, den e area vaginal of riba e penis, of rond di e anus. Hopi hende muhe a conta mi cu nan a wordo trata pa fretnan den nan vagina pero nan no ta comprondе cu esaki ta implica un riesgo absoluto di cancer cervical. Hopi hende muhe ta wordo sorprendi di tende cu e virus aki cu ta transmiti sexualmente ta causa mas o menos 93% di tur cancernan cervical.

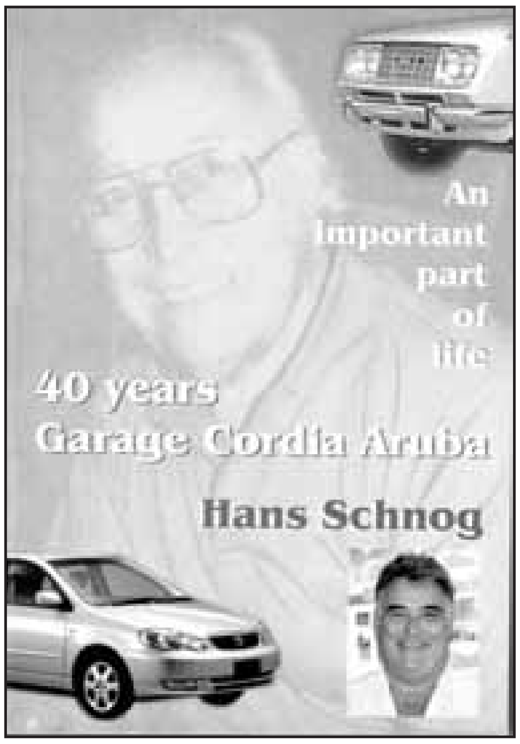
E benta di condonnan den e ultimo decada a subi dramaticamente. Sinembargo ta individualnan di edad mas halto y alaves mas sabi, cu ta cumpra e proteccion barata pero sumamente efectivo. E falta di benta na hendenan mas hoben cu 25 aña ta wordo refleha den e cantidad halto di caso di infeccionnan cu ta sexualmente transmiti.

Get The Point! Educacion sexual amplio ta e prome stap den e direccion di prevencion contra problemanan cu ta sexualmente transmiti. Tin biaha hendenan hoben tin mucho hopi berguensa of miedo pa puntra pa ayudo of informacion. Mayoria di e infeccionnan sexualmente transmiti por wordo trata facilmente, y mas tempran cu un persona busca tratamento y ta adverti su partnernan di e malesa, menos chens e tin cu e malesa lo haci daño fisico irreparable, plama pa otro persona, of den e caso di e hende muhe, transmiti pa un baby recien naci.

Carlos Viana, PhD. ta un Docter di Medicina Oriental studia na Shanghai, China; un Nutricionista Clinico, un miembro certifica di e conseho di e Asociacion di Profesionalnan di Adiccion, Presidente di e Comite pa Latinoamerica di e Academia International di Medicina Oral y Toxicologia, specialisa den Medicina Anti-Embehecemento, tin un programa di radio tur siman, ta skirbi y duna lecturanan frecuentemente. Pa informacion of preguntanan tuma contacto na: Viana Natural Healing Center, Kibaima 7, Aruba, Tel: 585-1270, Fax: 585-4789, e-mail: viananatural@hotmail.com y website: www.viananaturalhealing.com. Lesa e version na Ingles tur siman den www.arubatoday.com.

Nobo pa 2006: Dr. Viana ta transmiti en bibo for di Aruba na Ingles "Health Talk, with the Barefoot Doctor" e ultimo diasabra di luna na stacion local di radio: Hit 94 FM entre 2'or y mei y 3'or y mei di atardi. Internet link ta www.hit94fm.com Get The Point Live! Ta ricibi yamada!

Bunita buki di Hans Schnog ta duna e historia di Garage Cordia Aruba



ORANJESTAD- Ora cu e edificio nobo di Garage Cordia Aruba a habri su portanan na Camacuri aña pasa, su propietario y Gerente General tabata sa cu e lo mester duna un discurso tocante un otro hecho importante: e di 40 aña di existencia di Garage Cordia. Pero si Hans Schnog lo a dedica solamente 5 minuut na cada aña di existencia di e compania, su discurso lo a yega mas cu 2 ora y mey, cual sigur lo a laga e invitadonan para riba pia hopi cansa. Pa evita esaki, Schnog a bini cu e idea pa crea un buki tocante e historia di Garage Cordia Aruba, cu enfoke riba su defunto tata, Herbert Schnog.

René van Nie a wordo duna e tarea di skirbi e buki aki y el a sinta cu Hans Schnog dos biaha pa siman pa asina tuma tur e informacion tocante e desaroyo di Garage Cordia Aruba y bida di su fundado, Herbert Schnog.

E storia cu Hans Schnog tabatin di conta tocante su tata sigur tabata uno sumamente interesante. Ta trata aki di un persona cu a pasa den hopi contratiempo, mirando e hecho cu el a nace como un Hudiu na Alemania net prome cu Hitler a cuminsa haya poder y persigui tur Hudiu. Loke mayoria di hende na Aruba, y hasta su yiu Hans, no tabata sa te despues di su fayecimento, ta cu Herbert Schnog a yuda scapa bida di un cantidad di Hudiu. El a wordo deteni y obliga pa traha pa e Alemannan na e Teatro Hudiu na Plantage Middenlaan na Hulanda, unda cu e mester a compila lista di e nombernan di hende cu lo wordo deporta pa Alemania. Den e funcion aki el a yuda otro Hudiunan, dor di duna nan loke nan tabatin mester pa yuda nan scapa for di e treinnan cu tabata hiba nan Alemania. Despues di un periodo cortico Herbert mes a haya su mes riba un di e treinnan aki, rumbo pa Alemania, pero el a sa di scapa na Oestgeest. Sinembargo despues di un tempo el a wordo deteni bek, unda cu e y su kerida Sonja Verzijl, q.e.p.d., a wordo hiba pa camponan di consentracion. Sonja a haya su mes na e campo di consentracion di Bergen-Belzen, mientras cu Herbert a wordo hiba pa Auschwitz. El a sa di sobrevivi Auschwitz y e conocido "Marcha di Morto" y despues cu el a wordo libera y e guera a termina, Herbert a logra topa bek cu Sonja y nan a casa na 1946. Un aña despues, Hans Jozef Schnog a nace.

Esaki ta djis un aspecto di e bida di Herbert Schnog cu hopi hende na Aruba no tabata sa di dje. Esaki pa motibo cu Herbert tabata un persona hopi trankilo, humilde y cu no tabata gusta broma di su mes. Hans a haya importante pa conta e storia di su tata, kende despues di e guera y apesar di tur contratiempo a logra lanta su mesun compania y hib'e te unda cu e ta awe, esta un di companianan mas exitoso na Aruba. E buki ta contene e storia di Herbert Schnog y Garage Cordia Aruba, skirbi na tres idioma: Ingles, Hulandes y Papiamento. E version original a wordo skirbi na Hulandes y a skirbi un version na Ingles dor cu representantenan di Toyota na Hapon a biaha te Aruba pa apertura di e edificio nobo na Camacuri, y Schnog tabata kier pa nan tambe por lesa e historia di Garage Cordia y su fundador. E storia a wordo traduci na Papiamento tambe pa asina complace tur e clientenan fiel di Garage Cordia Aruba.





A laga imprimi 1000 copia di e buki y esnan cu tabata presente na e apertura di Garage Cordia su edificio nobo tur a haya un buki. E bunita storia no ta na benta y ainda Schnog a resta algun copia, cual e ta regala su clientenan fiel. Sigur por bisa cu esnan cu tin e privilegio pa lesa e storia di curashi, perseverancia, determinacion, y exito, ta haya un respet nobo pa e compania Garage Cordia Aruba y su fundador, Herbert Schnog.

Comics

Garfield



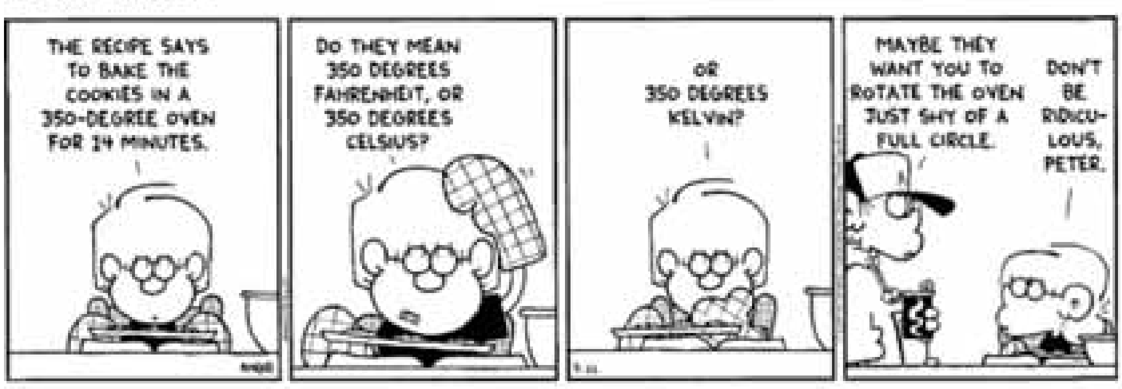
Boondocks



For Better or Worse



Fox Trot



Cathy



Fill-it-Ins

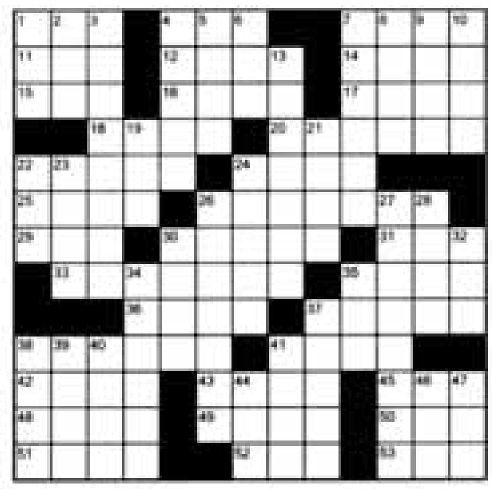
2

ACROSS

1. AFL-___
4. Shaft
7. Explosive
11. Large vase
12. Baritone's solo
14. Truth twister
15. Grant's enemy
16. Split asunder
17. Actress Sommer
18. "___ Gone"
20. Wiped out
22. Sobbing one
24. Ink smear
25. Teacher's helper
26. Shade of red
29. AES opponent
30. "Home ___"
31. Tennis hit
33. Tutor
35. Building area
36. Adam's offspring
37. Motioned "hello"
38. "Reader's ___"
41. Bundle
42. Time ___ the essence (2 wds.)
43. Wide-mouthed pitcher
45. Nov. preceder
48. Gentleman caller
49. Russo of "Outbreak"
50. Promissory note
51. Order to a stockbroker
52. Sullivan and Wynn
53. Fireplace fuel

DOWN

1. ___-de-sac
2. Vexation
3. Partial (hyph.)
4. Less frequent
5. Mine finds
6. Annoying racket
7. Cries, like a sheep
8. Peanut and olive
9. Compel
10. Born and ___
13. "Sweet ___"
19. Giggle sound
21. Tiber city
22. Rotten fellow
23. Go by bus
24. Consommé
26. Rattling sound
27. Dip for Italian bread (2 wds.)
28. Grace ___
30. Top pilots
32. Flower plot
34. Practical
35. Mineo or Magile
37. Items for sale
38. Kid's "reservation"
39. "Got it!" (2 wds.)
40. Soccer player's objective
41. Stoop over
44. Miniature
46. Dove's murmur
47. Pull sharply



SUDOKU PUZZLES



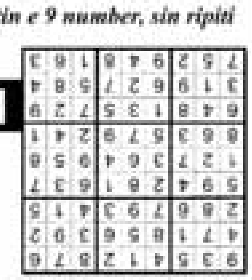
14

9	3		4		2			6
		1		5				2
		6	7			4	1	
5				8		6		7
	2		3		4		5	
8		3		7				1
	4	8			5	7		
3				2		5		
7			9		8		6	3

- *Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.*
- *Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.*
- *Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.*



SOLUSHON



NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Toyota Cresida 89-92 piesa di body y motor Pa mas informacion yama Tel: 963-8058

TA BENDE
UN Mazda cora 323 aña 00 den bon condicion. Pa mas informacion Tel: 565-1792

TA BENDE
Un 300ZX '90 automatic, pa piesa of completo kibra na banda di driver Tel: 740-8152

TA BENDE
Un Toyota Yaris '01, 5 spd, hatchback, metalic green, 56.000km Afl. 11.000,- Tel: 739-8765

TA BENDE
Pontiac Grand AM '98, full eq, Afl. 14.000,- pa mas informacion yama Tel: 730-4242

TA BENDE
Mercedez Benz '85, classic, 4drs. A/c, radio, CD player, wooden panel dashboard/steering wheel and poke, autom, sun roof, very good condition. Asking pricve Afl. 9.500,- Tel: 560-3876

TA BENDE
Nissan Sentra B-15 aña 2002 standard, airco, good condition, prijs un ganga (give me your best offer). Tel: 593-3803

TA BENDE
Un Van Daihatsu Charade den top condition, cu Carrier riba su dak, prijs Afl. 3.200,- Pa mas informacion yama Tel: 585-6996 / 964-1898





TA BENDE
Nissan Platina 2003 pa Afl. 14.500,- Tel: 583-3167 / 566-4834

TA BENDE
Un Ford Mercury Tracer '96 a/c, color blanco, bon condicion, Prijs Afl. 5.500,- Tel: 592-4841

TA BENDE
Un Mustang ful equiped '96 Afl. 12.000,= Tel: 963-4530

TA BENDE
Un Minivan '97 Plymouth Grand Voyager Tel: 593-4500

TA BENDE
Un Ford Focus '02, ZX-3 black metalic / Std, CD Player, Tel: 565-8909 - 565-9296

TA BENDE
Un Ford Ranger '99 XLT, 4x4 V6, automatic, double cab. CD, Bedliner, Top condition Low milage. Afl. 19.000,- Tel: 744-0788

TA BENDE
Un Daewoo Cielo '99 automatic, Afl. 6.000,- Pa mas informacion yama Tel: 565-0137

TA BENDE
Lowrider bicicleta ful chrome, mescos cu nobo, bon pa showoff den camaval pa solamente Afl. 950,-. Pa mas informacion yama Tel: 592-7225

TA BENDE
2 Culvin di carvin bass 18" top 15" 2 monitor carvin 12" 1 set di timbal completo Tel: 744-9117 / 744-9748

TA BENDE
Un Playstation cu 12 wega cu un banda di man cu 2 memory card. Pa mas informacion yama Tel: 962-9368

TA BENDE
Un Buick Skylark '94 di 4 cylinder pa Afl. 4000,- Tel: 592-5725

TA BENDE
Cacho cocker spaniel full breed pa Afl. 850,- 2 so a resta. Tel: 566-1189

TA BENDE
Diferente Piesa di BMW 3series. 2 porta pa convertible, 2 Shocks y 2 springs di parti patras, starter pa motor 6 cylinder, altinator, compressor di powersteering, bentana di porta y bentana di parti patras, motor di bentana nan, tambe mi ta bende mitar auto BMW convertible 318 conv. pa piesa. dak di tela color preto pa convertible. Tambe un volley net pa beach completo den su saco. Tel: 594-9990

TA BENDE
Un Avion remote control y auto remote control fuel control Tel: 567-2524

TA BENDE
1 frigidair Magic Chef 10cu Afl. 350,- 1 Chest freezer amana Afl. 375,- tur dos 1 aña bieuw Tel: 965-6075

TA BENDE
1 Toilet 6 drawer cu spiel Afl. 125,- 1 mesa antique cu spiel pa gang of sala Afl. 100,- Tel: 736-8840

TA BENDE
Pettbull 7 siman, un Jaula para lora of paharito, veneno pa garpata, purga, di cacho 100% garantisa, resultado mesora Tel: 568-9014

TA BENDE
Un Brommer Hayabusa pa mas informacion Tel: 594-1604

TA BENDE
UN Laptop Toshiba Satellite 1905-S301 ium4 256Mb 2.0Ghz 40 GB DVD player CD burner, windows XP, Afl. 1700,- Tel: 742-6171

TE BENDE
Un tereno propiedad grandura 10.590M2 Afl. 35.00 pa M2, den area di Santa Cruz Tel: 582-3873

TA BENDE
2 porta banda di pasahero pa Toyota Corono 1 compressor di airco pa toyta corono Tel: 592-7225

TA BENDE
Un Speed Boat Baylinber 16 pia cu motor Yamaha 50Hp cu trailer y bikini top full bon condicion Afl. 7.000,- Tel: 565-9619

TA BENDE
1 cama pa baby color blanco pa Afl. 225,- pa mas informacion yama Tel: 563-52199 / 586-1526

TA BENDE
2 CD un di tur mi disconan y un di e canticanan di Carnaval. Tel: 582-2562

TA BENDE
Electronics TV 13" pa Afl. 125,- y un TV di 21" pa Afl. 250,- Pa mas informacion yama Tel: 566-3836

TA HUUR

TA HUUR
Cuarto solo para necisidad, palm beach, parte afuera no frisado como es! Propiedad grande Afl. 450,- excluje utilidaddes Tel: 962-7352

FOR RENT
Beautyful 1 bedroom apartm w/terrace, located close to hotels at bubali fully furn, min. 4 months, avail April 1st, rent Afl. 1000,- ex: w/e Tel: 587-7881

TA HUUR
Camber na Ayo pa pareha y Soltero Afl. 600,- pa luna inclui awa/coriente Tel: 566-3966

TA HUUR
Un apartment den Santa Cruz pa mas informacion yama Tel: 992-7451

TA HUUR
Un cas na Celcuisstraat, sala, 3 camber, 2 baño, cushina, porch, comedor, washok, garage Pa mas informacion yama Tel: 964-8241

TA HUUR
Un Apartment di un camber, full muebla, excl. Awa y coriente pa mas informaciuon yama Tel: 741-9302

TA BUSCA

TA BUSCA
Un auto Daewoo GP automatic '96 bai ariba Tel: 586-5679

TA BUSCA
Persona masculino, serio y responsable para trabajo de tiempo completo. Para el trabajo de cuido de caballos mantencion y limpiesa de establos. Tel: 585-1552

TA BUSCA
Un cas pa cumpra ± Afl. 90.000,- URGENTE pariba di brug Tel: 565-2806

TA BUSCA
Un 1 trekker driver pa mas informacion yama entre 5-7pm Pa mas informacion yama Tel: 566-6436

TA BUSCA
30 hende pa traha den housekeeping. Tel: 964-4332

TA BUSCA
Pa cumpra Pick-up Colorado '05 na bon prijs Pa mas informacion yama Tel: 592-7225

TA BUSCA
3 persona pa traha den cushina di restaurant. Persona interesa por yama Tel: 560-8282

TA BUSCA
Carpinte Metsla y Helper. Pa mas informacion yama Tel: 992-7451

TA BUSCA
2 hende muher pa traha den restuarant. Pa mas informacion Tel: 741-2651

TA BUSCA
Un camcorder Sony HDR-FX1 of HRV-Z1 pa hasi algun test di capture y edit den HDV, esaki ta pa evalua e compra di e camara aki. Tel: 562-1877

TA BUSCA
Un Metselaar, albanil pa mas informacion Tel: 992-7451

TA BUSCA
Banda Shades of Grey ta busca un Bajista pa audition, pa mas informacion Tel: 566-6802

TA BUSCA
Un Auto Cresida pa cumpra, Den bon condicion Tel: 565-1201

TA BUSCA
Un Trabao parti atardi pa limpiesa. Pa mas Informacion please yama Tel: 964-7116

SERVICIO

TA OFRECE SERVICIO
Ta hasi tur trabao di Carpinte Fini, paden y pafor di cas of negoshi. Tambe ta duna servicio di Verf cas, negoshi of cualkier otro lugar. Tel: 742-7317

TA DUNA SERVICIO
Ata e solushon pa Head Lamp di Plastic di bo auto a bira mahos yama Tel: 594-1355 of 584-0204 Nos ta hasi nan mescos Cu nobo bek!

SE BUSCA
Un a señora mayor para cuidar a una niña. Tel: 565-3935

TA BUSCA
Pa cumpra pick-up Colorado '05 na bon prijs. Tel: 592-7225

TA BUSCA
Un persona pa bende Raspau, salario atractivo, mester tin permiso Tel: 567-7007 /566-3966

SE BUSCA
Ayudante de cocina para restaurant tipico Colombiano. Con permiso o local. Tel: 560-5641

TA OFRECE
Dama pa traha full time di mainta pa atardi. Tel: 746-1933

TA OFRECE
Un señora ta ofrece pa cuida mucha of persona grandi den oranan di anochi. Tel: 745-5082 / 741-2925





Aries Maart 21 - April 19
Awe ta un dia pa tuma accion lihe. Oportunidad lo bati na bo porta y bo tin cu actua lihe paso e no lo keda pa largo.



Taurus April 20 - Mei 20
E gana di haci compra ta drenta bo awe, pero no core sali mes ora bai cumpra cos pa loco, tuma bo tempo wak kico bo mester.



Gemini Mei 21 - Juni 21
Tuma e conseho di amigo y conocinan, nan tin bo bienestar na pecho. Nan lo no bisa bo nada por nada.



Cancer Juni 22 - Juli 22
Bo mente y pensamento ta lihe y esaki ta loke bo grupo tin mester na e momento aki. Tuma e liderasco pa asina boso por keda cla.



Leo Juli 23 - Augustus 22
Awe lo bo topa cu un hende cu lo por cambia bo opinion. Maske cu bo no sa gusta pa nan cambia loke bo ta pensa, esaki lo ta un bon idea.



Virgo Augustus 23 - September 22
Ora cu tin di aber cu bo cartera, tuma e poco-poco. Tuma bo tempo ora di saca placa grandi durante e dia di awe.



Libra September 23 - October 22
Awe lo ta un tremendo dia pa drecha tur bo relacionnan personal. Esaki ta conta pa tur bo relacionnan di amor, trabou y amistad.



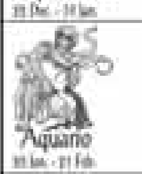
Scorpio October 23 - November 21
Bo disiplina ta mas halto cu nunca. Pesei mes e lo ta un bon dia pa cuminsa un rutina di ehercicio nobo paso lo bo wanta esaki.



Sagittarius November 22 - December 21
Haci cosnan djis pa placer tin ora ta un bon idea. Purba esei awe y wak con e lo bon e lo ta pa bo, gosa di dje.



Capricorn December 22 - Januari 19
Bo famia y bo carera tin un tiki bruhamento na e momento nan aki. Pero no precupa bo paso no lo tin problema grandi entre nan.



Aquarius Januari 20 - Februari 18
Un energia bohemian fuerte lo ta na caminda riba bo, spera cu esaki lo tin un influencia grandi riba bo ideanan.



Pisces Februari 19 - Maart 20
Un hende dramatico lo kier pa bo actua pa e, pero nan problema ta un ilusion splica nan prome cu bo yuda nan.

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix Flight Schedule

www.airportaruba.com Tel:524-2424

Arrivals

BonairExpress

Flight	From	Time
9H2950	Curaçao	07:30
9H2990	Curaçao	11:30
9H2994	Curaçao	15:30
9H2996	Curaçao	17:30
9H2960	Curaçao	21:30

Avior Airlines

Flight	From	Time
9V1207	Valencia	20:50
9V1205	Caracas	20:55

American Airlines

Flight	From	Time
AA1013	Boston	12:35
AA1047	Miami	13:36
AA891	San Juan	14:51
AA679	New York	17:10
AA1331	Miami	20:09

American Eagle

Flight	From	Time
AE5048	San Juan	20:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
AO301	Las Piedras	07:50
AO303	Las Piedras	12:55
AO305	Las Piedras	16:50

Avianca

Flight	From	Time
AV090	Bogota	18:20

Continental Airlines

Flight	From	Time
CO1638	Newark	14:42
CO1886	Houston	20:03

Delta Airlines

Flight	From	Time
DL419	Atlanta	14:52

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	From	Time
KL733	Amsterdam	19:35

Flight	From	Time
OR361	Amsterdam	13:20

Aserca Airlines

Flight	From	Time
R7-402	Caracas	12:15

Santa Barbara Airlines

Flight	From	Time
S3-1311	Las Piedras	09:52
S3-1300	Maracaibo	15:21

Sol America

Flight	From	Time
SA2001	Las Piedras	07:40
SA2005	Las Piedras	15:30
SA3001	Las Piedras	18:55

Flight	From	Time
TV4001	Las Piedras	07:30
TV4005	Las Piedras	17:30

US Airways

Flight	From	Time
US653	Philadelphia	15:21
US979	Charlotte	16:21

Aeropostal

Flight	From	Time
VH822	Caracas	13:00
VH823	Santo Domingo	16:45

Departures

BonairExpress

Flight	To	Time
9H2980	Curaçao	08:00
9H2991	Curaçao	12:00
9H2993	Curaçao	16:00
9H2995	Curaçao	18:00
9H2963	Curaçao	22:00

Avior Airlines

Flight	To	Time
9V1208	Valencia	21:15
9V1206	Caracas	21:25

American Airlines

Flight	To	Time
AA1036	Miami	08:45
AA1044	Boston	13:55
AA1780	Miami	14:48
AA372	San Juan	16:03
AA796	New York	18:25

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	To	Time
AO302	Las Piedras	08:15
AO304	Las Piedras	13:15
AO306	Las Piedras	17:15

Avianca

Flight	To	Time
AV091	Bogota	19:20

Continental Airlines

Flight	To	Time
CO1643	Newark	15:45

Delta Airlines

Flight	To	Time
DL516	Atlanta	16:12

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	To	Time
KL734	Amsterdam	21:20

Flight	To	Time
OR362	Curaçao	14:35

Aserca Airlines

Flight	To	Time
R7-403	Caracas	13:00

Santa Barbara Airlines

Flight	To	Time
S3-1301	Maracaibo	10:40
S3-1312	Las Piedras	16:10

Sol America

Flight	To	Time
SA2002	Las Piedras	08:15
SA3002	Valencia	15:00
SA3002	Valencia	16:00
SA2006	Las Piedras	19:30

Flight	To	Time
TV4002	Las Piedras	08:00
TV4004	Las Piedras	13:00
TV4006	Las Piedras	18:00

US Airways

Flight	To	Time
US978	Charlotte	16:20
US654	Philadelphia	17:30

Aeropostal

Flight	To	Time
VH822	Santo Domingo	13:30
VH823	Caracas	17:15

All times above are scheduled times and are subject to change.
This information is for personal use and is provided as a convenience only.
See **www.airportaruba.com** or call **5242424** for up-to-date information.

Dokter na warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAS

Dr. Britt-Croes

Botica na warda

San Nicolas: Botica Aloe
Oranjestad: Botica Paradera

Polis

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Telefon Importante

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Acceptance Group	560-9452

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

San Nicolas

Centro Medico	
Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	582-1720

Number di Telefon INFORMATIVO

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Best Taxi Service Aruba	583-3232

Cruise SHIP

Febr. 2 Golden Princess
Febr. 3 Canival Destiny
Febr. 4 Voledam

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400


Aryenne
De Kort
Jolly Kids
2006
BON DIA Aruba



Viandra a cumpli 4 aña!









ORANJESTAD- Recientemente a cumpli aña e hobensita Viandra Juliet Paesch. Celebracion di e cumpleaño aki a tuma luga na McDonald's Santa Cruz, unda cu Viandra a celebra hunto cu tur su amiguitonan y amiguitanan di Big Bird Speelschool. Tema di e fiesta tabata "Princess". Viandra ta ricibi un macutu yen di sunchi y brasa di su mami stima Bibiana Diaz.





Camacuri Harley Davidson Club Aruba a celebra Dia di Betico riba caya









ORANJESTAD- Cu awa of sin awa, Camacuri Harley-Davidson Club Aruba a tene su coremento riba Dia di Betico manera tur anja ta custumber. E anja aki a cuminsa cu un desayuno saludable na Camacuri Road House Café, pa despues sali keiro rond Aruba.A pasa banda di e hotelnan pa sigi core den bario di Noord, unda a topa cu awacero, pero e bikersnan di Camacuri a sigi core. Despues di un stop cortico na La Roca, pa refresca e boca a sigi core rumbo pa San Nicolas. Di eynan a bai pa Plaza Deto Varis na Santa Cruz, unda a saborea di e dushi platonan crioyo cu tawata tin. Akinan e biker babes a sa di mustra nan forsa den e contest di rancamento di cabuya contra di "El Presidente" Buchi Croes, cu aunke a wordo juda door di bastante amigonan, tog a come santo na man di e biker babes.

Despues di esaki a sigi cu e coremento pasando na Urataka Center unda a topa cu nos amigona di Classic Car Club Aruba.y na Centro di Bario Playa Pabao, unda a jump riba e ritmo di e brassband.Atardi laat a finaliza e ride na Camacuri Road House Café. Manera cu por wak di e portretnan, e dia tawata uno cu hopi ambiente aunque awa a jobe.

Sports for Life Foundation ta introduci Street Tennis na Aruba





ORANJESTAD- Something new, something exciting! Diahuebs ultimo, dia 26 di Januari, e Sports for Life Foundation Aruba a introduci y presenta su di prome proyecto: Street Tennis. Pa e evento aki, un parti di e parking lot di e Marriott Resort a worde transforma den un cancha di tennis, na unda e prome les di “Street tennis” di e Foundation a tuma luga. P’esey tabatin un cancha mobil, un net, rackets di tennis, balanan y un grupo di kids enthousiasma. Esaki tabata e prome den un serie di lesnan di tennis riba caya, tabatin hopi pret!

E vision di e Street Tennis project ta pa tur mucha di Aruba por hunga tennis por nada. Pa yega na e meta aki, dos entrenadonan di tennis profesional lo bishita cinco districto di Aruba pa siman; nan lo pone nan canchanan na luganan cu nan a skohe di antemano. E ora ey e fun ta cuminsa: riba ritmo di musica cool, e muchanan di Aruba lo haya les di tennis entre 3’or y 5’or di atardi, completamente por nada, for free!

Danki na e apoyo enthousiasma di the Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Compra y otro sponsornan, e Street Tennis Project lo cuminsa dia 1 di Februari. Durante e luna di Februari e schoolnan basico lo worde bishita pa un demonstracion di Street Tennis. Dia 1 di Maart, e proyecto di ‘bario’ lo cuminsa. Cada siman, pa 3 luna largo, e equipo di Street Tennis lo bishita 5 bario selecta rond di Aruba pa siña muchanan con pa hunga tennis. E trainingnan di tennis semper lo tuma lugar den oranan di atardi. Luganan pa Street Tennis lo ta na e Centro di Bario di e districto concerni. Despues di 3 luna, 5 bario nobo lo wordo selecta. Esaki lo ta un proceso continuo.

The Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino ta e main sponsor di e Street Tennis Project. E rason tras di nan sponsorship ta e filosofia di e tennis project, cu ta mescos cu esun di e Marriott: ofrece oportunidadnan na e hendenan hoben pa asina nan por discubri nan talentonan y laga nan crece, segun Richard Zeolla, General Manager di Aruba Marriott.

E comision di Sports for Life ta consisti di Yvonne Escalona di Visser Trading Co., Harry Koeman di BCR Support, Henk Bouwman (presidente), Flor van der Vaart di Marriott’s Aruba Ocean Club and Surf Club, Heleen Bongers i Sjoerd de Vries. Hopi importante tambe ta e contribucion di stagiaire Jolanda Mens, estudiante di e Johan Cruyff University na Hulanda.

Pa mas informacion, tuma contacto cu Sjoerd de Vries na arubatennis@setarnet.aw o Jolanda Mens na jolandamens@planet.nl. Pronto lo tin un website di Sports for Life tambe.





Caredanan di MTB ta sigui riba dianan 11 y 12 Februari 2006 cu e "2006 Vitaminewater MTB Challenge"





SANTA CRUZ- Riba dianan 11 y 12 di Februari 2006 San Fuego Cycling Club den coöperacion cu Tri Bike Aruba Team y Xtreme Riders ta organisando e "2006 Vitaminewater MTB Challenge" cu lo ta un competencia di MTB di dos dia y lo ta pa tempo cori den cada etapa. E competencia ta cuminsa Diabierna 10 di Februari 2006 pa 7:30 anochi cu un "technical meeting" cu lo tuma lugar na The Iceberg Cocktail Lounge na Savaneta. Aki lo pasa door di e programa y e reglamentonan pa cu e caredanan di e week-end y tambe lo tin oportunidad pa esnan cu no a logra inscribi ainda pa haci esaki riba e anochi aki. E programa di competencia mes ta start Diasabra 11 di Februari pa 8'or di mainta na Veld di Softball di Olympic na Maria Maai cu un careda pa Kids. Esaki ta muchanan di 6 pa 13 aña cu lo wordo parti den diferente categoria dependiendo di nan edad. E distancianan pa e categoria di Kids ta como lo siguiente:

Categoria 1 (6-7 aña) 4 buelta, Categoria 2 (8-9 aña) 6 buelta, Categoria 3 (10-11 aña) 8 buelta y Categoria 4 (12-13 aña) lo core 10 buelta. Cada buelta tin un distancia di mas of menos 1 km. Despues di e careda di Kids lo tin premiacion di biaha pa e ganadonan.

E programa ta sigi Diasabra 11 Februari pa 5'or atardi cu un Time-Trial di 2 km pa e categorianan "Wedstrijdklasse" 14 aña pariba, "Sportieveklasse" 14 aña pariba y Dama 14 aña pariba. Start di e time-trial aki lo ta na Jamanota Pazuid di e rancho di cabay y e finish lo ta ariba e Sero di Jamanota. Lo cuminsa registra for di 4:30 pm. y e registracion ta sera 10 minuut promer cu e careda start. Despues di e careda lo tin premiacion di e etapa. Diadomingo 12 di Februari pa 7:30 mainta lo sigi cu e programa cu e MTB Marathon di 55km pa e categorianan "Wedstrijdklasse", "Sportieveklasse" y "Dama". Lo cuminsa registra for di 7'or mainta y registracion lo sera 10 minuut prome cu careda start.

Riba e mesun Diadomingo mainta aki lo tin un time-trial pa categoria Kids tambe. E distancianan di e careda pa Kids pa e Diadomingo aki ta manera ta sigui: cat. 1 (6-7 aña) 500m, cat. 2 (8-9 aña) 500m, cat. 3 (10-11 aña) 1 km y cat. 4 (12-13 aña) 1 km. Start lo ta na entrada di Parke Nacional Arikok na San Fuego y finish lo ta riba e caminda pa bay Sero di Arikok. E careda pa Kids lo cuminsa di biaha despues cu e categorianan mayor caba di start pa e MTB Marathon di 55 km. E Kidsnan lo cuminsa registra pa 8'or mainta y e careda lo start pa 8:30 mainta.

Despues di MTB Marathon di 55 km lo bay tin premiacion tanto pa e Kidsnan como e categorianan mayor. Tambe lo premia e categorianan mayor den overall despues di dos etapa.

Pa e competencia aki lo traha cu inscripcion adelanta. E inscripcion por wordo haci na Tri Bike Aruba, Macuarima 88-F y ta costa 25 florin pa categorianan mayor y 5 florin pa categoria Kids. Inscripcion ta sera dia 10 di Februari durante di e technical meeting.

Pues for di awor caba San Fuego Cycling Club hunto cu Tri Bike Aruba Team y Xtreme Riders kier invita tur coredo pa bin participa y tambe pa trese su fanaticada pa goza di bon caredanan di MTB.



Copa “Sanchez Tennis” ta na caminda



ORANJESTAD- Durante e fin di siman di 10 pa 12 di February Sanchez Tennis Services lo tin e prome competencia di tennis hubenil valido pa ranking di ALTB. E competencia aki lo tuma lugar na e canchanan di Tennis di Holiday Inn na unda e participantenan lo por inscribi den singles den e categorianan di 10,12,14 y 18 aña, tanto muchahomber como muchamuher.

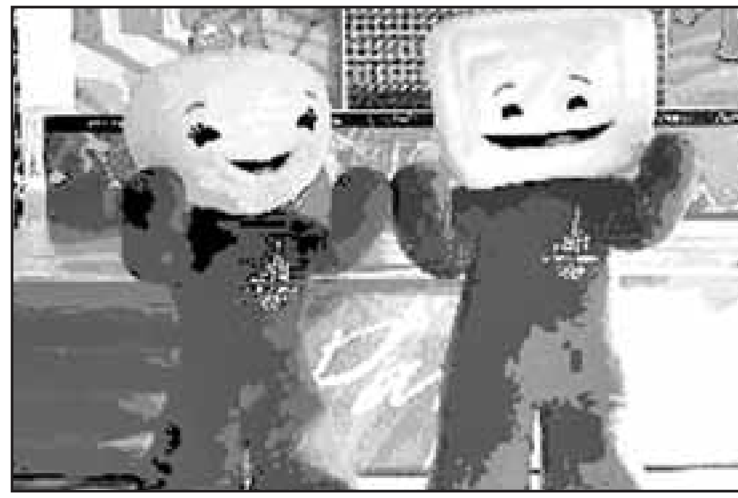
Tur e hungadonan di tennis junior lo por pasa prome cu dia 7 di February pa nan no keda afo di e evento aki cu ta promete di bira hopi bon, e ganadonan lo ricibi premio entre otro di Pelican Water Sports, Marathon Video Store, Pepsi y otro sponsornan.

E organisadonan di e compatencia aki ta conciente di e actividadnan di carnival. Pa e motibo aki a programa e finalnan pa Diadomingo parti di mainta y si ta necesario nan lo por cuminsa cu e competencia riba dia 9 den e caso cu tin hopi registracion.

Pues, no warda ningun momento mas pero acudi awor un bes pa bo inscribi y participa den e Copa Sanchez Tennis aki cu ta priminti di bira hopi interesante.

Entrada di marketing sigura

Benta di ticket pa weganan di Torino ta bayendo bon



TORINO- Cifranan nobo ta indica cu e benta di ticket di entrada pa e Weganan Olímpico di Torino ta bayendo masha bon awor cu e fecha di e Weganan ta yegando mas cerca. E director di marketing pa e Weganan ta informa ademas cu un poco mas cu $1.4 biyon a wordo recauda di sponsornan y companianan di television. E ta bisa cu e Weganan di Torino ta conta cu un patrocinio di 63 diferente marca, di un total di 52 compania. “E sponsornan sigur lo haya balor pa nan placa!” agregando cu medidanan di proteccion contra mercadeo pirata ta na caminda, aunque cu te cu awor no a detecta infraccionnan ainda. Mas cu 1100 articulo oficial ta riba mercado pa e Weganan, cu un entrada proyecta di $20.8 miyon, di cua ya caba 85% a wordo bendi. Di e benta di ticketnan di entrada pa e eventonan, mas cu 690.000 ticket a wordo bendi caba di un proyeccion total di 800.000 e siman aki. E $72 miyon di entradanan te cu awor ta representa un 90% di e meta cu Comite Organizador TOROC kier a logra den nan presupuesto. Segun TOROC Italianonan a cumpra 300.000 ticket pa e Weganan, loke ta haci nan e grupo mas grandi, sigui pa Merca y Alemania.

Villa Olimpico na Torino a habri oficialmente



TORINO- E Villa Olimpico pa e Weganan Olimpico na Torino a habri oficialmente cu un ceremonia di cortamento di sinta den e Zona Internacional riba un dia briyante. Atletanan ya caba a cuminsa haci nan entrada den e edificionan multi-colorido. “E edificionan a wordo traha pa comodidad di e atletanan”, Alcalde di e Villa Manuela DiCenta a splica. “Mi ta spera cu e Villa Olimpico aki por nifica amistad pa e atletanan cu ta keda akinan,” e awor retira leyenda di “ski cross country” a bisa. Cu espacio pa un maximo di 2.500 atleta, e edificionan nobo di e Villa lo bira apartamentonan despues di e Weganan. Traha mey mey di e sedenan competitivo den e parti sur di e ciudad Torino, e localidad di e Villa ta nifica cu lo dura solamente algun minuut pa e atletanan yega di e Villa na e sitionan di competencia. Hunto cu e Villa Olimpico na Torino, dos Villa mas chikito a habri den e seronan na Sestriere y Bardonecchia pa sirbi atletanan di e disciplinanan di montaña. Januari 31, exactamente 10 dia prome cu apertura di e Weganan, tabata e fecha pa tur tres e Villanan habri oficialmente segun reglanan di IOC.

E inauguracion di e Villa Olimpico a tuma lugar bou di un shelo blauw y temperatura di 10 grado, loke ta totalmente contrario na e tempo sumamente frieuw cu a “shock” Torino y e parti norte di Italia durante e fin di siman cu a pasa.



Hawai Chicken Livers

Ingredientenan: Pa 4 persona

¼ cup di manteca of margarina Blue Band
1 cup di selder corta chikito
½ cup di siboyo corta chikito
1 promenton berde geslice
1 ½ lb. di higra di galiña
1 bleki pineapple chunks (15 Oz.)
2 cuchara grandi di sucu bruin
1 cuchara grandi di cornstarch
1 ¼ telep di salo
⅔ cup di awa
2 cuchara grandi di cider binager
3 cup di aros herbi

Dirti e manteca den un planchi grandi ariba candela mediano y hasa e selder, siboyo y promenton pa ± 5 minuut. Agrega e higranan y hasa nan pa 10 minuut mientras ta drei nan. Scoria e bleki di pineapple chunks y despues agrega e pineapple na higranan. Den un comchi chikito mescla e sucu cu cornstarch , despues basha e awa y binager tiki tiki mientras ta drei nan. Bashe poco poco den e higra nan y sigui cushina nan te ora e sous bira diki. Sirbi cu e aros.

Tata y yiu campion, cada un den nan categoria



ORANJESTAD- Diasabra ultimo e torneo di tennis na Eagle Club, sponsor pa Athletes' Foot, pa saca e diferente campionnan den single masculino a clausura. Aunke yobida a stroba aki aya, mayoria dje partidonan a tuma lugar segun schedule. E fanaticada cu a presencia e torneo, por a gosa di hopi gran partido.

Especialmente e partidonan dje finalnan tawata sumamente preta.

E final den categoria A di 50+ a resulta den un sorpresa, ora cu e des conocido Placido Hassell, e entrenando nobo na Eagle Tennisclub, a enfrenta e faborito y conocido Freddy Geerman, kende por cierto ta un ex-entrenando di Eagle Club.

Den un partidaso Placido Hassell a sorprende tur hende i a bin gana cu e score di 6-4 i 7-5 pa asina titula campion den categoria single 50+ A.

E final den e categoria B di e hobennan di 50+ a resulta den un triller completo. Mester remarca prome, cu tur e hobennan entre 50 i 60 a ser elimina pa esnan di 60+.

E final a bai entre Hendrik Croes, abogado y Dolfi Kock, maestro di scol, tur dos 60+. Dos aña pasa tambe nan a topa otro den final na unda Dolfi a gana. Pues Hendrik a bin todo por todo pa haña su revancha. Pues den e prome set Hendrik berdad a pica bai dilanti 4-1, pero Dolfi den un tremendo esfuerso a sa di bin bek pa gana 6-4.

Den e di dos set Hendrik atrobe ta bai dilanti 5-3, pero un biaha mas Dolfi ta logra a a Bagdatis empata e wega i den e tie-break Dolfi ta kibra Hendrik su resistencia.

Despues di un lucha cu a dura casi dos ora Dolfi, e anciano di Dakota, ta bolbe bira campeon di e categoria B di e hobennan di 50+.





Den e categoria C di e hobennan bou 35 e final a bai entre Angelo y Richie.

E prome set a bai hopi igual na unda Richie a logra gana 7-5. Pero den e di dos set Richie a duna honor na su signo y manera un leon a smash Angelo for di e cancha ganando cu e score di 6-0.

Asina tambe Richie Kock ta logra su prome titulo den un torneo di tennis.

Bon dia mester remarca cu Richie ta yiu di Dolfi, pues famia Kock di Dakota tawata tin un celebracion dobel.

Di parti di Bon Dia ta bai un caloroso pabien na tur e campionnan y na e sub - campionnan.

Bubali SC a despedi di un di e pilarnan di e exito di e division di LIFIDA den su mihor tempo









BUBALI- Señora Frida Gomez, viuda di Mundo Eckmeyer, a fayece e siman aki y ayera entre otro tabatin un despedida emotivo na club di SC Bubali, caminda pa hopi aña. Frida a traha boluntariamente, den e seccion di LIFIDA.

Bubali a conoci añanan di gloria den LIFIDA y den e periodo productivo aki, caminda e organiacion a domina por complete y a produci talentonan grandi pa futbol di Aruba, Frida Eckmeyer Gomez tabata un di e figuranan principal den e seccion aki. Oranan largo el a pas cu e muchanan, percurando pa uniform, transportando e muchanan pa tereno di wega, supervisando nan bienestar, hunto cu otro boluntarionan cu a haci esaki den nan tempo liber. Frida semper a duna un aporte riba e parti organizatorio, tambe a fungi pa varios aña como miembro di directiva y tambe a forma parti di diferente commission di Bubali SC.

RCA y Deportivo Nacional ta enfrenta otro awe nochi den partido cu a wordo cancela siman pasa



ORANJESTAD- E lucha pa clasificacion den Division di Honor ta sigui c'un interesante y importante partido awe nochi den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad.

E tricolornan di Solito RCA, lo subi tereno contra di Deportivo Nacional cu ambos ekipo luchando pa nan clasificacion.

RCA ta na di cinco puesto na e momentonan aki cu 16 punto den diez partido hunga na solamente dos punto for di Dakota cu ta na di cuater puesto y Britannia, ambos cu 18 punto.

Un victoria tricolor lo tira e ekipo di Solita den un empate cu La Fama na di dos y di tres lugar cu 19 punto.

Deportivo Nacional ta subi tereno cu 11 punto den diez partido hunga y ta situa na di ocho lugar riba e tabla di posicion y despues di a perde siman pasa contra di Dakota, e ekipo di Noord ta obliga pa gana awenochi pa hinca su mes den e pelea pa clasificacion ya c'un derota lo haci mucho mas dificil e intencionnan di un ekipo cu tabata pensa riba e titulo di campeon na inicio di temporada.

Den districto San Nicolas

EPB – Pariba a gana competencia di Basketbal Escolar











SAN NICOLAS- Diamars y diaranson a tuma luga ariba cancha di YMCA na San Nicolas e competencianan escolar di Basketbal pa scolnan avansa.

Un total di 5 scol a inscribi pa cu e competencianan aki, nan tabata EPB – Pariba, Filomena Mavo, Colegio Arubano, John Wesley. Augustinus School no a presenta pa su weganan.

E weganan tabata tin un duracion di 20 minuut. E finalnan mes lo ta den curso di otro siman, pa motibo cu e scolnan di pabou di brug no a hunga nan weganan ainda.

E scol cu titula campeon lo haya e derecho di respresenta Aruba den weganan interinsular na Corsow den luna di April. Aki nos tin e siguiente resultadonan:

Diamars:
EPB – Pariba 17 - Filomena College Mavo 16
Colegio Arubano 10 – John Wesley College 16
Filomena College 25 – John Wesley College 30

Diaranson:
EPB – Pariba 16 – John Wesley College 10
Colegio Arubano 11 – EPB – Pariba 12

E dos scolnan cu a clasifica pa e rondanan final ta EPB – Pariba y John Wesley College. Di parti di Bon Dia Deportivo nos kier a felicita y alaves desea EPB – Pariba y John Wesley College tur clase di exito.

Minnesota Twins ta firma Ruben Sierra cu asina ta bandona New York Yankees



NEW YORK- Ruben Sierra, e conocido bateador designa di New York Yankees, a firma un contrato di liga menor cu e ekipo di Minnesota Twins, y caminda e ta ser invita pa participa den e entrenamento di e ekipo, esta e "spring training."

Cu otro palabra, Sierra ta haya e oportunidad di gana un puesto cu e ekipo di Twins di Liga Grandi y e tin cu demostra esaki durante di e preparacion pa e temporada nobo.

Ruben Sierra di 40 aña, kende ta bati di ambos banda di plato, a bati pa averahe di .229 cu cuater home run cu 29 cared empuha den 61 partido cu el a participa cu New York Yankees den temporada di 2005.

Sierra kende na cuater occasion a participa den Weganan di All Stars, a converti su mes den agente liber riba e prome dia despues cu temporada a finaliza, cumpliendo for di 2003 cu su rol di hungador di reserve y bateador designa cu Yankees.

Despues cu New York a firma e centerfielder John Damon, Yankees a firma Bernie Williams kende lo bai ocupa e rol cu Sierra a bin ta haciendo cu e ekipo, esta di bateador designa of di bateador emergente.

Minnesota Twins tambe a yega na un acuerdo cu e derecho Ryan Glynn y Pete Munro y tambe cu e outfielder Tim Raines Jr., kendenan tur a firma contratonan di liga menor pero nan tur cu invitacion pa presenta na e campo di entrenamento cu ta inicia aki dos siman di e ekipo di Twins.

Raines di 26 aña, a hunga den e temporada di 2005 cu e ekipo di Ottowa, sucursal di Baltimore Orioles den triple A caminda el a bati pa averahe di .254 cu seis home run cu 42 careda empuha den 122 partido hunga.

FELIX RODRIGUEZ

Otro hungador ex Yankees, e relevista Felix Rodriguez, a firma un contrato di un temporada cu e ekipo di Washington Nationals pa e suma di 600 mil dollar.

Rodriguez di 33 añam, a participa den 34 partido temporada pasa cu New York Yankees, caminda e no tabatin decision y a compila un porcentahe di careda limpi permiti di 5.01 y den diez temporada den Liga Grandil e, a acumula record di 37-35 cu era di 3.51 caminda el a pitcha tambe cu Los Angeles Dodgers, Cincinnati reds, Arizona Diamondbacks, San Francicos Giants, Philadelphia Phillies y New York Yankees.

Fuera di su salario di 600 mil dollar, Rodriguez por gana un suma adicional di 600 mil dollar si e logra di ta riba e roster di 40 hungador di Nationals pa dia 29 di mart, prome di mei y prome di augustus.

Boston Red Sox ta firma short stop Alex Gonzalez pa soluciona problema di infield

BOSTON- Boston Red Sox a logra di haya un short stop porfin despues di un buskeda basta largo cu no a produci mucho cos. E ekipo di red Sox lo a yega na un acuerdo cu e short stop Venezolano, Alex Gonzalez pa un temporada pa e suma di 3 miyon dollar.

Boston a keda sin short stop ora cu el a manda Edgar Renteria pa Atlanta Braves prome cu fin di aña, despues cu e campo corto a bira un decepcion den su prome temporada cu e ekipo, cometiendo no menos cu 30 error. Dado caso e ekipo no a firma ningun short stop, lo a pone sea Alex Cora of e prospecto Dustin Pedroia na e posicion aki.

Gonzalez kende otro siman lo cumpli 29 aña, a bati pa averahe di .264 cu cinco home run cu 45 careda empuha den 130 partido cu el a hunga cu Florida Marlins den 2005.

Na cuater occasion e short stop venezolano a conectga 30 dolbete of mas den un temporada mientras cu den temporada 2003 y 2004 el a bati pa un total di 41 home run mientras cu el a comete 16 home run den e ultimo tres temporadanan.

Alex Gonzalez lo bira e di ocho cara nobo cu Boston Red Sox lo presenta pa e proximo temporada hunto cu e tercera base Mike Lowell, e primera bse J.T. Snow, e outfielder Coco Crisp, e habridor Josh Beckett y e relevistanan Julian Tavares, Rudy Sanchez y David Riske.



Renuncia de candidato causa crisis en izquierda colombiana

BOGOTA (AP) - La izquierda colombiana enfrentaba el miércoles una crisis tras la sorpresiva renuncia del candidato presidencial Antonio Navarro, dos semanas después de haberse postulado por el Polo Democrático Alternativo (PDA).

Navarro, ex jefe de la guerrilla del Movimiento 19 de abril (M-19), anunció que abandona la carrera por la candidatura presidencial en favor del senador Carlos Gaviria, del pequeño partido Alternativa Democrática.

Los dos habían acordado someterse a una consulta popular en las elecciones de legisladores del 12 de marzo para que el pueblo seleccionara el candidato de la izquierda unida.

"Es inconveniente realizarla el 12 de marzo pues una insuficiente participación ciudadana dejaría al candidato resultante con una desventaja insuperable", dijo Navarro en un comunicado. En la más reciente encuesta presidencial publicada el domingo, Navarro tenía apenas el 4% de la intención de voto, frente al 57% del presidente Alvaro Uribe que aspira a la reelección en las elecciones del 28 de mayo con el respaldo de todas las fuerzas de centro-derecha.

Navarro renunció en medio de una fuerte controversia interna en el PDA para acordar su lista de candidatos al Senado.

"No quiero agregar una nueva discusión a las dificultades que ya tiene el Polo Democrático Alternativo", dijo.

En el comunicado, Navarro solicitó que su partido logre un acuerdo lo más pronto posible "con un criterio incluyente" entre los sectores de izquierda que van desde los comunistas hasta la moderados socialdemócratas.

Carlos Gaviria, ahora el único aspirante presidencial de la izquierda, recibió con sorpresa la decisión de Navarro de abandonar la que hubiera sido su tercera campaña por la Presidencia de Colombia.

OEA sugiere a Bolivia mejorar padrón electoral

WASHINGTON (AP) - Las elecciones que llevaron a la presidencia en Bolivia al campesino Evo Morales estuvieron "bien organizadas y bien administradas", dijo el miércoles la misión de observadores de la OEA, pero sugirió al nuevo gobierno resolver el problema del padrón de votantes.

Morales ganó en primera vuelta con más del 53% en unas elecciones que fueron también "pacíficas, libres, justas y masivamente participativas", señaló en su informe la misión que presidió el político colombiano y ex embajador ante la OEA, Horacio Cerpa.

El informe fue presentado al Consejo Permanente, conformado por los embajadores, por Steven Griner, miembro también de esa misión de 168 observadores y que fue financiada por Argentina, España, Estados Unidos, Canadá, Brasil, Suecia, Holanda, Japón y Corea del Sur. Griner mencionó que la misión encontró cuatro problemas en el sistema electoral boliviano: la forma en que se depura el padrón electoral, la falta de financiamiento, falta de modernización de los procedimientos y falta de difusión. Sugirió que la reforma y modernización del padrón electoral "debería ser encarada como una tarea prioritaria" del gobierno de Morales, aunque Griner destacó que Morales había ya hecho referencia a esa tarea en su discurso inaugural.

Bush llama a Evo Morales para ofrecerle ayuda



WASHINGTON (AP) - El presidente George W. Bush llamó el miércoles al presidente boliviano Evo Morales para felicitarle por su ascenso al poder y reiterarle el compromiso estadounidense de "ayudar al pueblo boliviano a realizar sus aspiraciones de una vida mejor", informó la Casa Blanca.

Morales le hizo conocer a Bush su "agenda para el cambio social y económico" en Bolivia, dijo el portavoz Scott McClellan. "Ambos gobernantes reiteraron su interés en una constructiva relación y diálogo estadounidense-boliviano", agregó.

Alerta por La Niña en Nicaragua

MANAGUA (AP) - Las autoridades redoblaron la vigilancia meteorológica ante la amenaza del fenómeno La Niña en Centroamérica, que puede causar lluvias intensas y una nutrida temporada de huracanes en el Caribe. El director de Meteorología del Instituto de Estudios Territoriales (Ineter), Mauricio Rosales, dijo el miércoles a la AP que se espera que el fenómeno "ocasione fuertes lluvias principalmente en la región del Pacífico, inundaciones, daños a los cultivos, deslizamientos de tierra y brotes de enfermedades".

"También se pronostica una temporada de huracanes más activa de lo normal en el Mar Caribe", agregó. Rosales informó que el Instituto de Investigaciones Internacionales para la Predicción Climática pronosticó que La Niña puede ocurrir entre febrero y marzo afectando a toda la región centroamericana.

Añadió que La Niña se ha manifestado en 1973, 1988, 1995 y 1996 con acumulados máximos de lluvia de 2.533 milímetros en la región del Pacífico del país y 4.395 milímetros en la región Caribe.

Canciller uruguayo en Brasilia para discutir Mercosur

BRASILIA (AP) - El canciller uruguayo Reynaldo Gargano llegará el jueves a Brasilia para discutir con su colega brasileño Celso Amorím cuestiones bilaterales y analizar la situación de Mercosur, cuyo desempeño es visto con insatisfacción por el vecino país.

Al Mercosur también pertenecen Argentina y Paraguay, como fundadores, y a ese proyecto de integración sudamericano buscan incorporarse plenamente Venezuela y Perú. Bolivia y Chile actualmente miembros asociados.

La visita de Gargano, considerada como de trabajo, se produce menos de dos semanas después que los socios mayores de Mercosur, Argentina y Brasil, recomendaron prestar mayor atención a los reclamos paraguayos y uruguayos, que consideran limitados los beneficios que han recibido de la integración que iniciaron con sus vecinos hace más de una década.

Al informar sobre la visita, la cancillería brasileña dijo que los dos ministros pasarán revista a la agenda bilateral y discutirán la marcha del proceso integracionista. También analizarán el proceso de integración de América del Sur.

Iran no ta bolbe papia di reduccion y OPEP ta mantene produccion actual



E minister di petrolio Saudita Ali al Naimi, ta papia cu e periodistanan na Vienna, dia 29 di januari, despues di un reunion.

VIENA— E organisacion di e paisnan exportador di Petrolio (OPEP), a dicidi ayera di mantene sin cambio su cuotanan di produccion di petrolio na 28miyon di bari diario, den e reunion di ministernan cu ta tuma luga na Vienna, den cual Iran a wordo e tabata e protagonista silencioso. E ministernan a acepta di mantene e cuotanan actual na lus di e actual aumento di e prijsnan di crudo, y e problemanan geopolitico di hopi di nan productornan , principalmente Iran.
Iran, cu dia prome di e reunion a reclama reduccion di e produccion actual den un miyon di bari diario, no a presenta ningun proposicion den e sentido na su coleganan di cartel den e reunion extraordinario den e capital Austriaca. Nos a propone ningun reduccion di e produccion. E decision di OPEP, a wordo tuma pa consenso, e minister di Petrolio Iranes Kazem Viziri Hamaneh a bisa. Esun si cu a resisti den cambio pa reduci e produccion tabata e minister di Venezuela Rafael Ramires, kende ta spera cu for di prome di april, lo baha e cantidad di crudo entre 500mil bari , debi cu e inventarionan ta hopi halto y tin dos miyon di bari di mas riba mercado. Loke ta presionando e prijsnan aki, ta e tema geopolitico, den referencia na Iran, e minister a adverti. Nos tin cu reuni pa evalua, e situacion cu ta plantia riba Iran, cual su expedientiente nuclear lo por wordo evalua diahuebs den e reunion cu lo tuma luga na Vienna pa e AIEA, na e conseho di siguridad, despues cu e cinco miembronan permanente, mas Alemania dialuna nochi na London e duna un bon bista. E mercado ta teme cu Iran, di dos productor di OPEP por usa e petrolio como arma en caso di cu e wordo somete na sancion pa e Conseho di Siguridad.

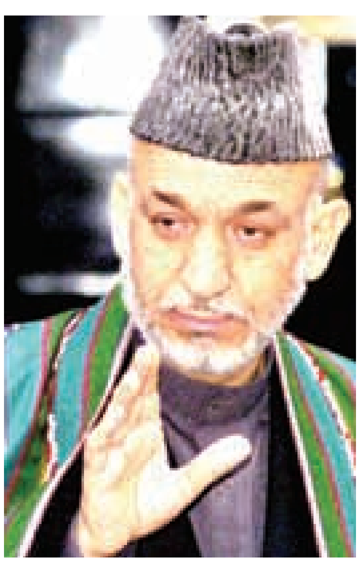
Coretta Scott King, biuda di Martin Luther King a muri na edad di 78 aña



Riba e foto di archivo, por mira sra Coretta Scott King, biuda di e fayecido Martin Luther King.

ATLANTA— Coretta Scott King, biuda di e ex lider di derechonan civil Martin Luther King, a muri ayera marduga na edad di 78 aña, den su soño, segun fuentenan cerca di e famia a duna di conoce.
Cientos di persona a yega diamars mainta tempran na e Centro King di Atlanta, funda p'e na 1968, pa preserva e legado di su marido , naunda nan a pone ofrenda floral na su memoria. Un amigo di e famia King, e ex alcalde di Atlanta Andrew Young, a confirma e noticia diamars mainta, y a bisa cu e anciana a murimarduga mientras e tabata drumi.Su casa no tabatin e mesun suerte. El a wordo asesina na Memphis Tennessee (sur) na 1968. Scott King a sufri un derame celebral y infarto chikito aña pasa, y tabatin otro problema di salu. Den un comunicado e famia King a expresa su gradicimento pa e oracionnan y condolencia ricibi pa hendenan den henter e pais. Pa e momento no tin datonan disponibel pa e entiero di e lider di derechonan civil.

Futuro di Afghanistan ta den wega den un conferencia na London



LONDON—Cuatro aña, despues di e caida di e Talibannan na fin di 2001, Afghanistan ta hunga su futuro den un conferencia internacional cu a inaugura ayera na London, naunda Kabul a pacta un acuerdo pa e reconstruccion di e pais Asiatico, devasta pa violencia y droga.
EconferenciaribaAfghanistan, den cual e presidente Afghano Hamid Karzai , ta spera cu lo concreta e promesanan di e comunidad internacional di un inyeccion importante na su pais, a cuminsa cu promesanan financiero y declaracionnan di cual e mundo lo no bandona Afghanistan. Esaki ta un combate cu no solamente a concerni e Afghanonan, sino tambe nos tur, e prome minister Britanico Tony Blair, anfitrion di e conferencia a bisa, expresando e compromiso di e comunidad internacional cu e democracia y siguridad na Afghanistan. Tambe e secretario di ONU Kofi Annan, a reafirma na e apertura di e reunion e compromiso di mundo cu e pais Asiatico. Annan a enfatisa e importancia di ayudo na Afghanistan, despues di e eleccionnan general cu a tuma luga na september aña pasa, resaltando cu na largo plaso, e estado Afghano y e credibilidad di su gobierno, ta depende di e reconstruccion y democratisacion di e pais. Tambe e secretaria di Estado Norteamericano, Condoleezza Rice, a anuncia na London, plannan condicional na e aprobacion di e Congreso Mericano pa apoya Afghanistan cu 1.1200 miyon dollar adicional pa e aña fiscal 2006-2007. E presidente Afghano, a señala den un rueda di prensa, cu te awe tardi, el a ricibi promesa di un ayudo di 5mil miyon di dollar. MI ta optimista di cu lo tin mas , prome cu fin di e reunion.

Irak ta sufri su prome victima di grip aviaria, rehen Mericano ta aparece riba video

BAGHDAD—E gobierno Iraqi, a anuncia dialuna e prome morto pa e virus H5Ni, di e grip aviaria na Iraq, mientras, cu e rehen Mericano Jill Carrol ta pidi riba un video nobo, pa laga e presonan Iraqi den libertad.
E minister di Sanidad, Abdel Mutaleb Mohammed Ali, a anuncia cu e adolescente Curdo Iraqi, di 14 aña, Chanjin, Abdelkader, oriundo di un region cu frontera cu Iran y Siria, a muri di e virus H5N1 di e grip aviaria. Analisis mas intensivo a confirma e presencia di e virus H5N1. Tambe e television Qatari Al Yazeera a dialuna a mustra un video un video di e periodista Norteamericano, Jill Caroll, secuestra dia 7 di januari pa un grupo arma Iraqi cu ta afirma di ta yama nan mes Brigada di Vengansa. E periodista ta pidi su famia y su coleganan y e Mericanonan den henter mundo pa pidi e autoridadnan militar Norteamericano y e ministerio di Interior Iraqi, pa pone den libertad tur e presonan Iraqi, y a afirma cu esaki por contribui na su liberacion, segun e presentadora a bisa. No por a tende e palabra di e periodista hopi bon, cu ta aparece cu su cara tapa cu un velo, pero no por percibi su emocion y ta tende yora. E nomber di e grupo arma cu a secuestre, a aparece cu letter cora na un skina di e imagen. Segun e presentadora e video ta fecha dia 28 di januari.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093



Sigui Flush y Yama
583-2905 / 568-1567
Pa chica pos of pa habri
tubo cu ta geplug
Schoop Sewage Service N.V.
Seroe Patrishi 31

When You Want **RESULTS** in
BUYING or SELLING
REAL ESTATE,
Call Dennis Silva @
RE/MAX ITR Realty Team Silva
Tel:588-0041 - Cell: 992-6539
"We Make It Happen!"

WAKAMAYA



LOTTERY
Boegoeroei #6, Noord.

OFERTA #1
NO tira bo ticketnan cumpra na Wakamaya Lottery afo!! Cumpra TOTAL AF. 250,- pa luna, riba Diario, Corsow, S-4, St. Dom, Cat-pro-Dep, Big4, Lotto di Dia y Lotto pa Deporte, of combina, y ricibi 4x Ticket di 3 of 4 cifra, di e wega di bo gusto.

OFERTA #2
Pa cada compra di TOTAL AF. 25,= pa dia, sea 1 wega of combina, riba Diario, Corsow, S-4, Sto. Dom, Cat-pro-Dep, Big4, bo ta ricibi 1x Ticket di 3 of 4 cifra, di e wega di bo gusto

TUR ESAKINAN COMPLETAMENTE GRATIS

Marietje T-Shirt Printing
Gasparito #10-C na Noord, e-mail:msps@setarnet.aw
Pa mas informacion yama Tel: 586-8989 / 586-4520



NANKANG
TIRES
UNLIMITED &
AUTO PARTS CENTER
MORGENSTER # 12 - B
TEL: 583 1001

Long life
Carpenter Shop
Ta traha y spuit tur model di kitchen cabinet, cashi paña, Boekenrek y hopi mas pa mas info.
Yama na
Tel: **585-5024**
745-9154

Long life
Carpenter Shop
Ta ta fura tur sorto di colchon y box.
Pa mas info.
Yama na
Tel: **585-5024**
745-9154

TIN MESTER
Mester di
Truck Driver
Dar Dar N.V.
Pa mas infor.
Yama 585-8739

TA BENDE
Boxer Puppies
31/2 luna bieuw
Prijs pa un
Afl. 600
Yama Tel: 582-0341
993-4325

TA BUSCA
Extreme Home
Caya Ernesto
Petronia 74-W1
Mester di
Carpinte Fini
y Granite Cuter
Yama
Tel: 588-1686

Mr SCOOPER awor **CICLONE**



Nos ta duna servicio den weekend na un prijs barata, yama awe mes.
Pa Chica Pos - Habri Tuberia Y W.C. Servicio Lihe Y Confiabel
Tel: 588 1628 / 564 0607 / 560 5972

TA BUSCA
C.C.C. Continental
Construction Co. N.V.
Ta busca
Insulation Specialist
Industrial Sound Specialist
High Tension Electrical engineer
Diesel Engine Commissioning Engineer
Calibrating Specialist
Instrumentation and Control Specialist
Electronic Specialist
Turbochargers Specialist
Yama Tel: 582-5555
9:00 am - 12:00 pm

TA BUSCA
United
Home Depot
Ta busca
Store Manager
Tel: 588-5988

TIN MESTER
Proservice N.V.
Tel: 588-5680
Caye Frere
Alexius
Ta busca
Scaffold Builders,
Timmerman, Helper,
Metselaar, Schilder,
Electricien

Princess Balloons & Flowershop



Ta ofrece na tur clientenan un sortido grandi di regalonan pa tur ocacion

- Areglonan floral cu flornan tropical y tur tipo di areglo.
- Areglo di Balloons, tambe nos ta bende Balloons di tur color
- Surtido grandi di Teddy Bear

Hopi mas surtido pa fiesta di mucha
Yama y pasa wak y haci bo pedido di argelo of fiesta

Nos ta habri di dialuna pa diabierna
8:00 am te cu 5:00 pm
Nos ta habbri weekendnan tambe
yama awor mes na Tel: 585-9688
of fax 585-6287

TIN MESTER
Van den Broek Constr.
& Labor N.V.
Tin mester di
Carpinte, Metselaar,
Helper, Pintor,
Plumero, Pipefitter,
Duckmaker
Pa solicita acudi na
L.G. Smith Blvd. 116
of yama Tel: 588-1658

TA HUUR
Aprt. 2 camber
na Sta. Cruz
Awa, Coriente,
Cabel Apart.
Afl. 800 p/m + borg
Tel: 585-8171
741-7446

F A V I
"FAVI FUNDACION CU VISION"

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Hesus a bisa "Ami ta e resureccion y e bida, esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri, y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca."
Juan 11:25-26

A bai sosega den braza di Señor:



Daselenne Sisleen Paesch
mihor conoci como "Dasey"

Na number di su:

Mayornan: David y Vilma Paesch-Boekhoudt
Rumanan: Amylenne Paesch na Merca
Ishbert Paesch
Rishel Paesch
Wela y welo: Martilia Loopstok y Miguel Boekhoudt
Maria Farro
Bisawela: Dorothea Loopstok
Tanta y omonan: Flora Rozenberg, juinan Kendra y Thais
Elsa Rozenberg y Rob van Ham, jui Jennifer, Damaris
Edwin y Rita Rozenberg, juinan Maruska, Kathleen, Ehtline y jui Rayenn, Darwin
Freddy Rozenberg
Calisia y Norman Benjamin, juinan Jannick, Elisha, Priscilla
Amayra Boekhoudt, jui Kimberly
Shirley (Sherine) y Robby Peterson
Gwendolyn Boekhoudt, juinan Arthur, Abigayle
Maikel Boekhoudt, jui David-Lee
Jenny Boekhoudt y Andres (Maikel) Flanegin, jui Jennisa
Albertico y Sonia Paesch, juinan Brian, Albert, Nyron, Sueljenka y jui Liezjenka
Victor (Toyo) Paesch
Ilsa y Eugene Leañez, juinan Ilaysa, Lisaygene, Arianne
Dolfito y Diana Paesch, juinan Dolfjan, Kendrick, Edric
Padrino: Rigoberto Franken
Madrina: Tanta Lin Boekhoudt y Jennifer Rozenberg
Omo y tantanan grandi, achterprima y achterprimonan, Alvin y Famia

Famia: Paesch, Boekhoudt, Rozenberg, Benjamin, Peterson, Leañez, Loopstok, Lampe, Farro, Everon, Eckmeyer, Van der Biezen, Wever, Tromp, Jones, Webb, Petrochie, Gomez, Quandus, De Cuba, Luidens, Pareja, Perez, Carrasquerro, Lacle, Croes, Geerman, Koolman, Briezen, Burleson, Franken, Arends, Odor, Jacobs, Lopez.

Nos disculpa si acaso nos por a lubida algun famia den nos tristesa.

Su amiga y amigonan di Colegio Arubano y di su klas V4-2, Grupo Scouting Ora Ubao, Club di Atletismo Olympia, Grupo di E.H.H, Insight Seminars Aruba, su guianan Sharon y Belquis, Rose-Marie Kock y famia, Loly Berkley y famia, Grupo di Orashon Divine Wind Ministries.

Ta invita amigo y amiganan, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar Diabierna 3 Februari 2006. E restonan mortal di Dasey lo ta na Colegio Arubano pa 12.15pm y lo reposa desde 1.00 pm den misa Santa Filomena na Paradera, siguiendo cu un Santo Sacrificio di misa pa 4.00pm y despues pa Santana Catolico na Paradera.

Ta deseo di Dasey pa bin bisti preferiblemente den colornan di pastel.

Adres pa condolencia: **Caya Kanebloem 4, *Jaburibari***
7.00pm 9.00pm

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi luz y salbacion. "
Ps. 27:1
A bay laga nos inespera, dia 31 di January 2006, nos tanta stima:



Johanna Catharina Franken
na edad di 86 aña

Na nomber di su:

sobrinanan: Lita de Cuba
Helena de Cuba
Bernadette y Fernando Schouten y yiunan
Teresita y Betto Kock y yiu
Irena Dijkhoff y yiunan
Ina Farro
Martha Carrera y yiunan
Rafaela y Andres de Cuba y yiunan
Lita y Pedro Werleman y yiunan
Filomena y Alex Eduwardo y yiunan
Dorothea y Juan Donata y yiunan
Petra Franken y yiunan
Reineta y Dito de Cuba y yiunan
Lucrecia Franken na Hulanda
Mercedes Franken y yiu
Maria Brete y yiunan na Curacao
Sixta Franken y yiunan
Filomena y Gregorio Franken y yiunan

sobrinonan: Hose Franken
Victor y Ilva Franken y yiunan
Thomas Franken y famia
Julio Brete
Martin Franken y famia

famia: Franken, de Cuba, Figaroa, Jacobs, Petrochi, Sapuana, Christiaans, Hill, Ruiz, Wolff, compañeronan y zusternan di San Pedro Paviljoen ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 4 di Februari 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "San Pedro Paviljoen" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia:
Mementomori Funeral Home
(Arendstraat 105, Oranjestad)
diahuebs 2 di februari 2006 di 7'or pa 9'or di anochi

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa. "Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon y agradecido pa tur loke e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos esposa, mama, suegra, wela y tanta:



Elba Guana Janga-Rosario

mihor conoci como: "Mamay" of "Oma"
na edad di 76 aña

Na nomber di su:

esposo:Sr. Estefanio "Papa" Janga

yiunan: Ella Janga y yiu
Elga y Arthuro Josephia y yiunan
Gilbert y Betty Janga y yiu
Anibal y Elvira Janga y yiunan
Ludwin Janga y yiunan
Egbert y Marjorie Janga y yiunan
Migdalia Janga y yiunan

yiunan di criansa:Loeshaka Janga y yiunan

yiu sin dolor:Maria Maduro y yiunan
nieta y nietonan, bisanieto y bisanietanan na Aruba y Hulanda

rumannan:Edgar Reina y famia
Elsie y Amabel Nieuwman y famia
Vera Pourier y yiunan
Aida y Juan Janga y famia
Adie Zijlstra y famia
Arnolfo Silie y famia
Violeta Rosario y famia

suegra: Elvira Maduro y famia

omo: Mo Jose de la Cruz y Filomena Maduro
sobrino y sobrinanan na Hulanda, Boneiro, Corsow y Aruba
famia:Janga, Rosario, Frans, Oduber, Maduro, Franken, Zijlstra, Damascus, Henriquez, Josephia, Richardson, Silie, Ranis, Silberie, Cicilia,

bisiñanan: La Rosa, Arcadia, Wever, Vrolijk, Jackson, Lue, Emerencianay demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 4 di Februari 2006 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Sanat Teresita pa santana Central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Teresita na San Nicolas.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Kinder Tehuis Imelda Hof" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Sabana Basora 120-H**
diahuebs 2 y diabierna 3 di February 2006 di 7'or pa 9'or di anochi. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no Por ricibi
bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia
Den nos tristeza.

•Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon y agradecido pa tur locual e a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos mama, suegra, wela, biswela, ruman, tanta y madeina stima:



Sra. Vda. Placida Ruperta Kock-Werleman

mihor conoci como: "Dada " of "Tanta Pla"
na edad di 75 aña

Na nomber di su:
yiunan: Ramiro Kock
Edwin y Brigitte Kock-Bremo y yuinan
Yolanda Kock y Marcelino Solognier y yuinan
Yvonne y Jozef Werleman-Kock y yuinan

nieta y nietonan:
Elgin Kock y Ana de Andrade na Hulanda
Patrick Kock
Melissa y Ingomar Tromp - Kock y yui
Julissa Kock y Igor Ras
Daisy Kock y Aldrick Dirksz
Oyanne, Amy Kock
Ghislaine Solognier, Randly Wernet, Naygel Caro,
Joshua, Lyndell, Joshmar Werleman

bisanieto: Sigmar Tromp

rumannan:Modesta y Celedonio Bello y famia
Carlito Werleman y famia
Sra. Vda. Maxima Kelly y famia
Pablo y Candy Werleman y famia
Enrique y Lucila Werleman y famia
Jacinto Werleman y famia
Bruno y Felepa Werleman y famia
Emeraldo Werleman y famia y Lucila Lampe
Juan y Eulalia Werleman y famia
Raymundo y Saritha Werleman y famia
Regina y Daniel Feliz y famia

tanta: Ramonsita Trmp-Danje y famia

swa y cuñanan:
Jose y Elsa Kock y famia
Nico y Diana Kock y famia
Cristo Kock y famia na Hulanda
Tony y Greta Kock y famia
Francisca Kock y famia na U.S.A.
\ Maria y Victor Quant-Kock y famia

ihanan: Petrica Kock y yui na Hulanda
Wiwi Maduro y famia
Sra. Vda. Magdalena Kock y famia
Sra. Vda. Helena Kock
Anna Maria Kock y yuinan

Primo- y primanan, bon bisiñanan

Famia: Kock, Werleman, Danje, Dania, Bremo, Solognier, de Andrade, Tromp, Dirksz, Bello, Erasmus, Geerman, Kelly, Laclé, Gonzales, Jacobus, Paesh, Britten, Martis, Maduro, Swhengle, Dubero, Daal, Pablo, Ridderstaat, Lampe, Arends, Irausquin, Koolman, Everon, Reda, Russel, Semerel, Winterdaal, Stamper, Peña, Croes, Ras, Noreña, Feliz, Lue, Wever, Rojas, Janga, Quant, Lee, Cruz, Boekhoudt, Berry, Peterson, Petrocchi, Vrolijk, Marin, Underwood, Hant, Bislick, de Cuba, Mohamed, Briceño, Akdeniz y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na eacto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 4 di Februari 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico Santa Maria na Stanta Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 11' or di mainta te cu 1:30 di merdia na cas, Angochi 17 na Santa Cruz despues
di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Deseo di nos mama stima ta no bin bisti na rouw.

Adres pa condolencia: **Angochi 17**
Caya Juan Werleman
di 7:30 di anochi pa di lanti

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

BON DIA Aruba

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

A fayece den gracfia di Señor, mi casa, nos mama, wela, ruman y tanta stima:

Sra. Maria Catharina Winterdaal-Dirks

mihor conoci como:
"Doedoe" of "Tantan"



Na nomber di su:

casa:	Frans Winterdaal y su yiunan
yiunan:	Fanchi Winterdaal y Vivian Boekhoudt y yiunan Frenkline y Nancy Winterdaal-Kock y yiunan Michael Winterdaal y Lientje Donata y yiunan Elvis Winterdaal y Lily Els y yiunan Rodney Winterdaal Erna Winterdaal y yiunan Enid Winterdaal y Ottmar Stein y yiunan Angeline Ras y Franklin Ras y yiunan
ruman:	Denny Dirks
cuña:	Helena Winterdaal y famia
swanan:	Carmelo Winterdaal y famia Luis Winterdaal y famia

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Winterdaal, Dirks, Maduro, Ras, Camba, Tromp, Kock, Donata, Stein, Els, Croes,
Boekhoudt, Limonier, van der Biezen, Kelly, Hermus, Jansen, Geerman y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diabierna 3 di Februari 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

"Señor ta mi wardador
pues mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega"
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa
Ps. 23.1.2

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos Casa, Mama Wela, Ruman y Tanta:



Sra. Lucrecia St. Jago-Maduro

Mihor conoci como: "Tantan" of "Gresi"
Na edad di 56 aña

Na nomber di su esposo:
Jose "Mo Jo" St. Jago

Yuinan:	Valeria Dongo y compañero Anthony Gomez y yiunan Gregory Regales y esposa Debbie Regales-Marchena
Nieta y nietonan:	Vanessa, Elton, Vanseschka Gomez
Rumannan:	Cornelis y Betha Maduro-Briezen Sira Maduro y famia Juan y Altagracia Maduro-Maduro Camilio y Elsa Maduro Seferino "Buchi" Maduro na Hulanda Maria Maduro
Amiganan di cas:	Cecilia Dirks, Ada Maduro

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 2 di februari 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Virgen di Fatima pa santana catolico Pastor de Vries na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Virgen Maria di Fatima na Dakota

GRUPO RUMANNAN DEN ORACION DI DR. JOSE GREGORIO HERNANDEZ DI DAKOTA-ARUBA.



Na nomber di nos grupo nos kier haci un invitacion na tur nos miembro, devotonan y tur persona cu ta bishitando nos Cas di Oracion pa nos Triduim di Februari '06

Tridium di luna feburari 2006
Fecha: diaranson 1, Diahuebs 2, Diabierna 3
Lugar: Cas di Oracion Dr. Jose G. Hernandez, Dakota.
Ora: 7:00 pm
Rumannan laga nos tur bin yunto pa aina nos resa, canta, haci nos pidimento na nos Mama Maria, dushi Jesus pa nos famia, nos mes, nos dishi Aruba, nos defuntonan y special pa Venerable Dr. Jose Gregorio Hernandez pa pronto e por wordo Beatifica y pa nos por mire den nos Misanan, rumannan nos ta warada boso tur.

SETAR

ANUNCIO

SETAR N.V. ta participa fayecimento di



DASELENNE (Daisy) Paesch

Yui di nos colega David Paesch di Departamento BTS

E acto di entiero lo ser anuncia despues.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende nan mas profundo condolencia na David, Vilma, Amylenne, Ishbert, Rishelle y demas familia y ta deseanan

hopi forsa den e dianan dificil aki.

Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta lagatras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon y agradecido pa tur loke e a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos Tata, abuelo y ruman stima:



Sr. Hose Salomon Quandus

Mihor conoci como: "Djo"

Na nomber di mama di su yiu:
Colastica Herniquez

Su yiu: Zulaica Quandus y Gregory Flanegin y yiu

Su yiunan di crianza:
Jeanette Croes y Roy Solognier y yiu
Frederick Croes y Jackeline Croes y yiu
Gino Croes y Ethleen de Cuba y yiunan

Su nieto stima: Zanella Flanegin

Su nietanan di crianza:
Michenu Croes
Natselane Sologier
Lithza Croes

Su rumannan: Jacintha (Frans) y esposa Filomena Quandus
Magdalena (Chileen) y esposo Felis Geerman

Sobrinanan y Sobrino:
Mayra, Milanchela, Sasha y Ivan

Tanta y Omonan:
Sra. Vda. Ana Ridderstaat y famia
Sr. Vdo. Pablo Tromp y famia
Sra. Tomasa, esposo Franciscus Quandus y famia
Sr. Vdo. Juan Tromp y famia
Sr. Vdo. Theodor Farro y famia
Sra. Vda. Fermina Tromp y famia
Sra. Vda. Aurita Quandus-Lacle y famia

Swa y cuñanan: Gabriel y Teresita Henriquez v/d Linden y famia
Sr. Vdo. Leonardo Henriquez y famia
Nicolaas y Carmen Henriquez-Bermudez
Sra. Vda. Nicomeda Rollock-Henriquez y famia

Primo y primanan
Su padrinonan: Juan Tromp y Pablo Tromp

Su comper y comeman
Su ihanan: Mylanchela, Eldrick y Angelo

Mihor amigonan di cas: Eddie Silvania, Raymond, Phillips, Richard Dell y Max Dirksz.
Bon bisiñanan y amigo y conociman, compañeronan di trabao Man-Well Construction y demas famia: Quandus, Henriquez, Tromp, Flanegin, Croes, Solognier, Geerman, Ridderstaat, Ridderstap, Farro, Leest, Eckmeyer, Angela, La Rosa, Dell, Catalina, Carrasquero, Da Silva, Pak, Maduro, Kelly, Wolff, Figaroa, Boekhoudt, Franken, Semeleer, Britten, Korsen, Conquet, Rollock, Jacobs, Dirksz, Lacle, Silania, Phillips.
Na corsow: Van der Biest, Marti y demas famianan na Aruba, Hulanda y Corsow. Ta invita tur amigo, bisiña y conociman pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 6 di februari 2006 pa 4'or di aatrdi saliendo for Misa Santa Anna, despues pa santana catolico na Noord. For di 2'or e restonan mortal di "Djo" lo ta reposa den Misa Santa Anna na Noord.
Adrer pa condolencia: Raspastraat 4, Tarabana, for di 7'or pa 9'or pm
Si pa motibo di tristeza nos por a lubida un famia, despensa nos.
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Oracion a la Milagrosa

Benignisima Madre de Misericordia y Hija de Dios Padre, Madre de Dios Hijo, Esposa del Espiritu Santo. Noble descanso de toda la Santisima Trinidad: elegida del Padre, preservada por el hijo y amada del Espirito Santo Vos sois en las cosas dudodasas mucha luz; en las tristes das Consuelo; en las angustias alivio, y en los peligros y tentaciones fiel Socorro, Sois Paraiso de gracias y espirituales dones, Bienaventurados los que de veras os aman y sirven, y los que por santidad de vida se hacen sienos y devotos nuestros, a vuestra piedad, pues recu

Ro, Reina y Señora mia, para que me enseñeis, goberneis y defendais en todas las horas y momentos de mibida, suplicados humildemente ahora me alcanceis de la Majestad Divina la gracia que al presente os pido. Amen
Mandese a publicar y observese lo que ocurrira al cuatro dia. Rese 9 Avemarias durante (9 dias). Pide tres deseos, uno de negocio y dos imposibles. E noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunque no crea.

***"The Lord is my Shepherd;
I shall not want.
He maketh me to lie down
In green pastures: He leadeth me
beside the still waters." Psalm 23 vers.1 & 2***

With deep sympathy we announce the passing away of:



Anne Butter

Left to mourn her loss are her:
Son: Paul van Heynegen
Daughter in law: Doreen van Heynegen

Grandchildren:
Gloria Cornett & family in Aruba
Alberto van Heynegen & family in Holland
Leslie van Heynegen & family in Holland
Anna van Heynegen & family in Aruba
Odis van Heynegen & family in St. Maarten
Paulina & Gilbert in UK
Lourdes, Ann and Carmen

Sister in law: Mary Emmanuel Gibbs & family

Best friend: Suzelle Richardson

We invite all friends, neighbors and relatives to attend to the funeral service which will take place on **Monday February 6th 2006 at 4pm at the Saint Theresita Church in San Nicolas and from there to the Catholic cemetery in San Nicolas.**
The body of the late Anne Butter will be laid out from 2:00 p.m. in the Saint Theresita church.

Oracion A Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Christo con tu vida de pobreza oracion, haz que entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el enterno abandono, aceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librerne de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado.
Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela en cendida en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar.
Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposible
Publica al novena dia.

BON DIA Aruba

"Señor ta mi wardador
pues mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega" Ps. 23.1.2

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu Dios su boluntad,
nos ta anuncia fayecimento inespera di nos Ruman , Cuña y Tanta stima:



Mercelina Angela

mihor conoci como "Aunt", "Anti" of "Chichi" na edad di 63 aña

Na nomber di su rumannan:
Adelmiro y Bernardina Angela-Kock y juinan
Virgilio y Marcela Angela-Kock y juinan
Marcelo y Vera Angela-Lo y juinan
Pedro y Cicilia Angela-Carolina

Su Tanta: Sra. Vda. Anita Angela-Angela

Su Madrina: Sra. Vda. Reina Geerman-Noguera

Su Cuñanan: Sra Vda. Aura Angela-Kock y juinan
Margarita Goeloe y juinan

Su iha: Greta Angela y juinan

Su sobrino y sobrinanan cu a lanta na cas cune:
Donald y Shirley Angela-Eisden y juinan
Nelson Angela y juinan
Alfred y Marieta Angela-Croes y juinan
Albert Angela y jui
Raymond "Mous" y jui
Joan y Medardo Damian-Angela y jui
Mildred y Otmar Melaria-Angela y juinan
Sonia Angela y Gilberto Samboe y juinan
Swinda Angela y juinan

Su amigonan di cas: Christina y Augustin van Arneman-Beaumont
Pola y Douglas van Arneman-Hodge
Concesa Martina y juinan
Demas sobrino, sobrinanan, primo y primanan, comer y comperman y demas famia Angela, Maduro, Kock, Vrolijk, Peterson, Noguera, Geerman, Lo, Carolina, Damian, Croes, Melaria, Eisden, Samboe, Goeloe y van der Biezen.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar **Diabierna 3 di Februari 2006 pa 4'or di atardi na Misa Sta. Theresita y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.** E restonan mortal lo ta reposando for di 2'or di atardi den Misa Sta. Theresita na San Nicolas.

Adres pa condolencia: Mont Caretaweg # 15
Di: 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Salmo 91

El que vive bajo la sombra protectora del Altisimo y Todopoderoso, dice al Señor" Tu eres mi refugio, mi castillo, mi Dios, en quien confio! Solo El puede librarte de trampas ocultas y plagas mortales, pues te cubrira con sus alas, y bajo ellas estaras seguro: Su fidelidad te protegera como un escudo! No tengas miedo a los peligros nocturnos, ni a las flechas lanzadas de ddia, ni a los que destruyen a pleno sol; pues mil caeran muertos a tu izquierda y diez mil a tu derecha, pero a ti mada te pasara. Solamente lo hbras de presenciar: veras a los malvados recibir su merecido. Ya que has hecho del Señor tu refugio, del Altisimo tu lugar de proteccion, no te sobrevendra ningun mal ni la enfermedad llegara a tu casa; pues el mandara que sus angeles te cuiden por donde quiera que vayas.

Te levantaran con sus manos para que no tropieces con piedra algun. Podras andar entre leones, entre monstruos y serpientes. " Yo lo pondre a salvo, fuera del alcance de todos, porque el me ama y me conoce. Cuando me llame, le contestare; yo mismo estare con el! Lo librare de la angustia y colmare de honores; le hare disfrutar de una larga vida! Le hare gozar de mi salvacion!

"Señor ta mi wardador
pues mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega" Ps. 23.1.2

Cu inmenso tristeza na nos cuazon y agradecido
Pa tur locual e'a significa pa nos, nos ta anuncia
Fayecimento inespera di nos tata, suegro, welo y omo stima



Sr. Juan Ras

Mihor conoci como: "Wan"
pa esnan mas jega: "Pai"
*** 30-03-1918 +28-01-2006**

na nomber di su:
yiunan: Chani y Elia RasNoguera y yiu
Reina y Dun Pietersz-Ras y yiunan
Meme y Cochi de Kort-Ras y yiunan
Theo y Judi Ras-Wever y yiu
Antje Ras y yiunan
Silvia y Neto Pietersz-Ras y yiunan

Su compañe di tur dia: Fefe
su amigo di semper: Bernardo Statie

Rumanan: Sr Eregino Ras ,esposa Clarita y famia
Sra.Vda. Susana Kock y famia

Cuña: Sra.Vda. Veronica v/d Linde y famia

Nieto y nietanan: Gian y Tina y yiunan
Oshi y Vivian y yiunan
Ricky na Hulanda
Anouschka y Frank y yiunan na Hulanda
Sidney y Thais y yiunan
Sheyenne, yiunan y Raymond
Shenneline na Hulanda
Angeline y Ton y yiunan na hulanda
Alvin y yiu
Sheral y Otti y yiunan
Mereline y Albert y yiunan
Wendy y Andres y yiu na Hulanda
Glenrick y Dorka y yiu na Hulanda
Sandro
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, cuña, comer y comperman, ihanan y demas famia.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diahuebs 2 di Februari 2006 pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.** E restonan mortal di "Juan" lo ta reposa for di 2'or di atardi na misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Adres pa condolencia: Savaneta 131

Prayer to St. Jude

May the sared heart of Jesus be adored glorified, loved and perserved throughout the world now and forever. Our sacred heart of Jesus, Pray for us, St. Jude, worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us, Say this prayer 9 times a day by the eight day your prayer will be answered, it has never been know to fail. Publication must be promised, Thank you St. Jude for favored granted ***G.S.***

Gradicimento/invitacion

Palabra no por cubri tur e gratitud cu nos ta sinti den nos curazon pa tur esnan cu a demostra nan apoyo, cariño y atencion durante y despues di e perdida di nos inolvidabel mama, wela, bisawela stima

Viola Maria Leañez-Peña
"Zoila of Dudu"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a sa di duna sosten moral den forma di palabranan di condolencia, pa medio di yamada, telegram, krans, caarchi y donacion.

Asistencia na cas, na funeraria y na Misa durante e acto di entiero.
Un danki special na compañeranan di Legion de Maria, Grupo Flor di Violeta, gruponan di oracion, Donny Christiaans, Hortencia Richardson, Pastoor Hercules.
Staff Goedecke-Aruba N.V.
Ad Patres Funeral Home: Brenda, Chico, Antoine pa nan excelente servicio.
Max Hassel cu su bunita canticanan.
Nicke, Patricia, Anita, Muñeca, Gwendy, Lauren, Marbella y Nilvis, un danki di curazon.
Dios bendiciona boso.
Tambe un danki masha special pa Dr.M. Riviera, Dr.R. Kock y Dr.Lacle.
Personal Medium Care cu a duna nan cuido y atencion durante su enfermedad.
Alavez nos kier a invita pa compaña nos na tres santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar **Diahuebs 2 di February 2006, Diabierna 3 di February 2006 y Diasabra 4 di February 2006, tur tres dia pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta y despues di ultimo misa lo tin resamento di un rosario na cas Savaneta 249-I**
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, nieto y nietanan, bisanieta, ruman y demas famia.

Meimei di ocupacionnan di tur dia, Señor, mi ta sende e bela aki. Mi kier reza y hala rosea un rato cerca Bo. E bela aki Señor,i ta pone dilanti di e imagen di San Antonio, Bo sirbidor y mi amgio. Mi ta mira con e ta sende y briya eynan. Ta como si fuera e kier papia y toch no sa mucho bon kico pa bisa...
Asina sa pasa cu mi tambe, Señor. Abo sa kico tin den mi ser, kico tin mi preocupa, di cual mi no ta mira un salida y mi ta pidi pa un solucion cu mi mes no ta mira.
Mi no sa con pa bisa esaki. Pesey, Señor, mi ta sende e bela aki pa San Antonio.
Duna mi un poco claridad, un poco calor mescos cu e bela aki. Duna mi un poco curashi y optimismo pa biba bon segun ehempel di San Antonio. E ora ey talbes, mi tambe, por ta un nela pa tur hende rond di mi. Mi ta bai atrobe Señor. Duami animo Danki.



ORACIÓN A SAN ANTONIO

O dios, Padre bueno y llena de misericordia, que escogiste a San Antonio como testigo del Evangelio y mensajero de paz en medio de tu pueblo, escucha la plegaria que te dirigimos confiando en su intercesion. Santifica nuesta familia, ayudala a crecer en la fe; conserva en ella la unidad, la paz y la serenidad. Bendice a nuestro hijos, protege a nuestro jovens.
Concede tu ayuda a quienes padecen enfermedad o se encuentran en el dolor y en la soledad. Se nuestro amparo en el trabajo de cada dia y donanos tu amor.
Por Cristo nuestro Señor
Amen.

Nos Tata...
Ave Maria...
Gloria na Tata...

San Antonio, mensahero di paz, obtene pa Aruba e paz berdadero.



Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil.
Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseo.
Bo devoto.

"O lord, support us all day long,
Until the shadows lenghten and evening comes
And the busy world is hushed and the fever of
Life is over and our work is done."

With deep sympathy we announce the passing away of:



Louisa Ellis
Sunrise: 21 Oktober 1921
Sunset: 30 Januari 2006

Left to mourn her: Stepson Elvis Cranston

She was related to the families: John, Ellis, Cranston, Bennet, Mardenborough,
van Heyningen, Richardson and all other families in: Aruba, Grenada, England and USA.

The funeral service will take place on **Thursday February 2nd 2006 at 9am at Ad Patres Funeral Home in San Nicolas and from there to the Government cemetery in San Nicolas.**
The body of the late Mrs. Louisa will be laid out from 8am in Ad Patres Funeral Home for viewing.

CRYSTAL Casino & CRYSTAL Casino

Staff y Personal di Crystal & Seaport Casino
Ta extende palabranan di profundo condolencia na Gian Pietersz y Sheyenne de Kort cu fayecimento di nan Welo y Francisco Ras di su Omo



Sr. Juan Ras
Mihor conoci como "Wan" Pa eansn mas yega "Pai"

Cu Dios duna forza u consolacion na e famia durante e momento dificila aki.

BIRGEN DE FATIMA



Esta es la Estatua Peregrina Internacional de Nuestro Señor de Fatima, famoso en el mundo entero. Fue esculpida en 1947, por Jose Thedim, segun la descripcion de la Hermana lucia, que es una de los niños que vieron a la Santisima Virgen. Fue bendecido para ser la peregrina, la viajera. Desde entonces ha estado constantemente viajando para llevar el mensaje de Fatima al mundo. Lo ha atravesado muchas veces; ha vistidado mas de 100 paises, incluyendo Rusia y China. Ha llevado el gran mensaje de esperanza, "el plan de paz del Cielo" a millones de personas. Hemos recibido noticias de milagros y gracia insignes de todas partes donde ha viajado. En 1951, el Papa Pio XII comento: "En 1946 coronamos a Nuestra Señora de Fatima como Reina del Mundo y al año siguiente, por medio de su Estatua Peregrina salio a reclamar su dominio. Los milagros que Ella hace en Su camino, son tales que no podemos casi creer en lo que estamos viendo. "Esta estatua ha llorado muchas veces, en algunos de los casos muy bien probado.

El Plan de Paz del Cielo es un llamamiento a hacer oracion y penitencia, ofrecidos en reparacion por el pecado. La Santisima Vorgen dijo en Fatima, "la guerra es un castigo por el pecado y pide que se comulgue en reparacion el primer sabado de mes.
Tambien pide que cada dia:
1) Ofrezcamos cada acto como un sacrificio por el pecado;
2) que recemos el rosario;
3) que nos consagramos al Corazon Inmaculada de Maria y que usemos el escapulario como simbolo de esta consagacion.

APOSTOLADO MUNDIAL DI FATIMA (EJERCITO AZUL) ARUBA
THE WORLD APOSTOLATE OF FATIMA (BLUE ARMY) ARUBA
Blue Army Center "Cas Curazon di Maria"
Caya Dick Cooper 1, San Nicolas, Aruba. Tel/Fax: (297) 845139

Promer diabierna - Vigilia ta cuminsa 7:30 pm ta termind 12:00 mei anochi

Promer Diasarba, Adoracion di Santisima Sacaramento 5:00 am sigui pa Santa Misa 7:00 am

Luna	Vigilia di **Promer Diabierna**	Santa Misa di **Promer Diasabra**
Januari	2	3
Februari	3	4
Maart	3	4
April		1
April	7	
Mei	5	6
Juni	2	3
Juni	23 7:30 pm te mainta	24
Juli		1
Juli	7	
Augustus	4	5
September	1	2
October	6	7
November	3	4
December	1	2

Sagrado curason di Hesus y Inmaculada Curason di Maria.



Meimei di ocupacionnan di tur dia, Señor, mi ta sende e bela aki. Mi kier reza y hala rosea un rato cerca Bo. E bela aki Señor,i ta pone dilanti di e imagen di San Antonio, Bo sirbidor y mi amgio. Mi ta mira con e ta sende y briya eynan. Ta como si fuera e kier papia y toch no sa mucho bon kico pa bisa... Asina sa pasa cu mi tambe, Señor. Abo sa kico tin den mi ser, kico tin mi preocupa, di cual mi no ta mira un salida y mi ta pidi pa un solucion cu mi mes no ta mira.
Mi no sa con pa bisa esaki. Pesey, Señor, mi ta sende e bela aki pa
San Antonio.
Duna mi un poco claridad, un poco calor mescos cu e bela aki.
Duna mi un poco curashi y optimismo pa biba bon segun ehempel di San Antonio. E ora ey talbes, mi tambe, por ta un nela pa tur hende rond di mi. Mi ta bai atrobe Señor. Duami animo Danki.

Los tres pastorcitos en el lugar de las apariciones.
Jacinta (7 años), Francisco (9 años) y Lucía (10 años)

ORACIONES Y JACULATORIAS ENSEÑADAS A LOS VIDENTES DE FÁTIMA

ORACIÓN PARA OFRECER SACRIFICIOS

¡Oh Jesús, te ofrezco este sacrificio por tu amor, por la conversión de los pecadores y en reparación de los pecados que tanto ofenden al Inmaculado Corazón de María!

ORACIONES ENSEÑADAS POR EL ANGEL

¡Dios mío, yo creo, adoro, espero y te amo! ¡Te pido perdón por los que no creen, no adoran, no esperan, no te aman! *(Tres veces)*.

Santísima Trinidad, Padre, Hijo y Espíritu Santo, yo te adoro profundamente y te ofrezco el Preciosísimo Cuerpo, Sangre, Alma y Divinidad de nuestro Señor Jesucristo, presente en todos los Sagrarios del mundo, en reparación de los ultrajes con los que Él es ofendido. Por los méritos infinitos del Sagrado Corazón de Jesús y del Inmaculado Corazón de María, te pido la conversión de los pecadores.

(Los niños rezaban estas dos oraciones de rodillas y con la frente inclinada hacia el suelo)

A RECITAR DURANTE EL ROSARIO

¡Oh Jesús mío, perdónanos, líbranos del fuego del infierno, lleva al cielo a todas las almas y socorre principalmente a las más necesitadas! *(Se dice al fin de cada decena, después del Gloria.)*

JACULATORIAS

¡Dios mío, te amo en agradecimiento a las gracias que me has concedido!

¡Oh, Jesús, te amo!... ¡Dulce Corazón de María, se la salvación mía!

Gradicimiento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a asisti na ora di fayecimento y entiero di:

Alejandrina v.d. Biezen Aguilera

Nos kier a manda un palabra di danki na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y carchi y tambe esnan cu a jama na telefon.
Nos kier a gradici principalmente nos famia cu semper tabata na nos banda pa judanos den tur cos, nos no kier menshona nomber pa evita di laga ningun hende afo.
Un danki inmenso pa Iglesia Adventista di Shete Dia cu semper a steun nos den tur momento y en especial e personanan y amigonan di cas cu a jud'e, a bishita of jama den oranan cu e tabatin mester.
Un danki special na tur colega y empleadonan di Hyatt Regency Aruba cu tambe a juda y steun nos den e oranan dificil aki.
Danki ta bai pa e verpleegster y dokternan na Antoni van Leeuwenhoek Ziekenhuis y Dr. Rekers na Hulanda, y aki na Aruba un danki special na Annemiek Dijkhout y Dr. Alvarez-Quezada.

Ricibi e gradicimento aki di parti di su esposo, yiunan y demas famia aki na Aruba, Santo Domingo y na Merca.

Grupo Carismatica Cristo ta Amor

ta invita tur su fielnan pa adorashon di Santisimo diahuebs 2 feruari 2006 pa 6:30 di atardi na Kapel Cristo Sufriente na Madiki
Hebr. 10:21-22 Awor cu nos ta para na cabes di Dios su cas, laga nos aserka Dios cu un curasion sincero y un fe firme, cu un curason purifica di un mal consenshi y cu un curpa laba cu awa puro.

Meimei di ocupacionnan di tur dia, Señor, mi ta sende e bela aki. Mi kier reza y hala rosea un rato cerca Bo. E bela aki Señor,i ta pone dilanti di e imagen di San Antonio, Bo sirbidor y mi amgio. Mi ta mira con e ta sende y briya eynan. Ta como si fuera e kier papia y toch no sa mucho bon kico pa bisa...



Asina sa pasa cu mi tambe, Señor. Abo sa kico tin den mi ser, kico tin mi preocupa, di cual mi no ta mira un salida y mi ta pidi pa un solucion cu mi mes no ta mira.
Mi no sa con pa bisa esaki. Pesey, Señor, mi ta sende e bela aki pa San Antonio.
Duna mi un poco claridad, un poco calor mescos cu e bela aki. Duna mi un poco curashi y optimismo pa biba bon segun ehempel di San Antonio. E ora ey talbes, mi tambe, por ta un nela pa tur hende rond di mi. Mi ta bai atrobe Señor. Duna mi animo Danki.

OFRECIMIENTO PARA TODOS LOS DÍAS

¡Oh Dios mío! Yo creo, adoro, espero y os amo. Os pido perdón por los que no creen, no adoran, no esperan y no os aman.

¡Oh santísima Trinidad, Padre, Hijo y Espíritu Santo! Yo os adoro profundamente y os ofrezco el preciosísimo cuerpo, sangre, alma y divinidad de Nuestro Señor Jesucristo, presente en todos los tabernáculos del mundo, en reparación de los ultrajes con que El es ofendido; y por los méritos infinitos de su Santísimo Corazón e intercesión del Inmaculado Corazón de María, os pido la conversión de los pecadores.

ORACIÓN PREPARATORIA

Oh santísima Virgen María, Reina del Rosario y Madre de misericordia, que te dignaste manifestar en Fátima la ternura de vuestro Inmaculado Corazón trayéndonos mensajes de salvación y de paz. Confiados en vuestra misericordia maternal y agradecidos a las bondades de vuestro amantísimo Corazón, venimos a vuestras plantas para rendiros el tributo de nuestra veneración y amor. Concédenos las gracias que necesitamos para cumplir fielmente vuestro mensaje de amor, y la que os pedimos en esta Novena, si ha de ser para mayor gloria de Dios, honra vuestra y provecho de nuestras almas. Así sea.

Rezar la oración del día correspondiente:

DÍAS
1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9

ORACIÓN FINAL

¡Oh Dios, cuyo Unigénito, con su vida, muerte y resurrección, nos mereció el premio de la salvación eterna! Os suplicamos nos concedas que, meditando los misterios del santísimo rosario de la bienaventurada Virgen María, imitemos los ejemplos que nos enseñan y alcancemos el premio que prometen. Por el mismo Jesucristo nuestro Señor. Amén.

DÍA PRIMERO

Penitencia y reparación

Comenzar con el ofrecimiento y la oración preparatoria.

ORACIÓN DE ESTE DÍA

¡Oh santísima Virgen María, Madre de los pobres pecadores!, que apareciendo en Fátima, dejaste transparentar en vuestro rostro celestial una leve sombra de tristeza para indicar el dolor que os causan los pecados de los hombres y que con maternal compasión exhortaste a no afligir más a vuestro Hijo con la culpa y a reparar los pecados con la mortificación y la penitencia. Dadnos la gracia de un sincero dolor de los pecados cometidos y la resolución generosa de reparar con obras de penitencia y mortificación todas las ofensas que se infieren a vuestro Divino Hijo y a vuestro Corazón Inmaculado.

Meditar y rezar la oración final.

DÍA SEGUNDO

Santidad de vida

Comenzar con el ofrecimiento y la oración preparatoria.

ORACIÓN DE ESTE DÍA

¡Oh santísima Virgen María, Madre de la divina gracia, que vestida de nívea blancura te apareciste a unos pastorcitos sencillos e inocentes, enseñándonos así cuánto debemos amar y procurar la inocencia del alma, y que pediste por medio de ellos la enmienda de las costumbres y la santidad de una vida cristiana perfecta. Concédenos misericordiosamente la gracia de saber apreciar la dignidad de nuestra condición de cristianos y de llevar una vida en todo conforme a las promesas bautismales.

Meditar y rezar la oración final.

DÍA TERCERO

Amor a la oración

Comenzar con el ofrecimiento y la oración preparatoria.

ORACIÓN DE ESTE DÍA

¡Oh santísima Virgen María, vaso insigne de devoción!, que te apareciste en Fátima teniendo pendiente de vuestras manos el santo Rosario, y que insistentemente repetías: «Orad, orad mucho», para alejar por medio de la oración los males que nos amenazan. Concédenos el don y el espíritu de oración, la gracia de ser fieles en el cumplimiento del gran precepto de orar, haciéndolo todos los días, para así poder observar bien los santos mandamientos, vencer las tentaciones y llegar al conocimiento y amor de Jesucristo en esta vida y a la unión feliz con Él en la otra.

Meditar y rezar la oración final.

Anthony Willems a gana kaso kontra gobiernu

WILLEMSTAD – Anthony Willems a gana e kaso ku ela kuminsa kontra gobiernu di Antia, alomenos pa awor aki.

Korte di Ámtenar a disidí ku minister di Hustisia, David Dick, no por nombra un hefe nobo pa Kuerpo di Polis di Kòrsou te ora disidí den un prosedura di fondo, kiko ta e posishon final di Anthony Willems. Korte di Ámtenar a disidí tambe, ku entrante promé di yanüari 2006, Willems mester paga e komisario di polis un salario mensual ku ta ekivalente na loke e tabata gana den e puesto te ora disidí finalmente den un prosedura di fondo. Gobièrnu antiano mester karga e fondonan di e prosedura kalkulá na 1400 florin.

Fin di aña, Gobièrnu di Antia a disidí pa removê Willems for di e posishon. Willems no a aseptá e desishon i a akudí na korte.

Básikamente Korte di ámtenar den e kaso aki a balansá tur informashon ku a bin dilanti i a duna Willems mas rason pa su argumentunan. Prinsipalmente e hecho ku no a dun'é un kompensashon, a pone e balansa bira na su banda, ounke ku Korte a tuma na konsiderashon tambe e hecho, ku e tin asina tantu aña di servisio versus di su retiro. Gobièrnu di Antia a konsiderá, ku Willems no a koperá ku un areglo nobo.

E proseso lo sigui, a ménos ku e dos partidonan haña otro pafó di Korte. Gobièrnu Antiano a hasi Willems un proposishon nobo ayera. Un poko straño a keda, di kon no a warda e veredikto di awe promé ku a manda e proposishon aki.